

# L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.  
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.  
**RAOUL L'HEUREUX**  
ASSUREUR VIE  
Spécialité: Plan d'économie  
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.  
La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

**JULES VIDAL**  
Chaussures - Confection  
Jackets de tout genre  
68 rue St-François Victoriaville

## des Cantons de L'Est

"Liberté sous l'égide de"

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère

Bibliothèque Législative de la Province de Québec Hôtel du Gouvernement, Québec  
Madaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.  
Directeur: ROGER LUSSIER

91ième ANNEE

Judi, 21 mars 1957

No 15

# CAMPAGNE DE RECRUTEMENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SENIOR

Le comité provisoire de la Chambre de Commerce aînée de Victoriaville lance une grande campagne de recrutement pour faire revivre la Chambre de Commerce Senior de la Ville de Victoriaville, à partir du 19 mars au 8 avril 1957. C'est ce qui a été résolu lors d'une réunion qui avait lieu lundi soir à l'Hôtel de Ville de Victoriaville.

Le 8 avril prochain, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville de Victoriaville, aura lieu une importante réunion de tous les membres qualifiés de la Chambre de Commerce Senior de Victoriaville à laquelle séance M. Jean-Paul Lé-

Etait présents à cette assemblée, MM. Roger Chaput, Benoit Auger, Michel Auger, Albert Morissette, Fernand St-Cyr Léo Grégoire (Banque de Montréal) Yvan Coutu, Claude Couture, Roger Rouleau, C.A., Jean-Marc Michel, Alfred Domey sec.-trés., et Jules Turcot.

## LE GOUVERNEUR ADJOINT DE LA SOCIETE RICHELIEU A VICTORIAVILLE

M. Jean Désilets, de Sherbrooke, gouverneur-adjoint de district, a été, lundi soir, l'objet d'un chaleureux accueil de la part des membres du club Richelieu de Victoriaville.

surtout au dîner hebdomadaire du club local, au Manoir Victoria.

A l'issue des agapes, M. Désilets prononça une causerie de circonstance et profita de l'occasion pour traiter de sujets touchant la régie interne. Il rappela la composition du bureau général d'administration, définit le rôle de chaque rouage du comité directeur de l'organisme et expliqua dans ses parties fondamentales la teneur d'un congrès.

La réception à cette personnalité du mouvement s'est manifestée



Donner du bonheur est la plus exquise des charités. Les membres du Club Richelieu l'entendant ainsi. Désireux de procurer une saine distraction aux enfants hospitalisés à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, ils ont fait don d'un magnifique appareil de T.V. au départesion de leur vive gratitude. Sincèrement reconnaissants pour ce nouveau geste de générosité à leur endroit, les autorités religieuses et médicales de l'Hôtel-Dieu prient les membres distingués du Club Richelieu d'agréer l'expression de leur vive gratitude. Sur la photo on aperçoit au premier plan un groupe d'enfants qui étaient hospitalisés à ce moment-là. En arrière on reconnaît de gauche à droite: le Dr. L. Duval, président du Club, Rév. Soeur Sévigny, supérieure, M. G.-E. Labbé, ex-président, MM. J. Paul Marcoux, David Simard, J. Marc Michel, Roger Lussier, Paul A. Poirier, Rév. Soeur St-Denis, M. Rosaire Poliquin.

- LISEZ**
- Origène Grenier, 7
  - Courrier de Cousine Marianne, 8
  - Programmes Télévision, 12
  - La Chambre de Commerce d'Arthabaska..., 17
  - Annonces Classifiées, 18
  - La Cie de Tél. de Warwick a un actif de \$112,356, 19
  - Programmes des Théâtres, 20
  - D'une oreille à l'autre, 22
  - Raisons pour fêter Mgr Echo de Princeville, 25
  - Les Sports, 26

## Une Commission d'Urbanisme formée à Victoriaville

Dans le but de reviser l'émission des permis de construction, en conformité du nouveau règlement de construction qui a été adopté en décembre dernier, une commission d'urbanisme était formée dernièrement à l'hôtel de ville de Victoriaville. Cette commission étudiera les demandes de permis de construction, lorsque M. Marcel Houle, qui a la charge de l'émission des permis, jugera qu'un cas est douteux à cause des plans de construction ou autres raisons du même genre. Tous les permis devront être conformes au règlement de cons-

truction qui a été adopté en décembre 1956. Voici la liste des personnes qui ont été choisies pour faire partie de cette commission: M. Eugène Serré, échevin M. Bertrand Garon M. C.-E. Létourneau M. Donia Hamel M. Rolland Plourde M. Lucien Michaud M. Armand St-Pierre. Un deuxième groupe de "membres consultants" fut formé des personnes suivantes: M. J.-M. Feeney, notaire M. G. Lacourcière, avocat

M. F. Bourgeois, ingénieur M. J.-L. Ricard, ingénieur M. H. Houle, directeur du service.

### AU CONSEIL DE VICTORIAVILLE

Lundi le 18 mars, avait lieu la séance régulière du Conseil à l'hôtel de ville de Victoriaville. Voici les principaux sujets qui furent étudiés au conseil: Une offre de terrain de M. (suite à la page 4)

# SET de TROIS VALISES: \$29.95

LE PLUS BEAU CHOIX DE BOURSES DANS LA REGION  
**Chez ROBERT Enr.**  
40-A, rue NOTRE-DAME Est  
VICTORIAVILLE Tél.: PL 2-4720  
• NOUS LETTRONS EN OR •



**Vous voyagez par avion**  
**Venez nous voir, nous avons la valise qu'il vous faut.**

L  
I  
V  
R  
A  
I  
S  
O  
N  
P  
L  
2  
-  
4  
5  
5  
4

ÉCOUTEZ  
CHANTONS JEUNESSES  
AMASSEZ VOS  
PREUVES D'ACHATS  
POUR LE  
GRAND VOYAGE

# Pharmacie HOULE

La Pharmacie la plus Jeune et la plus Progressive

141, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE, Qué.

Tél.: **PL 2-4554**

## Aspirin Aromatisé, Format pour Enfants



**Gratuits**  
Quand vous Achetez  
un Paquet de  
100 Comprimés Aspirin  
à 79¢

OFFRE LIMITEE  
Procurez-vous-la AUJOURD'HUI!



## Nouvelles capsules vitamines-minéraux VI-CAL-FER 12 WAMPOLE

Votre médecin vous dira combien les vitamines et minéraux sont importants durant la période de croissance—et comme ces matières essentielles font souvent défaut dans les diètes modernes. Vous pouvez remédier à ce défaut en donnant à votre enfant une capsule Vi-Cal-Fer 12 par jour. Chaque capsule contient douze compléments alimentaires, y compris les vitamines A, B, C, D et B<sub>12</sub>, calcium, phosphore et fer. Cette alimentation supplémentaire est facile à absorber économiquement!

La provision de deux mois ne coûte que \$1.95

EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN  
VCF-50-15



## Kotex

RÉGULIÈRE - SUP  
JUNIOR  
BOÎTE DE 1 DOM

## Ceinture Kotex "Wonderform"



Achetez les deux  
formats pratiques

DE BELLES JAMBES MÊME AVEC  
**DES VARICES**

Mes Bas Élastiques BAUER & BLACK sont destinés à décoller sous les bords de chaussons, débarbouilles en deux sens et lacerer au lavage. Portés dès qu'on se lève pour combattre et soulager les douleurs causées par les varices de surface.

**BAUER & BLACK** BAS ÉLASTIQUES

## Le COMBLE DE LA BEAUTÉ LES BAS NYLON ELASTIQUES BAUER & BLACK

Le COMBLE aussi de...  
la finesse  
la confection  
la douceur  
... et du confort

**REPOSEZ-VOUS!**

PRENEZ  
**PHOSPHO  
LECITHIN  
DE WAMPOLE**

Lorsque vous êtes fatigué—facilement irritable—souffrant de tension nerveuse—Reposez-vous et prenez Phospho Lecithin de Wampole pour soulager la tension nerveuse—contient la vitamine B<sub>1</sub> pour une énergie nouvelle.

Demandez aujourd'hui même à votre pharmacien  
**PHOSPHO de Wampole!—16 onces \$1.50**

**Sirop DESCHIENS**  
à l'HÉMOGLOBINE

Pâle?... Sans forces?... Sans appétit?...  
—Votre sang manque d'hémoglobine. Vous souffrez d'anémie, une maladie des globules rouges du sang, le SIROP DESCHIENS est un puissant ferrugineux, il rend le vie au sang, redonne des forces, stimule l'appétit et accroît l'énergie. Recommandé par le corps médical depuis plus de 50 ans.

contre **L'ANÉMIE**

**Bicholate**  
LILAS  
LE LAXATIF  
"IDEAL"

FORMATS DE 25 - 50 - 100 COMP

Présentant  
UN NOUVEAU  
PRODUIT BAYER...

**GRATIS**  
BOÎTE À 19¢  
**ASPIRIN**  
LES DEUX POUR  
98¢

**SOULAGEMENT RAPIDE**  
des maux de tête  
**RHUMES**  
**MAUX DE GORGE**

**VAPORISATEUR NASAL  
BAYER**

Débouche le nez—vous permet de respirer plus facilement presque instantanément—soulage les douleurs dues aux sinus.

**ASPIRIN GRATIS**  
AVEC LE  
**VAPORISATEUR 98¢**  
NASAL BAYER

## DuBarry Les petits secrets de Beauté de RICHARD HUDNUT

conservent aux femmes actives  
fraicheur, jeunesse et beauté

APPLIQUEZ  
EN UN INSTANT  
CETTE LOTION  
DE BASE  
VELOUTÉE!

\$1.75

LOTION DE BASE DU BARRY  
Lotion laiteuse. Embellit l'épiderme pendant toute une journée et prolonge le maquillage. Protège contre le vent et autres conditions qui risquent de faire peler ou de creasser la peau. Sert aussi de lotion pour le corps.

NOUVELLE METHODE  
MERVEILLEUSE POUR  
EMBEILLIR LE VISAGE!

\$1.75

MAQUILLAGE "FLATTER FACE" DU BARRY  
Poudre nouvelle. Donne au visage un fini velouté! Formule exclusive. Grâce à la crème qu'elle contient, elle "tient"! Sous forme de pain, elle ne peut se renverser. Poudrier rose avec miroir. 4 teintes.

TOUT L'ECLAT  
DE LA  
JEUNESSE!

\$1.75

SOPHISTI-CREME DU BARRY  
Plus qu'un maquillage, cette crème de base s'applique rapidement, également et donne un fini léger, qui tient. Ne forme pas de plaques. Efface les traces de fatigue, dissimule les défauts de la peau. 7 teintes.

NOUVELLE  
METHODE  
D'ENRAYER  
INSTANTANEMENT  
LA TRANSPARATION!

\$1.25

LOTION DESODORISANTE DU BARRY  
Triplement efficace. Combat la transpiration et désodorise instantanément. S'applique directement grâce au flacon de plastique. N'irrite pas. Sèche rapidement. N'endommage pas les vêtements. Parfumée comme une eau de Cologne.

COMMENT  
SE DEMAQUILLER  
EN UN  
CLIN D'OEIL!

\$1.75

CREME DEMAQUILLANTE DU BARRY  
Lotion qui chasse les impuretés et adoucit la peau en quelques secondes! Contient du "Vibranol" qui dissout toute trace de maquillage. Enrichie de lanoline, elle convient à toutes peaux. Flacon de plastique souple.

UNE SEDUISANTE FRAICHEUR  
EN QUELQUES INSTANTS!

\$1.25

POUDRE DU BARRY POUR LE VISAGE  
Finement tamisée, elle donne une beauté jeune et durable. \$1.25 et \$2.00.  
N'assèche pas les lèvres... donne un éclat frais, séduisant. \$1.00 et \$1.50.



ABONNEMENT

Par an  
 Canada ..... \$ 2.00  
 Etats-Unis ..... \$ 2.50  
 Le numéro ..... 4¢

## Nos délégués à Rome vous remercient

Les Jocistes d'Arthabaska ont connu un succès qu'ils croient sans précédent dans l'histoire d'Arthabaska lors de leur grande veillée du 9 mars, pour leurs délégués à Rome. La grand salle du Collège St-Joseph n'a jamais pu contenir toute la foule qui s'était rendue. Il fallait voir les Jocistes transporter des chaises de toute la maison et en ajouter partout où ils ont pu trouver une petite place dans les recoins de la salle, à l'arrière scène du théâtre, dans les balcons, dans les allées, etc. De cette façon, ils ont réussi à faire assister 300 personnes de plus qu'à l'ordinaire, mais plusieurs demeurèrent encore debout à l'entrée et

comptons beaucoup sur la prière et les sacrifices de tous, surtout de nos chers malades et de nos communautés religieuses.

Nous tenons à remercier d'une façon toute spéciale, les familles des trois délégués et les Jocistes de Drummondville et de la région des Bois-Francs, qui ont fourni un concours très précieux pour le succès de cette grande organisation.

Voici maintenant la liste de nos généreux donateurs (\$5.00 et plus):

*Arthabaska*  
 M. le curé Ernest Marier  
 M. l'abbé Lucien Leblanc  
 Dr J.-M. Bécotte, maire

L'Imprimerie d'Arthabaska  
 Lauréat Picard  
 Roméo Chouinard  
 Mme Wellie Lespinay  
 M. et Mme Hervé Girouard  
 Mme Joseph Fréchette  
 Nettoyeur Côté  
 M. et Mme Marcel Trottier  
 M. et Mme Benoit Lespinay  
 Maurice D. Campagna  
 Laiterie Bergeron  
 Mlles Deneault  
 M. et Mme Georges Wurtele  
 M. et Mme David Simard  
 M. et Mme Joseph Paris  
 M. et Mme Maurice Carrier  
 M. et Mme Joseph Labbé  
 M. et Mme Raoul Côté  
 M. et Mme Fernand Carignan



De gauche à droite: Benoit Danault, président de la J.O.C., section Arthabaska, M. l'abbé Lucien Leblanc, aumônier d'Arthabaska et de la région, Mlle Rollande Barthell, secrétaire de la J.O.C.F., Arthabaska.

dans les marches des escaliers, et plusieurs s'en retournèrent parce qu'il n'y avait plus moyen d'entrer. Cet événement a pour nous une très grande signification. Nous avons vu par là que la population veut le pèlerinage à Rome, qu'elle est contente du choix des délégués, et qu'elle apprécie beaucoup la J.O.C.. Nous vous remercions beaucoup, chers concitoyens d'Arthabaska. Nous vous remercions pour votre grande générosité: nous sommes très heureux de vous apprendre que la veillée et le tirage du 9 mars ont rapporté une recette nette d'au-delà de \$2,000.00. De plus, nos sociétés d'action sociale et catholique nous ont voté des dons substantiels qu'ils nous remettront dans quelques temps. Tous les jocistes continuent de mettre de petits montants, toutes les semaines, dans la banque de "Rome". Avec toutes les économies personnelles des délégués et les offrandes volontaires de certaines personnes qui ont promis de faire quelque chose pour les délégués, la question financière est réglée pour le pèlerinage à Rome, nous concentrons maintenant tous nos efforts pour la préparation spirituelle, intellectuelle et apostolique.

Tous voulaient être à Rome de leur argent; tous voudront y être aussi de coeur et d'esprit. Nous

Ferdinand Verville, maire  
 Hôtel-Dieu St-Joseph  
 Couvent d'Arthabaska  
 Léopold Perreault  
 Rodolphe Chouinard  
 Robert Noël  
 Dr et Mme Langelier  
 Dr et Mme Deschamps  
 Dr et Mme Picher  
 Notaire et Mme C. Perron  
 Notaire Joseph Houle  
 Victoria Shirt  
 Conrad Girouard Inc.  
 Pharmacie Veillette  
 Labbé & Frère  
 Frank Desrochers  
 M. et Mme J.-B. Dancause  
 Gaston Vallières  
 Albert Beauchesne Enr.  
 G.-E. Lafontaine  
 Hôtel Arthabaska  
 Hôtel Château Laurier  
 Café des Bois-Francs  
 Café Anselme Brulotte  
 J. O. Garneau  
 M. et Mme Henri Bernier  
 Mme Rose Fortier  
 Mme Raymond Bécotte  
 Georges L'Heureux  
 Garage Georges Côté  
 Garage Ant. Bélisle  
 Garage W. Drolet  
 Garage Fina (Florian Houle)  
 Mlle Mariette Beauchesne  
 Maurice Bergeron  
 Henri Labbé  
 Bergeron & Frère

M. et Mme Constant Fortier  
 M. et Mme Edouard Barthell  
 Abbé Zéphir Garand  
 Mlle M.-Jeanne Paris  
 Notaire et Mme Horace Bergeron  
 Notaire et Mme C. R. Garneau  
 Thérèse Girouard  
 Crescence Girouard  
 Gabriel Michaud  
 M. et Mme Elphège Michaud  
 Dame Alfred Paris  
 J.E.C. du Couvent  
 M. et Mme Euclide Leclerc  
 M. et Mme Joachim Laroche  
 M. et Mme Conrad Pépin  
 M. et Mme J. R. Plourde  
 M. et Mme Raymond Laroche  
 M. et Mme J.-P. Michaud  
 Jeannine Houde  
 Pierre Martin  
 Jacques Martin  
 Dame Albert Girard  
 Lucie Houde  
 Irène Bergeron  
 Lionel Fortier  
 Jacqueline Landry  
 Robert Héneault  
 M. et Mme Désiré Grenier  
 M. et Mme Marcel Bergeron  
 M. et Mme J.-Marie Martin  
 M. et Mme Josaphat Gagné  
 Mme Johnny Houde  
 M. Gérard Fleury  
 Mlle M.-Jeanne Houde  
 Mlle Yolande Fréchette  
 M. Claude Fleury

(suite à la page 14)

NOUVEAU!

### Calculateur VICTOR

AVEC 3 CARACTERISTIQUES EXCLUSIVES  
 TRES IMPORTANTES



(1) Constant automatique exclusif

(2) Transfert du Total exclusif

(3) Total Select-O-Matic exclusif

La seule machine avec multiplication complètement automatique, avec seulement un clavier! Multiplie les nombres comme vous les écrivez - seulement les 3 facteurs s'impriment sur le papier. La machine parfaite pour tout votre travail de calcul: multiplie, additionne, soustrait, divise! Demandez une démonstration ou un essai gratuit sans aucune obligation de votre part.

*Gérard Bergeron*  
 enr.

21 est, rue Notre-Dame

Tél.: PL 2-2277

VICTORIAVILLE

Machines, Ameublement et Articles de bureau

## Mlle ANITA ROY, REINE DU HOCKEY 1956-57

Mlle Anita Roy, de Victoriaville, a été proclamée, jeudi soir dernier,

la soirée de jeudi, vers 10 heures, clôturait un concours de popularité qui était en marche depuis près de quatre mois, soit depuis le 26 novembre dernier.



ANITA ROY

Miss Hockey pour l'année 1957-58.

La proclamation de la nouvelle élue, qui a été rendu officielle dans

Le classement a été établi dans l'ordre suivant: Mlle Anita Roy, la gagnante, Jacqueline Falardeau, Brigitte Roy, présentement hospitalisée, Jeannette Normandeau, Claudette Landry et Gilberte Bernier.

Au cours d'une soirée, qui aura lieu vers la mi-mai, Anita lère sera couronnée Miss Hockey et recevra toutes les attributions que lui accordera son titre.

Le résultat final a été donné par M. Gaston Letarte, secrétaire du club des Tigres, assisté de M. Marcel Nadeau, directeur, en présence des intéressés. Le dépouillement du scrutin eut lieu au collège commercial Desmarais.

Six jeunes filles avaient accepté de se porter candidates. En cours de route cependant, Mlle Claudette

(suite à la page 16)

## SPECIAL

TAPIS

DE FIBRE

8 x 10 - \$24.95

9 x 12 - \$29.95

LOUIS SIMEON TAPIS  
 PRELARTS

189, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE, P. Q.

Tél.: PL 2-5434

# L'Union des Cantons de l'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par  
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de  
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska



Autorisé comme envoi postal  
de seconde classe, Ministère  
des Postes, Ottawa



ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro : 4 cents

Abonnement : Canada, 1 an, \$2.00; Etranger, 1 an, \$2.50

— 21 MARS 1957 —

## NOTRE REGIME ECONOMIQUE

Faire le point de ses idées comme de ses connaissances, remettre en question les grands problèmes, c'est assurément louable car c'est une preuve d'intelligence. Mais de là à tout condamner indistinctement, comme le font trop souvent à propos du capitalisme de pseudo-intellectuels, il y a une grande marge.

Les Européens peuvent avoir de bonnes raisons de condamner le capitalisme tels qu'ils le connaissent, le capitalisme qui n'a pas évolué mais qui s'est plutôt déformé avec le temps. Mais l'Amérique n'est pas l'Europe. Et s'il est bon de regarder autour de soi parce que c'est instructif, il n'est pas raisonnable de blâmer chez soi ce qui est blâmable ailleurs. En d'autres termes, si le capitalisme est malheureusement dépassé dans certains pays étrangers, ce n'est pas une raison pour que nous, qui n'en souffrons pas, au contraire, le déclarions désuet chez-nous.

C'est un étranger et bien triste paradoxe qu'à la faveur des loisirs et de l'aisance qui leur assurent les revenus d'un héritage, de jeunes "intellectuels" de chez nous prêchent le socialisme quand certains ne vont pas jusqu'à prôner le communisme. S'ils étaient vraiment honnêtes, ils sauraient que le capitalisme en Amérique est en constante transformation, qu'il n'est pas statique, et qu'il a apporté à une grande proportion des hommes, du moins sur notre continent, une prospérité et un bien-être inconnus dans l'histoire de l'humanité.

Nous sommes absolument en faveur de la discussion et nous ne prétendons nullement que tout soit parfait dans notre milieu. Nous soutenons seulement que l'on a tort de tout peindre en noir quand nous vivons dans une abondance matérielle qui peut intensifier — si on le veut — la vie spirituelle et la recherche des plaisirs les plus nobles.

## TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent cependant en rien la responsabilité de notre journal

### L'ASSURANCE-VIE ARME EFFICACE POUR NOTRE EMANCIPATION

La sujétion économique qui nous a été imposée depuis 1760 est devenue plus dangereuse qu'autrefois, parce que dans le monde moderne l'activité économique exerce une influence profonde sur la vie culturelle et sur la liberté politique. Le redressement de cette situation d'ici une ou deux générations est donc pour le Canada français une impérieuse nécessité.

Or, depuis cinquante ans, une nouvelle puissance économique a surgi qui peut être l'une des clefs de notre émancipation. Il s'agit de l'assurance-vie qui est aujourd'hui au premier plan des institutions financières dans tout le monde occidental, notamment aux Etats-Unis et au Canada.

Quelques chiffres suffisent à indiquer l'ampleur de ce mouvement. Déjà, en 1945, l'augmentation était rapide et les Canadiens détenaient alors pour 10 milliards de dollars d'assurance-vie. Mais, en dix ans, à la fin de 1955, ce montant était passé à 26 milliards. Les contrats conclus pendant la seule année 1955 atteignaient 3,400 millions de dollars.

Le premier objet de l'assurance-vie est évidemment de protéger la famille contre le décès prématuré de son chef. Cette protection est une richesse pour le pays, en ce sens qu'elle tend à stabiliser la si-

(suite à la page 5)

## Lettre à l'éditeur

L'Union des Cantons de l'Est,  
Arthabaska.

Monsieur,

J'emprunte une petite colonne de votre journal afin de rendre mes impressions sur la pièce "Le Mariage de Poupette", interprétée par la troupe l'Essor Artistique, et qui a été jouée à l'Ermitage St-Joseph dimanche soir dernier. J'ai assisté à la représentation et dès le début j'ai constaté la parfaite aisance avec laquelle chaque acteur interprétait son rôle et la pièce étant légère et gaie m'a intéressée vivement jusqu'à la fin. Alors, j'aimerais féliciter ma remplaçante temporaire, Mme Simone Courtois-Poliquin, pour le magnifique travail qu'elle a accompli, de même pour le décor qui était fort bien approprié pour la pièce. Alors, mes plus sincères remerciements, Mme Poliquin, vous les méritez sûrement de ma part.

Mme Alfred Cloutier,  
Directrice de l'Essor Artistique,  
Victoriaville.

Qui a-t-il de plus beau qu'une pièce de théâtre bien interprétée, à mon avis? rien.

Il est vrai que je suis un mordu du théâtre, j'en ai vu de toutes les couleurs et dans tous les domaines, mais pour le moment, je voudrais vous faire part de quelques remarques, je me crois assez ferré en la matière pour me le permettre.

Ici, à Victoriaville, plusieurs font du théâtre, c'est une belle chose qui a du mérite surtout avec l'assistance qu'il peut y avoir, mais passons au fait, voici où je veux en venir.

Dimanche soir dernier, à l'Ermitage St-Joseph, se donnait "Le Mariage de Poupette", pièce en trois actes. De mon siège, j'attendais impatiemment le lever du rideau, j'avoue que c'est par curiosité que j'avais pris place ce soir-là sur une des premières rangées de spectateurs. Premier acte, légère

## CARTES PROFESSIONNELLES

Bureau : PL 2-2210 — TEL. — Résidence : PL 2-2144

**PIERRE JUTRAS**

— AVOCAT —

120, rue Notre-Dame Est

Victoriaville

### Dr. Jean-Marie Bécotte

B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), F.I.C.S.

17 Ave Laurier — ARTHABASKA — Tél.: 73

SPECIALISTE

"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada ainsi que du Collège International. Spécialiste en Chirurgie du Colège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.

Ex-Elève du New-York Polyclinic. Membre de la Société Médicale Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.

C. P. 104

Tél.: PL 2-2580

### Jean Denis Côté, O.D.

DOCTEUR EN OPTOMETRIE

Examen de la vue — Ajustement des verres  
Heures de Bureau : 9 h. 00 a.m. à Midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.  
Lundi- mercredi-vendredi : 7 h. 00 p.m. à 8 h. 30 p.m.

117 rue Notre-Dame Est

Victoriaville

Tél.: Bureau, Victoriaville - PL 2-5885 Case postale 15,  
Résidence, Arthabaska - 128 Victoriaville, Qué.

**HORACE BERGERON**

NOTAIRE

79, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qué.

### DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE

Examen de la vue — Ajustement de verres et montures  
(Anciens bureaux de la Shawinigan)

4 Boul. Carignan — Victoriaville

Tél. Résidence : PL 2-2753 — Tél. Bureau : PL 2-2141

### HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE

26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

Tél. Bur.: PL 2-2646

Tél. Rés.: PL 2-2274

### CLAUDE FERLAND

AVOCAT

26 est rue Notre-Dame

Appartement 8

(Edifice Tourigny)

VICTORIAVILLE

### HOULE & PERRON

NOTAIRES

51-53 Ave Laurier

Arthabaska, Qué.

Tél.: PL 2-2166

### Dr LEVI DOYON

D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

86, rue Notre-Dame Est

Victoriaville

(En haut de la  
Pharmacie Massicotte)

### Dr. GERARD LAROUCHE

B.A., M.D., L.M.C.C.

Médecine Interne

GRADUE DE L'UNIVERSITE DE NEW-YORK  
Coeur - Poumons - Estomac - Intestins - Foie  
Anémies - Diabète - Rhumatisme - Etc...

Edifice Larouche

79, Notre-Dame Est

Victoriaville, Qué.

EN APPEL

Jour et Nuit

PL 2-6495

24-1-58

déception de ma part, je trouvais qu'au moins le troisième acte, ce que ça ne marchait pas rondement; serait meilleur, mais hélas, ce fut deuxième acte, nouvelle déception, pire. Vous dire ma contrariété, ce faut dire que la voix perçante de n'est pas possible. Moi qui avais certains personnages me causait sacrifié une veillée d'amis pour me un mal de tête affreux, j'espérais

(suite à la page 28)



M. Léon Lortie (à gauche) présente le trophée Calvert à Paul Buissonneau du Théâtre de Quat'sous. Cette équipe théâtrale s'est méritée cet honneur pour l'interprétation de "La Tour Eiffel qui Tue", pièce qui fut jugée la meilleure production du Festival d'art dramatique régional de l'ouest du Québec. Au centre, on voit M. Cecil Bellamy, juge du Festival.

## Au Conseil de...

(suite de la page 1)

Potvin fut acceptée par la majorité des membres du conseil. L'acquisition de ce terrain permettra le prolongement d'une rue de la ville.

Le maire Jutras fit la lecture du nouveau contrat émis à la compagnie d'électricité Shawinigan water & Power. L'échevin Lachapelle expliqua en quelques mots l'importance de ce nouveau contrat, qui fut rédigé en prévoyant toutes les nécessités de la ville.

M. le maire nous fit ensuite lecture de la lettre reçue de la Commission ds Incendies de la Province de Québec, attribuant à la ville, certificat attestant la participation très efficace de celle-ci à la campagne annuelle de la prévention des incendies. Le maire félicita publiquement le chef des pompiers, M. Giguère, et les hommes de sa brigade.

Un octroi de \$50.00 fut proposé par l'échevin Serré et accepté par les autres membres du conseil, afin de répondre à l'appel de la Croix-Rouge. L'assemblée fut ensuite ajournée au lendemain soir.

# STE-ELISABETH

**Carnet social**

Dernièrement, M. Wilfrid Morin de Fitchburg, rendait visite à sa fiancée, Mlle Madeleine Morin. Mlle Gertrude Morin de St-Jean était en visite dans sa famille. Ces jours derniers, Mme Déus Morin de Warwick rendait visite à tous ses parents ainsi qu'à Mme Euclide Bourgault et Mme Alfred Martineau.

Mme Arthur Rondeau de Victoriaville était en visite chez son garçon, M. Marcel Rondeau. M. et Mme Raymond Dulude de Richmond, ainsi que Mme Onésime Kirouac de Warwick rendaient visite, le 10 mars, à Mme Euclide Bourgault à l'occasion de son 87e anniversaire de naissance. M. et Mme Paul Bédard et leurs enfants de St-Hyacinthe, ainsi que

M. Gilles Rondeau rendaient visite à leurs parents, M. et Mme J. H. Rondeau.

M. et Mme Raymond Morin et leurs enfants de St-Paul rendaient visite, dimanche dernier, à leurs parents, M. et Mme Arthur Morin. M. et Mme Raymond Rondeau et leurs enfants de St-Samuel rendaient visite, ces jours derniers, à M. et Mme Ludger Morin.

**Sépulture**

Le 13 mars 1957 a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Marie Chabot, décédée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, à l'âge de 14 jours, fille de Irénée Chabot, cultivateur et de Thérèse Ducharme, de cette paroisse. Etaient présents à l'inhumation: son père, Irénée Chabot, Léo Elie et Edouard Martineau, tous de cette paroisse. Toutes nos sympathies.

**Naissance**

Le 17 mars, a été baptisé Joseph, Renaud, François né à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 28 février, fils de Léo Elie, cultivateur, et de Germaine Chabot de cette paroisse. Parrain, Renaud Houle, de Warwick; marraine, Cécile Chabot, son épouse, oncle et tante maternels de l'enfant; porteuse Mme Léo Elie.

Toutes nos félicitations.

**Succès scolaires**

**Ecole Ste-Marie**

1ère année

Danielle Rondeau  
Madeleine Chabot  
Hélène Perreault

2e année

Denise Perreault  
Jean-Claude Demers  
Yvon Blais

3e année

Monique Morin  
Martine Morin  
Micheline Rivard

4e année

Pierre Rondeau  
Roger Blais  
Madeleine Perreault

5e année

Yolande Morin  
Aline Elie  
Suzanne Morin  
Michelle Dumas  
Suzette Dion  
Marie-Marthe Hamel

7e année

Simon Héroux  
Pierre Morin  
Simon Desruisseaux

8e année

Claire Morin  
Marcel Rivard  
Claudette Letendre  
Pierrette Desrochers  
Cécile Desruisseaux

## Tribune Libre

(suite de la page 4)

tuation matérielle des familles. Stabilité relative, car peu de gens ont les moyens ou même le désir de s'assurer pour la pleine valeur que leur gain éventuel représente pour leur famille. Des spécialistes estiment qu'un homme de 30 ans, qui gagne \$2,500.00 par an vaut, comme source de revenu pour les siens, un capital de \$32,300. Même si l'on est encore loin d'une protection adéquate, l'augmentation est notable; l'assurance-vie au Canada, par tête, était de \$595 en 1938, \$1,107 en 1948, et \$1,680 en 1955.

Il y a là non seulement une protection contre le décès prématuré, mais aussi, dans une certaine mesure, contre le besoin, puisque cela représente en même temps une réserve de crédit. Et nous touchons ici à une seconde fonction de l'assurance, qui prend de plus en plus d'importance et qui répond à un besoin de notre époque, celui d'une défense contre l'insécurité économique, spécialement quant à la possibilité d'une vie qui se prolongerait au-delà de l'âge où l'on peut gagner sa vie.

L'assurance des survivants, après avoir soldé sa part du risque de décès en contribuant aux indemnités versées pour les assurés morts prématurément, devient le capital d'une pension de vieillesse. C'est ainsi que l'assurance est

**MESSIEURS,**  
**pour 2 semaines seulement**  
**SPECIAL AU MAGASIN DE CHAUSSURE**  
**A. Lainesse**

133 Notre-Dame Est — — Tél. PL 2-2783  
**VICTORIAVILLE**



**Loafer brun**  
pour hommes  
seulement **\$2.99**

**Souliers**  
POUR HOMMES  
pointures 6 à 11  
noir ou brun  
dernier modèle  
seulement  
**\$4.95**

Nous sommes les seuls spécialistes des Bois-Francs en BOTTINES ET SOULIERS DE TRAVAIL, semelles crêpe et cuir.

— Venez vérifier sans obligation de votre part —

● ● ●

UN ENORME CHANGEMENT s'est produit cette année dans la confection des souliers pour Dames et Demoiselles. Avez-vous vérifié les nouvelles couleurs - talons - styles en montre dans les VITRINES DU MAGASIN A. LAINESSE, 133 NOTRE-DAME EST à VICTORIAVILLE.

● ● ●

NE VOUS DERANGEZ PAS - SIGNALEZ PL 2-6340 pour vos réparations de chaussures - nous allons les chercher et vous les retournons dans les 24 heures.

Outillage ultra-moderne - Service impeccable - Meilleurs prix  
Souliers refinis à neuf sans charge additionnelle

**CORDONNERIE MODERNE**  
6, St-Dominique - Victoriaville - Tél.: PL 2-6340

## Les autos... ça me connaît!

Par : LUCIEN GAGNON

On dit par plaisanterie que si le moteur d'une automobile est placé à l'avant, c'est parce que c'est là qu'on mettait le cheval autrefois. Cependant, le moteur de la plupart des premières voitures était placé sous le siège avant (et qu'on ne vienne pas me dire que c'est là qu'on plaçait le cheval).

Ce n'est que lorsqu'on se débarrassa enfin du concept du buggy et qu'on créa un style vraiment approprié aux voitures qu'on plaça le moteur à l'avant.

Si le moteur est à l'avant depuis 50 ans, ma femme me demande-t-elle, pourquoi ne le fait-on pas actionner les roues avant, ce qui éliminerait tous les rouages des roues arrière.

Sans le savoir, ma femme venait de faire écho à une controverse qui dure depuis qu'il y a des automobiles en Europe, bien que la question ait été réglée depuis longtemps de ce côté-ci de l'Atlantique.

La traction avant a certains avantages, dont le principal est la sensation qu'elle donne que la voiture tient mieux la route. La traction avant fait que la voiture est toujours tirée dans la même direction que celle des roues qu'on tourne. Elle n'est pas poussée en ligne droite par les roues arrière, qui sont fixes, pendant que les roues avant entraînent la voiture autour des courbes.

Il y a aussi le fait que les voitures pourvues de la traction avant se manient plus facilement dans la neige.

Mais comme toute bonne chose, celle-ci a aussi ses désavantages, dont certains sont assez graves. Je n'ai jamais entendu parler d'une voiture à traction avant qui ait été supérieure à la voiture ordinaire quant au confort et à la facilité de l'entretien. Les voitures à traction avant sont beaucoup plus difficiles à conduire: on ne s'y sent pas à l'aise.

Je ne peux malheureusement pas vous faire constater la différence entre les deux, parce que les seules voitures que nous ayons sur le terrain sont les plus magnifiques, les plus propres et les plus avantageuses voitures à traction arrière. Les pièces qui actionnent les roues arrière, c'est-à-dire la transmission, ont été lubrifiées et vérifiées (ainsi que toutes les pièces qui présentent un certain danger dans les voitures usagées).

COPYRIGHT 1956 VICTORIAVILLE AUTOMOBILES INC.



**Victoriaville Automobiles**  
3 RUE AQUEDUC TEL. PL 2-5567  
VICTORIAVILLE, QUE.  
NOTRE REPUTATION EST DÙ A NOTRE SERVICE



**JAMAIS AUPARAVANT**  
une bière n'a monté si haut,  
si rapidement dans l'estime du public

**LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'**

## LOGEMENT A LOUER

6 appartements — (3 chambres à coucher)  
Logement chauffé.

S'adresser par Téléphone :

**PL 2-2871 ou PL 2-2636**

VICTORIAVILLE, Qué.

7-3-57-jno.

## Qui emprunte à HFC?



Près de 750,000 Canadiens comme vous ont emprunté à HFC l'an dernier. HFC, la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée, a une expérience de 79 années passées à résoudre les problèmes financiers d'un nombre incalculable de familles. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à \$1000, passez au bureau HFC où vous pouvez emprunter en toute confiance.



**HOUSEHOLD FINANCE**  
*Corporation of Canada*

J. D. Boisvert, gérant

**42 est rue Notre Dame, deuxième étage, téléphone PL 2-4556**  
**VICTORIAVILLE, P.Q.**

devenue la principale forme d'épargne populaire, pour ne pas dire la seule. Cela explique que les fonds accumulés dans les coffres des institutions d'assurance-vie au Canada dépassent la somme de 6 milliards de dollars. C'est une tranche importante de la richesse nationale.

Comme ces fonds sont en grande partie immobilisés pour une génération, les assurances sont devenues les principaux réservoirs de capitaux de placement à long terme. Depuis longtemps déjà, ces capitaux ont joué un rôle important dans les emprunts publics. On estime que, chaque année, les assurances ont à placer ou à remplacer quelque 600 millions de dollars.

Devant les progrès de cette forme d'épargne et en face des augmentations à prévoir au cours (suite à la page 9)



# La page du foyer



## Utilisation d'un gros morceau de boeuf

Le boeuf coûte cher, c'est vrai... Ottawa. c'est peut-être un peu pour cette raison qu'il nous est si cher.

L'achat à la petite pesée, recommandable jusqu'à un certain point pour une couple de personnes, devient onéreux dans le cas des grosses familles.

Mais si on achète un gros morceau de boeuf, comment peut-on l'utiliser car on n'aime pas à manger du boeuf réchauffé toute une semaine durant?

Voici la solution que présentent les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada,

On peut détailler ou faire détailler le morceau de boeuf de façon à obtenir

UN ROSBIF que l'on cuira à découvert, à four modéré comme le veut la technique moderne. Si le rôti provient d'un morceau moins tendre on le cuira à couvert à four modéré ou même sur le poêle à feu doux.

DES BIFTECK, lesquels suivant leur tendreté, seront sautés ou braisés.

DES PLATS CUISINES, mijotés longuement, tels:

LA CARBONATE: genre de

ragoût brun dans lequel la viande est détaillée en carrés de 3 pouces par 1 pouce d'épaisseur.

LE BIFTECK SUISSE: tranches de boeuf assez épaisses brunies dans un peu de gras et mijotées longuement dans du jus de tomates.

LE BOEUF A LA HONGROISE: ou goulash qu'un auteur suggère d'appeler *paprikache*: c'est en somme un ragoût de boeuf fortement assaisonné de paprika et enrichi, au moment de servir, de crème épaisse douce ou sure.

DES PAINS, DES ROULES, DES BOULETTES dont la littérature culinaire fournit une quantité considérable d'excellentes recettes. Quelques petits trucs dans la préparation et la manipulation permettent de réussir des pains, roulés, des boulettes légers et aérés qui cependant se défont, se cuisent et se servent facilement. D'abord ajouter à la viande une couple de tranches de pain émietté et quelques cuillerées de liquide, lait, jus de tomate. Mêler les ingrédients délicatement, sans presser et façonner ou déposer sans tasser dans le plat de cuisson.

Quant à la dessert du rôti, car dessert il y a inévitablement, elle est assez souvent présentée sous forme de hachis parmentier ou de pâte berger. Mais elle peut devenir beaucoup plus appétissante parce que différente si on la transforme en un ragoût brun, une fricassée, un boeuf à la mode bien assaisonnés et garnis de pâte joliment découpée ou de pommes de terre pilées. Le tout est naturellement doré à four chaud.

## L'ANNONCIATION DE LA T. S. VIERGE MARIE 25 mars

(Pratiquons une religion de joie dans l'esprit du Christ!)

Pratiquons, tous ensemble, UN CAREME DE JOIE... toi, moi, tous! Un petit examen, aujourd'hui, une récapitulation, si tu veux, mon ami! Et crois-moi: je scrute en moi, à la loupe. Comment se fait-il que je ne suis pas le CHRETIEN que je devrais être? Pourquoi LA JOIE DE L'EVANGILE ne chante-t-elle pas toujours sur mon visage? Ai-je le droit de priver de mon sourire ceux qui ne sont pas responsables de mes tracasseries d'aujourd'hui? Si j'étais le chrétien exemplaire que le CHRIST attend de moi, serais-je un si mauvais miroir de SES PERFECTIONS?

LA CROIX est normale, l'épreuve aussi, et les ennuis de toutes sortes, et les obstructions, et les mécontentements de soi-même devant la vie! Mais ce qui me manque, n'est-ce pas précisément LA JOIE qui vient de LA PAIX D'UNE CONSCIENCE DROITE? Si je suis en paix, si j'ai tout tenté pour arriver à faire de moi un miroir pas trop défectueux du Christ, pourquoi suis-je TRISTE? De l'orgueil, peut-être, de n'être pas encore après 20 ans, 30 ans, et plus, le joyau de perfection que je souhaiterais être. Cela tiendrait alors à une déviation dans l'évaluation de la perfection véritable, car ERRARE HUMANUM EST... Tout homme porte avec soi son bagage d'imperfections, d'infidélités: ce qui compte, c'est le perpétuel rajustement avec le MODELE DIVIN... LE CHRIST... C'est le recommencement incessant, DANS LA JOIE, après chaque chute, après chaque humiliation de s'être trompé. Les SAINTS se

*Du bout des doigts,*  
**CRÉEZ UNE PIÈCE SUPPLÉMENTAIRE!**

**modernfold**

## Les portes et cloisons accordéon

vous assurent, instantanément et à votre gré, soit l'intimité, soit la spaciosité!

Vous pouvez maintenant acheter des "cloisons mobiles" Modernfold, idéales pour diviser les pièces, en des dimensions correspondant aux mesures de toute ouverture.

Leur robuste structure en acier leur assure un fonctionnement parfait. Et elles sont recouvertes de magnifiques tissus lavables en vinyl (choix de 16 ravissantes couleurs).

Téléphonez-nous ou passez voir nos échantillons. Nous nous ferons un plaisir de vous documenter entièrement et de vous indiquer les prix de ces nouvelles cloisons Modernfold, idéales pour diviser les pièces, et de vous fournir tous renseignements sur les portes économiques, plus légères et de dimensions courantes de la série "Spacemaster".

A compter de \$24.95!

**modernfold**

## LOUIS SIMEON PRELARTS

189 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-5434

VICTORIAVILLE

## PENSION POUR ENFANTS

DE LA NAISSANCE à 2 ANS  
à la journée, à la semaine ou au mois.

**ALICE ROUX**

Graduée en puériculture

6, rue Thibodeau

PAS DE TELEPHONE pour le moment

Victoriaville

4-4-57

réjouissaient de leur état de misère, non certes, du PECHE, mais de cette faiblesse humaine qui leur révélait leur vraie misère, SANS LA GRACE... leur véritable réalité, quand ils se voyaient laissés à leurs propres forces, du moins en apparence. Car, à Ste Thérèse d'Avila, je pense, qui se plaignait au Christ d'avoir été seule au moment de la tentation et de l'iso-

lement: "Où étiez-vous, Seigneur?" JESUS répondit: "C'est alors que j'étais le plus près de toi". Quelque chose du genre, car je cite de mémoire.  
Nous profiterons de la si belle fête de L'ANNONCIATION pour faire le point dans notre spiritualité, en ce Carême que nous avons décidé, toi et moi, de sceller SOUS (suite à la page 11)

**Une mise soignée est un gage de succès**

L'homme dont l'apparence est toujours soignée est un homme progressif. C'est pourquoi tant d'hommes d'affaires nous confient le soin de leurs vêtements. Vos habits reviendront "comme neufs".

**ARMAND BOUCHARD**  
NETTOYEUR - PRESSEUR  
217 rue Laurier Tél.: PL 2-5565  
VICTORIAVILLE  
Nettoyage de haute qualité - Lavage de chemises  
"Le Nettoyage à Sec... Tue les Germes"

4-4-57

## PARTICIPEZ AU CONCOURS

### 5e Anniversaire de CFDA

dont les émissions réalisées par JEAN-MAURICE BILODEAU, sont entendues sur les ondes, du lundi au vendredi de 3 h. 00 à 4 h. 30 p.m.

Tout ce que vous avez à faire est de signer vos preuves d'achat et de les envoyer à CFDA pour prendre part au tirage du mois. Le prochain tirage aura lieu le 5 avril à 4 h. 15, et le prix à gagner sera un Mobilier de chambre, d'une valeur de \$400., venant de chez Léopold Perreault, d'Arthabaska.

Encouragez les cinquante commanditaires de ce programme intéressant.



## GEORGES DORE

Nettoyage de Tapis et Chesterfields

7, rue Père Lévesque

Tél.: PL 2-5869

Victoriaville, Qué.

# Raisons pour fêter Mgr Origène Grenier, P.D., V.F., curé de Ste-Victoire

Les journaux ont annoncé dernièrement que les paroissiens de Ste-Victoire s'apprêtent à célébrer le dixième anniversaire d'arrivée de leur curé dans la paroisse. Il y a de nombreuses raisons à la fête si on veut regarder en arrière et voir les réalisations effectuées depuis dix ans, grâce au zèle et au dévouement de Mgr Origène Grenier. En avril 1947, mourait un saint curé dans la personne de Mgr Onil Milot. Il fut regretté par tous et on lui fit des funérailles grandioses qui prouvaient certes l'estime et la vénération des gens de Victoriaville.

Immédiatement, une question se pose dans l'esprit de tous. Qui va le remplacer? Une semaine après, soit le 27 avril, Mgr Albin Lafortune, de pieuse mémoire, nommait le curé de St-Célestin à la tête de la magnifique paroisse de Ste-Victoire. Le choix ne pouvait pas être plus accepté, car le diocèse de Nicolet connaissait cette âme d'apôtre qui s'était dépensé sans compter à la Tour des Martrys. Un mois après, l'abbé Origène Grenier était intronisé dans sa nouvelle paroisse. Les gens sont heureux et on lui fait une apothéose jamais vue dans la Reine des

Bois-Francis. Immédiatement, le nouveau curé se met à l'oeuvre. La première année est consacrée aux travaux d'urgence de l'Eglise, du presbytère et du cimetière. Ensuite, il réalise ce grand projet, trouvé osé par plusieurs, de la construction d'une magnifique salle paroissiale, le Centre Catholique. On se rappelle avec joie les grandes corvées organisées, la vente des briques par la gent écolière et la fameuse inauguration officielle. Mgr Grenier s'occupe ensuite des vieillards en fondant l'Ermitage St-Joseph et des enfants en fondant le Jardin d'Enfants. Il s'occupe du problème des instituteurs en faisant pression pour une Ecole Normale. C'est lui qui prend les devants pour fonder le Comité d'Initiative des Bois-Francis qui réunit les cinq villes-soeurs que vous connaissez. C'est encore lui qui suggère le projet d'avoir une magnifique fête de la St-Jean-Baptiste, chaque ville à son tour avec le concours des autres. Que dire maintenant de tous les mouvements d'action catholique qui ont fleuri sous son approbation. Mentionnons la J.O.C., la J.A.C., la J.E.C., la Croisade Eucharistique, la Ligue du Sacré-Coeur, les Dames de Ste-Anne, les Enfants de Marie, l'Apostolat de la Prière, l'Intronisation du Sacré-Coeur, etc., etc. Les Scouts et les Guides progressent à pas de géant. Les Filles d'Isabelle ont en lui un aumônier enrichissant. Il fonde également la Garde Paroissiale qui nous fait si honneur. Avec lui, tous rencontrent un père compréhensif et un ami. Avec lui, on écoute toujours avec joie la parole de Dieu et on en fait une directive personnelle. Et la liste pourrait se continuer longuement. N'est-ce pas lui qui fonda la magnifique paroisse Ste-Famille? Il est en train de pour-

## AVIS AUX MARCHANDS

Si vous êtes intéressés dans  
l'achat de diamants



Nous pouvons vous les  
fournir à  
**10%**  
Meilleur Marché  
que vous pouvez les  
obtenir par l'entremise  
de vos fournisseurs à  
50%, en plus d'avoir  
la conviction de la va-  
leur de votre achat.  
Ce, dans toutes les  
qualités et grosseurs  
de diamants montés  
ou non.

BUREAU LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS  
**BERGERON & FRERE**  
DIAMANTAIRES  
ARTHABASKA — P. Q.  
18-4-57

## STENO-DACTYLO demandée

S'adresser à :-  
**Me LAURENT TROTTIER**  
60 Notre-Dame Ouest      Tél.: P 2-2366  
VICTORIAVILLE

7-2-57-jno.

## HOULE DRIVE YOURSELF

REAL HOULE, Prop.



Chars de l'année à  
votre disposition

En parfaite condition

SERVICE  
JOUR et NUIT

46 rue Albert — Tél.: PL 2-2948 — Victoriaville

voir à une autre nouvelle paroisse, celle de Notre-Dame de l'Assomption.

Voilà quelques raisons pour ne pas laisser passer ce dixième anniversaire sans le souligner. Tous ses paroissiens et amis n'ont qu'un souhait: c'est de pouvoir célébrer un jour le vingt-cinquième anniversaire de sa bienfaitante arrivée parmi nous.

Tél.: PL 2-5362

**JEAN-MARIE FEENEY**  
NOTAIRE ..

98 Est, rue Notre-Dame  
VICTORIAVILLE, Qué.

### LE POLE DEVIENT UN DES CARREFOURS AERIENS DU MONDE

Les parcours aériens transpolaires (ils mènent presque partout par la route la plus courte) s'avèrent de plus en plus populaires, lit-on dans Sélection du Reader's Digest de mars.

## ECOUTEZ LE DIMANCHE

de 1 h. 00 à 1 h. 15  
à  
**CBF**

"La Revue  
des  
Hebdos"

C'est à la société SAS (Scandinavian Airlines System) que revient le mérite d'avoir amené l'aviation commerciale à "percer le mur du Pôle". En 1954, cette compagnie a ouvert sa première ligne directe: Europe-Californie via le Groenland, réalisant, avec un temps de vol de 21 heures, une économie de 570 milles par rapport à la ligne via New-York. Elle va inaugurer une nouvelle ligne Europe-Tokyo, en 30 heures environ, avec une seule escale en Alaska.

Pour vos ...  
**Réparations,  
remodelages  
et confections  
de manteaux, jaquettes  
ou étoles de fourrure**  
VOYEZ :-  
**Thérèse Beudet**  
33 rue St-Henri  
Tél.: PL 2-4384  
Victoriaville

20-9-57

Les Canadian Pacific Airlines, première ligne aérienne canadienne à emprunter la route transpolaire, maintiennent depuis le 1er mars un service régulier de quatre vols par semaine entre Vancouver et Amsterdam via la base de Thulé, au Groenland. Ce service assure la correspondance avec les lignes de la même société Canada-Japon et Canada-Australie. Actuellement ce sont des avions Douglas DC-6B qui effectuent le trajet, mais ils seront en fin de compte remplacés par des turbopropulseurs Bristol Britannia de 100 passagers. Les CPA ont déjà commandé cinq de ces appareils et détiennent des options sur cinq autres. Le 30 janvier, un Britannia a établi un record en volant sans escale, par la route polaire, de Prestwick, Ecosse, à Winnipeg, en 11 heures et 10 minutes.

Sur le trajet transpolaire le problème du froid ne se pose vraiment qu'au sol. Il fait du travail des mécaniciens un supplice et rend le démarrage des moteurs difficile. En vol, au contraire, le froid est un auxiliaire: il améliore le rendement des moteurs à réaction. C'est à la difficulté de s'orienter qu'on se heurtait surtout. Au Pôle, en effet, il n'y a plus de nord. L'extrême limite du nord est atteinte, l'est et l'ouest n'existent plus non

(suite à la page 12)



## Réservoir



**RESERVOIR** — Les réservoirs des chauffe-eau Glasteel sont doublés de verre de composition spéciale, produit minéral inorganique, inaltérable et sur lequel le temps n'a pas de prise, soudé par fusion à l'acier épais du réservoir. La surface unie, bleu lustré, est le nec plus ultra de l'hygiène.

**CONSTRUCTION PERMATRON EXCLUSIVE** (brevet américain No 2,267,361): réservoir entièrement doublé de verre, et éléments et "neutrolizer" isolés empêchent l'action corrosive des eaux de toute nature.

**ISOLANT DE LAINE DE VERRE A LONGUES FIBRES** retenant la chaleur, et réduisant la consommation de courant électrique. A l'épreuve des animaux nuisibles et de l'humidité.

**ELEMENTS ELECTRIQUES DE CHAUFFE JUMELES**, entièrement immergés, (toute la chaleur passe dans l'eau) suffisamment pulsants pour fournir l'eau chaude en abondance.

**THERMOSTATS JUMELES**, à fonctionnement automatique. Une fois réglés, ils assurent une température uniforme sans autre changement.

**PIEDS**, au nombre de quatre, réglables en hauteur; le chauffe-eau peut s'élever jusqu'à 1", selon les inégalités du plancher. Chaque pied est pourvu d'un écrou de blocage.

**REVETEMENT EXTERIEUR** émail blanc "néotone", cuit sur acier, constituant un beau fini durable.

**GARANTI** pour dix ans.

**GLASTEEL INGLIS** :- le seul chauffe-eau protégé par les quatre P.B.\*

- 1 — Réservoir d'acier doublé de verre. Le verre ne rouille pas. Garanti pour dix ans.
- 2 — Nuls métaux démontables à l'intérieur du réservoir.
- 3 — Les éléments à l'intérieur du réservoir sont protégés contre l'action électrolytique qui corrode.
- 4 — Pourvu du "Neutrolizer" qui protège contre la corrosion.

\* Les Quatre Perfectionnements de Base - en fait de chauffe-eau, exclusifs à Inglis.

# A.-G. LETOURNEAU Limitée

FERRONNERIE - QUINCAILLERIE en Gros  
VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-5512

## "Le Courrier de COUSINE MARIANNE"

### CONDITIONS :-

- 1—Toutes les lettres à l'intention du courrier doivent être adressées comme suit: "COUSINE MARIANNE", Case Postale 192, Victoriaville.
- 2—Tous peuvent participer à ce courrier, c'est un service gratuit de votre journal, il s'agit tout simplement de signer vos lettres d'un pseudonyme.
- 3—Chaque lettre ne doit pas contenir plus de trois questions.

### LETTRE :

Chers cousins et cousines,

La semaine dernière, j'avais promis à mes cousins que ma lettre de cette semaine leur serait spécialement consacrée. Afin de pou-

voir tenir ma promesse, j'ai demandé à un jeune homme que je connais bien de me donner une petite conférence sur l'élégance masculine, ce qu'il a d'ailleurs fait avec beaucoup de gentillesse. C'est un garçon modeste et il m'a de-

mandé de taire son nom, mais je crois qu'il est inutile de dire que c'est un des hommes les plus élégants que je connaisse. Voici donc.

—Dis-moi, crois-tu vraiment que l'habit fait l'homme?

—Oui. Contrairement au proverbe qui prétend que l'habit ne fait l'homme, celui qui se sait bien mis a plus confiance en lui et les patrons ou les clients d'un homme élégant seront plus portés eux aussi à lui accorder leur confiance. De plus, je crois qu'il est inutile de dire qu'une femme préfère la compagnie d'un homme vêtu proprement et avec goût.

—Evidemment. Quelle est la chose principale à regarder dans l'achat d'un complet?

—Il y a deux points essentiels qu'il ne faut jamais négliger: la qualité du tissu et la coupe. On y gagne toujours à acheter des vêtements de qualité supérieure, même s'ils coûtent plus cher. L'argent qu'on met sur un bon complet

n'est pas une dépense inutile, c'est au contraire un excellent placement.

—Mais le fait de payer cher pour un habit est-il une garantie d'élégance?

—Oh non... Beaucoup d'autres facteurs entrent en jeu. Un habit, même s'il coûte une fortune, n'est élégant que s'il est parfaitement ajusté. Ce qui est aussi très important, c'est la couleur; il faut savoir choisir une teinte qui va à votre teint, vos yeux, vos cheveux et votre taille. Si vous avez le teint pâle, évitez les tons trop foncés qui vous blémiraient davantage. Avec des yeux bruns et un teint foncé mais rougeaud, portez du brun, évitez cependant cette teinte si votre teint est plutôt jaune et que vous êtes blême. Le gris va bien avec des cheveux et un teint clair. Le bleu est une couleur que porte avantageusement ceux qui ont les yeux bleus ou gris et les cheveux roux, bruns ou noirs.

—Et les tissus peuvent-ils eux aussi être choisis de manière à avantager ceux qui les portent?

Certainement. Ainsi, un homme court et trapu ou simplement gras devra choisir un tissu uni ou à rayures verticales très discrètes. Ceci aura pour effet de le faire paraître plus grand et plus mince. Evitez aussi les vestes à double rangée de boutons (double breasted). A un homme mince et grand, je conseille plutôt les tissus quadrillés, mais très discrets.

—J'aurais encore une foule de questions à te poser, mais l'espace à ma disposition étant limité, voici la dernière: Quelle sera la mode ce printemps?

—Tout d'abord, les vestes seront droites ou presque, car les épaules sont à peine plus larges que le bas. Le collet et les revers seront très étroits et trois boutons ferment la veste. Quant au tissu, on vient d'en mettre un sur le marché qui sera sûrement très porté. Il est fait de très beau lainage dans lequel on a passé un fil de soie. Tout en demeurant sobre, il ajoute une note d'originalité du meilleur goût aux complets.

—Je te remercie beaucoup au nom de tous mes lecteurs et en mon nom. Je regrette de ne pouvoir causer plus longtemps avec toi, car j'aurais beaucoup aimé avoir ton opinion sur d'autres détails, tels que les chapeaux, cravates, chemises, etc. Mais si tu veux bien avoir la gentillesse de m'accorder une autre entrevue un peu plus tard, nous en reparlerons.

—J'en serais très heureux.

—Alors, à bientôt.

Voilà, chers cousins, j'espère que ma lettre vous a plu. Et si vous avez quelques détails supplémentaires à demander, écrivez-moi et je me ferai un grand plaisir de répondre à toutes vos questions.

Votre cousine,

Marianne.

### COURRIER:

D.- J'aimerais que vous demandiez à M. J.-M. Bilodeau les renseignements suivants:

1 - Combien y a-t-il de joueurs de hockey dans la Ligue Nationale?

2 - Où peut-on se procurer la photo de chacun des joueurs?

R.- Il y a dix-huit joueurs dans chaque club et six équipes font partie de la Ligue Nationale.

2 - Vous pouvez vous procurer la photo des joueurs en écrivant aux adresses où vous voyez évoluer les joueurs. Mais chaque photo coûte soixante-quinze sous.

Je remercie M. J.-M. Bilodeau qui a bien voulu répondre à mes questions.

ADRESSEZ-NOUS VOS  
ANNONCES CLASSEES  
ELLES SONT  
PROFITABLES ET  
PEU COUTEUSES



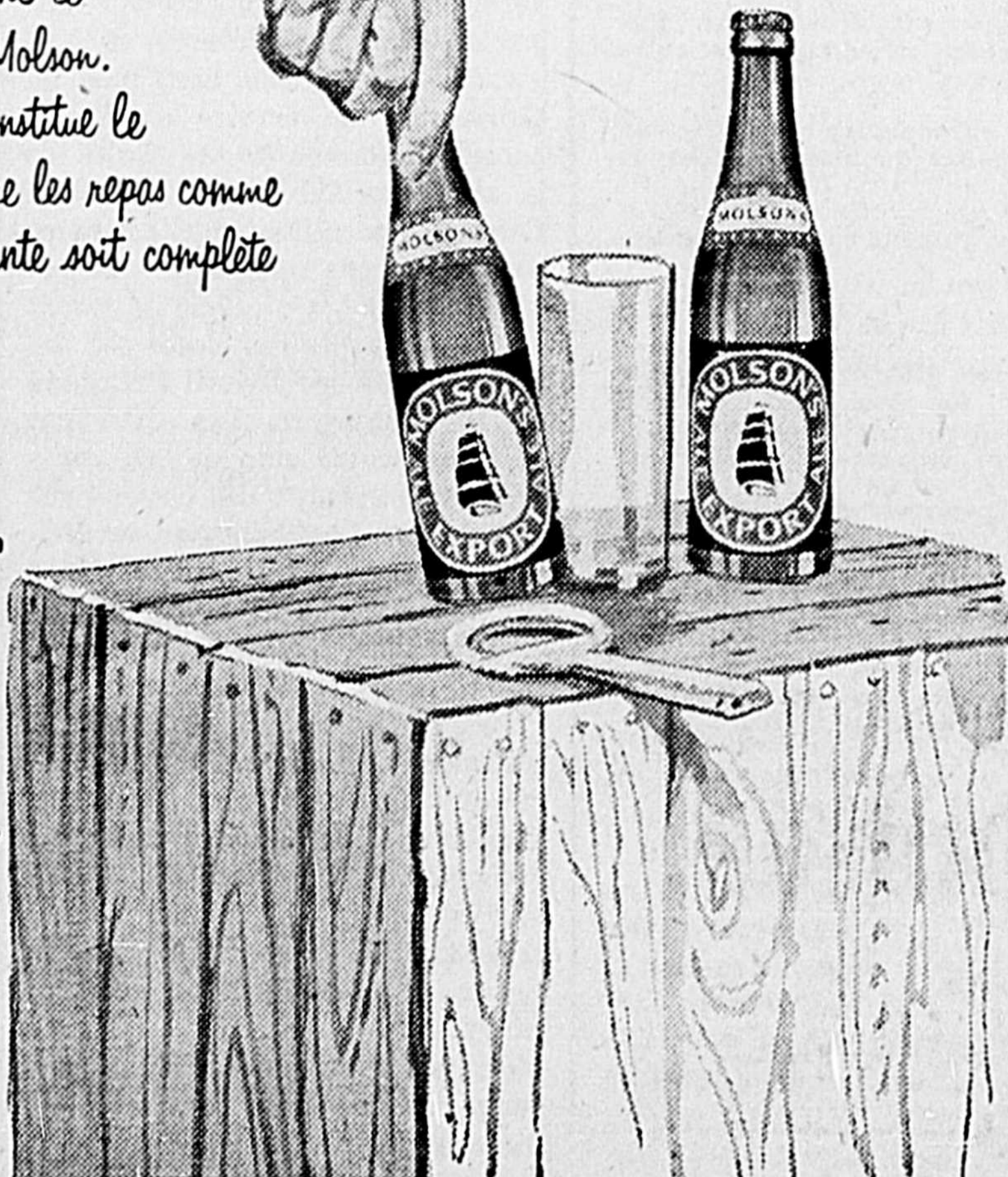
En toute occasion on préfère...

une MOLSON généreuse et légère!

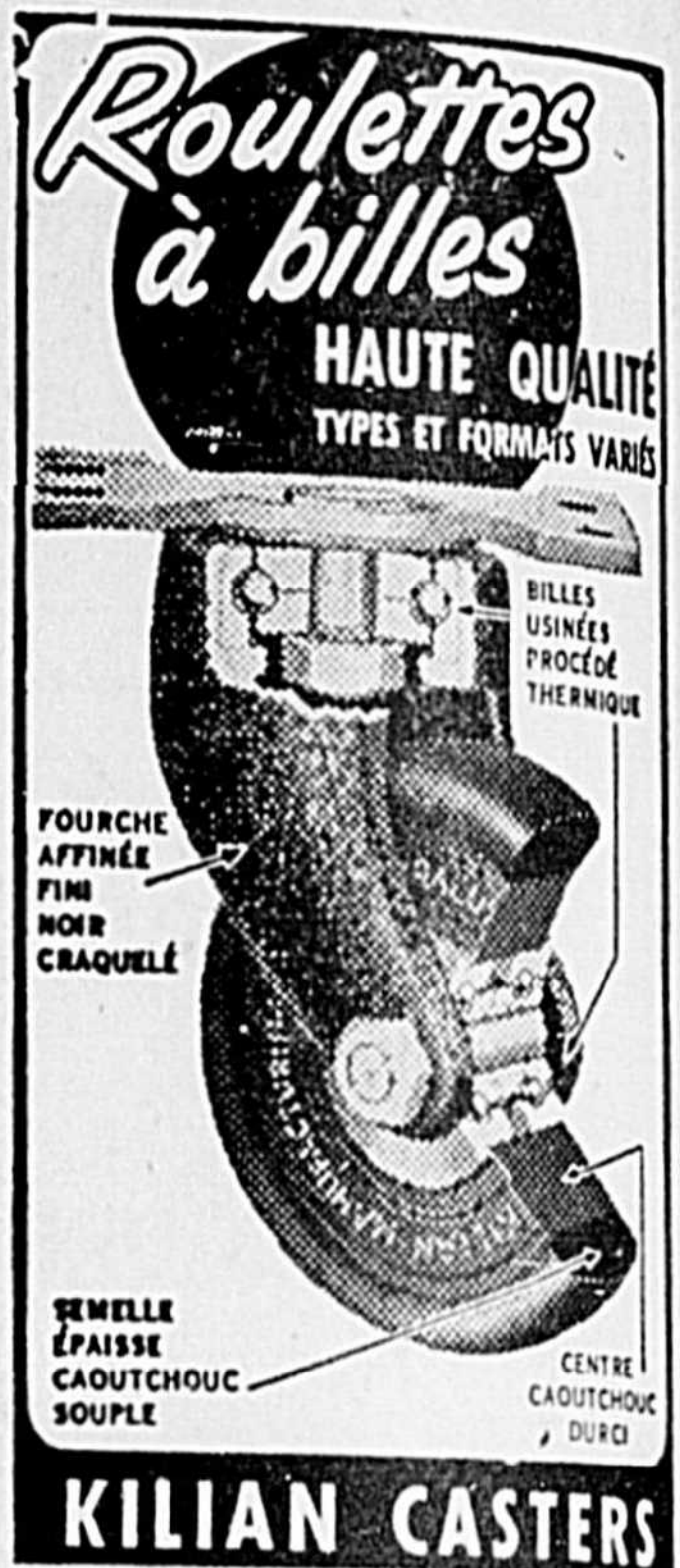
Ce moment de détente, vous l'avez bien mérité. Offrez-vous donc ce qu'il y a de meilleur: une Molson. Généreuse et légère, elle constitue le rafraîchissement idéal entre les repas comme aux repas. Pour que la détente soit complète et plaisante, dites toujours:

"Une MOL  
pour moi!"

La bière favorite de chez nous



POUR UN BON  
**REPAS**  
Rendez-vous au  
Restaurant  
**Le Campagnard**  
PRINCEVILLE, Qué.  
(Route Nationale No. 5)  
9-5-57



La Fonderie "Universel" Enr.  
288, Notre-Dame Est  
Tél.: PL 2-5588  
Victoriaville - P. Q.

25-4-57

**CIGARETTES**  
POUR LE PERSONNEL DE  
L'ARMÉE CANADIENNE  
Membre de la force d'urgence  
des Nations-Unies  
au Moyen-Orient



**\$1.60 pour 400  
CIGARETTES  
EXPORT**

ou autres cigarettes Macdonald  
Frais de poste inclus

Adressez vos commandes et versements à:

SERVICE D'OUTRE-MER  
**MACDONALD TOBACCO INC.**  
C.P. 490, Place d'Armes  
Montréal, Qué.

Cette offre est soumise aux ordonnances  
du Gouvernement et sujette  
à changement sans avis.

**"Adam et Eve"**  
DANS LE MONDE  
D'AUJOURD'HUI

par le  
Rév. Père  
MARCEL-MARIE  
DESMARIS, O.P.

MON VOYAGE  
AU JAPON

EN VENTE à la

Librairie de  
L'UNION des CANTONS  
de l'EST

ARTHABASKA

**TRIBUNE LIBRE**

(suite de la page 5)

des prochaines années, le monde financier s'est rendu compte que les capitaux d'assurance risquent de dépasser les besoins des emprunts publics, surtout qu'ils de-

viennent indispensables pour assurer la mise en valeur de nos richesses naturelles et pour soutenir le rythme d'industrialisation du pays.

Depuis quelques années, les placements des compagnies ont un peu évolué, non seulement par le développement des prêts hypothécaires, mais aussi vers l'industrie et le

commerce. Le mouvement s'est d'abord porté naturellement vers les obligations; mais les placements dans des actions ordinaires constituent déjà plus de 1 p. 100 du total. Il est probable que cette tendance s'accroîtra au cours des prochaines années.

C'est dans cette conjoncture que l'assurance-vie pourrait devenir pour les Canadiens français un instrument de libération économique. Récemment, on a jeté les bases d'une banque d'affaires, dont l'objet sera de canaliser les capitaux d'épargne canadiens-français vers la mise en valeur des richesses naturelles du Québec et aussi d'assurer à notre groupe une participation au mouvement d'industrialisation de la province.

Seul un mouvement de grande envergure dans ce sens peut entamer graduellement la domination du capital anglo-canadien sur la vie industrielle du Québec. En effet, les particuliers ne peuvent rien contre les puissantes entreprises qui disposent d'avantages décisifs. Et il est évident que pour réussir vraiment, une telle offensive doit pouvoir mobiliser dans une certaine mesure nos capitaux d'assurance.

Or, nous avons pris la funeste habitude de confier la grosse part de nos épargnes d'assurance à des institutions canadiennes-anglaises. Ce ne sont pas ces compagnies ni leurs dirigeants qui vont stimuler notre émancipation contre la domination canadienne-anglaise.

Par bonheur, une réaction contre cette pratique absurde est déjà commencée depuis près de vingt ans et donne des résultats encourageants. En 1938, nos compagnies et sociétés canadiennes-françaises ne recevaient que 5 p. 100 des primes d'assurance-vie payées dans la province. Depuis lors, chaque année a marqué un progrès. L'évolution est nécessairement lente. En plus de l'éducation du public, qui était à refaire, il s'agit là de contrats d'assurance dont le développement éprouve la lenteur des phénomènes démographiques. Pour 1955, nos institutions canadiennes-françaises ont perçu près de 36 millions de dollars de primes sur un total de 197 millions de primes payées dans la province, ce qui représente 18.2 p. 100. Il y a encore bien du chemin à faire.

On peut dire que, dans la mesure où ce progrès continuera, nous nous rapprocherons de l'indépendance économique. Si nous voulons canaliser nos épargnes vers la gestion des richesses naturelles et des grandes industries de la province, la première étape consiste bien à ne pas confier l'administration d'une forte partie de ces épargnes à ceux-là même dont nous voulons nous émanciper.

S.S.J.B.

**RETRAITE FERMÉE**

Une retraite fermée à la Villa Marie Reine des Coeurs de Drummondville aura lieu du 25 au 28 mars pour les dames de la paroisse St-Gabriel Lallemand.

Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Mme A.-A. Gagné, PL 2-2771, ou Mme Armand Fortier, PL 2-2380.

Demandez vos preuves d'achat pour le tirage des automobiles

**Le service est notre spécialité**

Le service que nous vous offrons est le meilleur en ville. Aux pompes, nous vous servons promptement; nous nettoyons le pare-brise pour une vision sûre et vérifions la pression d'air de vos pneus. Enfin, nos lavabos sont toujours d'une propreté irréprochable.



"Arrêtez-vous ici et soyez traité avec tous les égards qui vous sont dus."



**JULES TURCOT SERVICE**

Coin Notre-Dame Est et Station

VICTORIAVILLE

**A VENDRE**

Deux Tables de "Pool" et une Table de "Snooker", set de boules et 6 baguettes avec chaque table. Un comptoir de restaurant.

Cause de déménagement. - A prix de sacrifice.

S'adresser à :-

**147 Notre-Dame Est**

VICTORIAVILLE, Qué.

Procurez-vous

**LE NOUVEAU  
DICTIONNAIRE  
USUEL  
QUILLET - FLAMMARION**

Un dictionnaire moderne de 1400 pages, abondamment illustré et contenant tous les mots usuels de la langue française, noms historiques, termes techniques. C'est un véritable encyclopédie, de format commode et à prix populaire...

**\$6.95**

**LIBRAIRIE DE L'UNION**

ARTHABASKA

49 rue Beauséne

Tél.: 65

Demandez vos preuves d'achat pour le tirage des automobiles



**POURQUOI L'HUILE  
À FOURNAISES SHELL  
CONVIENT MIEUX À  
VOTRE BRÛLEUR**

L'huile à fournaises Shell n'est pas plus chère que les huiles ordinaires; cependant, elle offre une protection complète à votre système de chauffage et vous assure une double économie.

**Economie sur les appels de service**

Seule l'huile à fournaises Shell contient un additif spécial qui garde le filtre de votre brûleur parfaitement propre. Cela supprime la plus grande cause des pannes de brûleurs... signifie un rendement maximum de votre brûleur tout l'hiver.

**Protection contre la perte d'étanchéité du réservoir**

Avec l'huile à fournaises Shell, vous obtenez Sonitor... qui arrête la formation de la rouille et peut réellement faire durer le réservoir deux fois plus longtemps!

Téléphonez votre commande aujourd'hui... Profitez de notre service de livraison garantie, pour un doux confort estival—au coeur de l'hiver.

**J. R. MATHIEU**

Tél.: **PL 2-5359**

VICTORIAVILLE



**LES ALLOCATIONS FAMILIALES EN BELGIQUE**

Les allocations familiales aux salariés, en Belgique, doivent être sensiblement majorées à partir d'avril 1957. Divers groupes sociaux ont fait connaître leur point de vue à ce sujet. Voici ce que proposent les "Conseils économiques" wallon et flamand. Les montants des allocations familiales devraient être les mêmes pour les salariés, les indépendants et les fonctionnaires d'après le barème suivant: 315 fr. pour le 1er enfant; 800 fr. pour le 2e enfant; 1,000 fr. pour le 3e et chacun des suivants. Etant donné que 1,000 fr se rapproche sensiblement du coût minimum d'entretien d'un enfant, la Ligue des familles nombreuses peut marquer son accord sur cette progressivité. Les deux Conseils prévoient, de plus, une majoration des allocations suivant l'âge de l'enfant, amélioration qui est aussi exigée par la Ligue. Ils proposent une majoration de: 100 fr. pour les enfants de 6 à 14 ans; 200 fr. pour

les enfants de 14 à 18 ans; 300 fr. pour les enfants de 18 à 21 ans. Le droit aux allocations familiales serait maintenu même au-delà de 21 ans, à condition que l'intéressé poursuive ses études avec succès. Toutefois, la majoration des allocations ne serait accordée qu'aux familles ne jouissant que d'un seul revenu. Le Conseil ont prévu cette modalité pour compenser, dans une certaine mesure, la suppression de l'allocation de la mère au foyer; ils estiment que celle-ci est juste et saine dans son principe, mais qu'en raison des difficultés qu'elle soulève, il est opportun de lui substituer cette majoration des allocations suivant l'âge. L'allocation de naissance, elle, serait portée à 9,000 fr. pour le 1er enfant, et 4500 fr. pour chacun des suivants.

Nous invitons toutes les associations et clubs de la région à nous faire parvenir le compte rendu de leurs assemblées et de leur activités... Nous les publierons, gratuitement, il va sans dire.

Si c'est fait avec du **beurre** c'est meilleur!

Écrivez-nous pour recevoir gratis notre nouveau livret de recettes sur les produits laitiers.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT  
1524, rue Drummond, Montréal, P.Q.

## Succès sans précédent à la S.C.A. de St-Paul de Chester

La S. C. A. de St-Paul de Chester Les trop-perçus nets se chiffrent a tenu son assemblée annuelle le 19 février. Environ 250 personnes se répartit comme suit aux différé assistaient. Cette société incorporée le 4 février 1933 et réorganisée le 13 avril 1943 a fait un chiffre d'affaires de \$797186.28. Après avoir pourvu à toutes les

dépenses et affecté un montant de \$9,000 à la réserve pour dépréciation, la Société montre un excédent net de \$31,422.21. La totalité de ce trop-perçu sera remis en ristournes aux sociétaires, le solde versé à la réserve générale, une fois satisfaites les exigences de l'impôt. La S.C.A. de St-Paul de Chester a recruté 11 nouveaux membres et porté ses effectifs à 143. L'actif est de \$146,856.65 et le passif de \$23,245.23. La Société a versé en ristournes depuis le début la somme de \$150,486.

Au cours de l'année, la meunerie a été dotée d'une rouleuse à grains et d'un malaxeur à moulée moderne. La Société a aussi fait l'acquisition de deux camions.

Aux élections, M. Eddy Leclerc a été réélu président. Les directeurs sont MM. J.-B. Desharnais, J.-R. Lavigne, A. Croteau et Léo Couture. Le secrétaire-gérant est M. Julien Laurendeau.

Voici le pourcentage des ristournes qui ont été votées à cette même assemblée: Moulées et fournitures générales, 5%; Lait entier, 15 cents le 100 livres; Engrais chimiques, 2%; Gras de crème, 2 cents la livre; Machineries aratoires, 6%; Consignations d'animaux, 1/2 de 1%.

### JEAN-MARIE ROY

ARCHITECTE D.B.A.

Tél.: PL 2-5551 VICTORIAVILLE

6-9-56-jno.

79 Notre-Dame Est  
Tél.: PL 2-2904  
VICTORIAVILLE

3414 Ave du Parc  
Tél.: MA 1281  
MONTREAL

### Bélanger & Rouleau, C.A.

Comptables Agréés

Résidence:- Roger Rouleau — Tél.: PL 2-5010

12-4-57

Case Postale 188

Tél.: PL 2-2335

### JEAN ROY, c.a.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120 Notre-Dame Est

Victoriaville

### VICTOR PAUL, c.a.

Comptable Agréé

Bureau :  
Edifice Hôtel de Ville  
Tél.: PL 2-5540

Résidence:  
103 rue Octave  
Tél.: PL 2-2915

VICTORIAVILLE

### J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale  
Classe "A"

94, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél.: PL 2-2652  
Victoriaville, Qué.

POUR VOS

ASSURANCES

VOYEZ :-

**P.-H. PLOURDE, Ltée**

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

Victoriaville, Qué.

### SERVICE D'UNE DEMI-HEURE

Une bonne filerie est un placement  
à la portée de tous  
grâce à notre plan budgétaire

### GERARD DALLAIRE

ELECTRICIEN

83 St-François — Victoriaville — Tél.: PL 2-2781

### PARTIE DE CARTES

Grande partie de cartes organisée par l'Amicale Notre-Dame des Bois-Francis, au Couvent d'Arthabaska, jeudi le 28 mars à 8 heures p.m.

Il y aura de nombreux prix de présence.

Tous sont les bienvenus.

### PORTO RICO

La population catholique de Porto Rico s'élève à 2,076,000 personnes, pour lesquelles il n'y a que 76 prêtres diocésains et 250 religieux: soit un prêtre pour plus de 6,300 fidèles. La revue catholique américaine Sign signale qu'il y a quelque 600,000 Portoricains dans la seule ville de New-York et que leur présence est également un grand souci pour l'Eglise catholique américaine. L'Action catholique s'en occupe tout spécialement depuis quelques temps, sous la direction d'un jeune prélat, Mgr Connolly. De bons résultats ont déjà été obtenus: il y a maintenant plus de prêtres de langue espagnole à New-York qu'il ne s'en trouve au total dans les deux diocèses de Porto Rico.

### LE TOURNOI DE PECHE MOLSON

Le club de Pêche Molson annonce son 3e tournoi de pêche annuel débutant le 1er avril prochain.

Cette saison encore Molson offrira aux pêcheurs sportifs une valeur de \$15,000.00 en prix. Ces prix sont distribués aux pêcheurs gagnants ainsi qu'aux clubs ou associations de pêche. Un changement important a été apporté aux règlements de participation alors que pour la truite brune, truite arc-en-ciel et le brochet maillé, une photographie, où l'espèce du poisson est reconnaissable, sera exigée et devra accompagner chaque formule de participation pour ces poissons.

Les clubs et associations de pêche recevront les nouvelles formules en temps pour l'ouverture du tournoi le 1er avril et la brochure 1957 sera envoyée à tous les membres sur réception de la liste des noms et adresses. Les Secrétaires des clubs et associations de pêche sont priés de faire parvenir ces listes au plus tôt au Club de Pêche Molson, C. P. 1600, Montréal.

Pour la 3e année consécutive Molson et ses agents distributeurs offrent leur service de transport gratuit pour l'ensemencement des lacs et rivières conjointement avec



Pour tous genres d'assurances

consultez

ANDRE LABBE

9 rue Onil

Tél.: PL 2-5412

### Les Agences d'Assurances Labbé Ltée

COURTIERS D'ASSURANCES

Bureau :-

135 Notre-Dame E. - Tél.: PL 2-2701 - Victoriaville

### IMMEUBLE

Pour toutes vos transactions immobilières  
ACHATS - VENTES - ECHANGES

Consultez :-

**Coriveau & Hamel**

BUREAU :-

98 Notre-Dame Est

Tél.: PL 2-6192

Victoriaville, Qué.

30-8-57

### WELLIE ROY

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes  
à eau et tous accessoires électriques

34 rue Campagna — Tél.: PL 2-4484 — Victoriaville

Confiez-nous vos projets

DE

### MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

• Atelier fondé en 1890 •

**J. Maurice Ducharme**

Bureau et Atelier

324 rue Laurier — Tél.: PL 2-6474

(Route d'Arthabaska)

Résidence :-

231, Notre-Dame Est — Victoriaville

Entrepôt VICTORIAVILLE

561 Notre-Dame Ouest

Tél.: PL 2-5777

Entrepôt MONTREAL

188 Shannon

Tél.: UN. 6-1755

### RHEAULT & FILS ENR.

TRANSPORT GENERAL

VICTORIAVILLE — MONTREAL

— Service Régulier —

ATTENTION

Spécialité : Déménagement local et longue distance

— Marchandises Assurées —

### J. ROBERT NOEL Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

116, Ave des Erables

Tél.: 174

ARTHABASKA, P. Q.

le département de la Chasse et Pêche du Québec. Les demandes pour ce service gratuit doivent être faites à l'agent Molson du district où le doré doit être livré.

LE POLE DEVIENT...

(suite de la page 7)

plus, toute direction est sud.

La brochure 1957 du Club de Pêche Molson contient des renseignements très intéressants pour tous les pêcheurs sportifs tels que: calendrier du pêcheur, chartes, liste des gagnants de 1956, etc. On peut se procurer cette brochure en écrivant au Club de Pêche Molson, Casier Postal 1600, Montréal. Les pêcheurs pourront aussi obtenir des informations en s'adressant au kiosque Molson lors du prochain Sportsmen Show de Montréal qui se tiendra au Palais du Commerce du 29 mars au 7 avril prochain.

Pour ne pas dérailler, les navigateurs font tout simplement abstraction du Pôle, lit-on dans la carte aéronautique classique des régions polaires d'un "quadrillage polaire" qui recouvre l'Arctique de lignes se coupant à angle droit. La réponse au problème du compas est tout aussi simple; ne pas s'en servir. Le vol polaire se fait de bien entendu, qui consiste en un instrument pyroscopique — un conservateur de cap — et non un indicateur de cap.

# La loi pour tous

Par THEMIS

## L'OCCUPATION TEMPORAIRE N'EQUIVAUT PAS A UN BAIL

Quand un propriétaire permet à un individu ou à une compagnie d'occuper un local jusqu'à avis du contraire, il ne s'est pas établi une relation de locataire à locateur entre les deux parties. Cette tolé-

rance du propriétaire n'équivaut pas à un bail, même quand l'occupant paye un certain dédommagement ou loyer pour l'occupation. Aussi quand le propriétaire avise l'occupant d'avoir à évacuer les lieux immédiatement, celui-ci doit se conformer à cette mise en demeure sans tarder et ne peut

prétendre avoir droit à un avis d'un mois, comme il pourrait le faire s'il existait entre eux un bail verbal ou au mois. Ref: Jugement rendu en Cour Supérieure, à Montréal, au mois de février 1953.

### SOUS-LOCATION

Malgré la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires, il ne faut pas croire qu'un locataire puisse faire fi des stipulations contenues dans son bail. Cette loi statue, en effet, qu'une Cour de Justice compétente peut annuler un bail non expiré, ou prolongé, pour quelque cause d'annulation commune aux contrats ou le résilier pour une cause prévue par le Code civil.

Si un bail stipule que le locataire n'aura pas le droit de sous-louer son logis en tout ou en partie, cette clause est essentielle à la validité du bail et doit être respectée par le locataire.

Le Code civil, d'autre part, ne permet pas de dégarnir complètement les lieux loués des meubles qui servaient de garantie au propriétaire pour le paiement de son loyer.

Donc le locataire qui, contrairement aux stipulations de son bail, sous-loue pratiquement tout son logis à un tiers, pose un acte justifiant l'annulation de son contrat de location.

Si, de plus, le même locataire dégarnit le logis de tous les meubles qu'il avait d'abord apportés, sauf un mobilier de chambre à coucher, pour faire place aux meubles du sous-locataire sur lesquels le propriétaire n'aura pas de recours direct, le locataire principal agit contrairement aux prescriptions du Code Civil.

C'est dire que, malgré la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires, ce locataire verra son bail annulé par la Cour, quand son propriétaire le requerra. Ref: Cause No 326,594, Cour Supérieure, à Montréal.

NOTE: Tous droits de reproduction ou de traduction totale ou partielle, réservés par le Service de Rédaction Populaire Enr., dirigé par N. La Frenière, casier postal No 8, Ste-Adèle-en-bas, Cté de Terrebonne, P. Qué.

## ENTREPOT A LOUER

14 DeBigarré,

1800 pieds carrés de plancher - Idéal pour atelier

Tél.: PL 2-5682

VICTORIAVILLE

21-3-57

Le seul Membre du Collège des Chiropraticiens dans la région

**RENE DESHAIES, B.A., B.Sc., D.C.**

Docteur en Chiropratique

CHIROPRACTOR  
BUREAUX - OFFICES

217 Hériot  
GR 8-0324

35 Notre-Dame Est  
PL 2-5085

Drummondville

Victoriaville

— Heures de Bureau à Victoriaville —

Mardi et Jeudi - de 2 h.00 à 5 h.00 et de 7 h.00 à 8 h.00 p.m.

10-5-57

## MOTEURS A VENDRE

75 H.P. (C.G.E.) — 40 H.P. (Beb Co.)

En plus :- STARTER pour 40 H.P.

SPECIFICATIONS :-

60 Cy. 1800 R.P.M., 550 volts, 3 phases

Prix d'aubaine et livraison immédiate.

**Brique Victoria Limitée**

Tél.: PL 2-2871 - PL 2-5323 - VICTORIAVILLE

26-7-56-jno.

## Goulet — St-Pierre

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE  
Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre  
Préparation de bleus (blue-print)



Emile Goulet, I.P.

Armand St-Pierre, A.G.

11, 7e Avenue

19 rue Lavigne

Tél.: 2862

Tél.: PL 2-5989

Drummondville Ouest

Victoriaville, Qué.

## Hamel & Hamel Enr.

Entrepreneurs - Electriciens

Tout genre d'installation électrique

"Notre expérience au service de l'industrie"  
ESTIMES GRATUITS

Raymond Hamel

Bruno Hamel

38 rue Desjardins

24 rue Desjardins

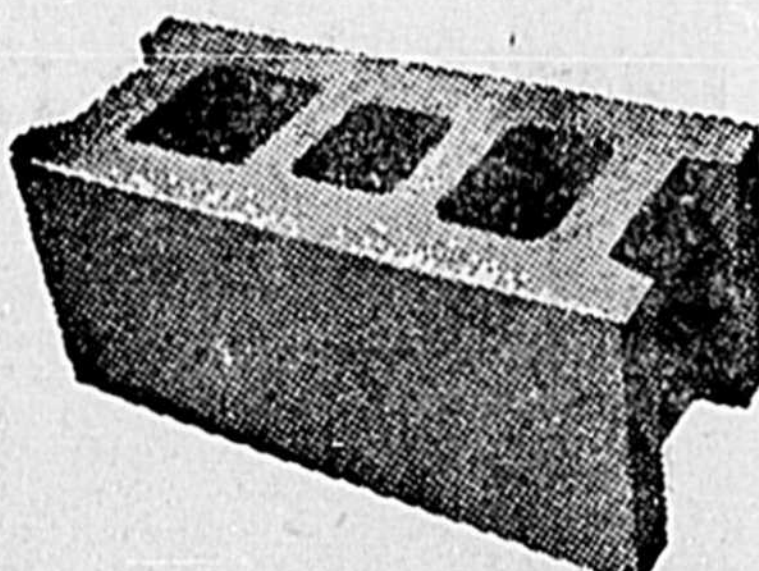
Tél.: PL 2-2658

Tél.: PL 2-4964

VICTORIAVILLE

23-2-57

TRES POPULAIRE  
dans la construction  
Solide — Qualité supérieure  
Ordinaires ou Imperméables



**LOUIS ROY**

Manufacturier de  
BLOCS DE CIMENT

pour  
CONSTRUCTON  
CHEMINEES - SILOS  
Victoriaville, Qué.

Tél.: PL 2-4250

à 1 mille du Collège S.-C. — Route de Princeville

Tél.: PL 2-2890

## ROLLAND PARISEAU

PEINTRE ET DECORATEUR D'EGLISES

575, Notre-Dame Ouest

VICTORIAVILLE

5-4-57

## PIE XII ET LE SALUT DU MONDE

Le nouveau fascicule des Actes Pontificaux (No 83) contient cinq documents de S. S. Pie XII, tous orientés vers une même fin: "Pour le salut du monde", comme le dit son titre. Dans le court espace de neuf jours, du 28 octobre au 5 novembre 1956, le Souverain Pontife a accompli un exploit unique, semble-t-il, dans l'histoire de l'Eglise: la publication successive de trois encycliques. Deux sont consacrées aux événements de la Hongrie, la troisième à ceux du Moyen-Orient et à leurs répercussions possibles dans le monde. Seule une union, un pacte entre les nations qui aiment sincèrement la paix et la liberté nous en protégeront. Et pour couronner ce remarquable fascicule l'important message de Noël: "L'homme ne peut se passer de Dieu".

## L'ANNONCIATION DE LA...

(suite de la page 6)

LE SIGNE DE LA JOIE CHRETIENNE: MARIE: quel exemple de joie parfaite, en tous ses états! Aussi bien sur le Calvaire que dans les bonheurs de Nazareth, Notre Dame vivait dans la joie. STABAT: sur le Calvaire, Elle se tenait debout, courageuse, forte, DANS LA JOIE de s'associer au SACRIFICE de son DIVIN FILS pour le salut de tous les hommes. Elle n'était pas obligée alors de rier: JE SUIS JOYEUSE! LA VRAIE JOIE n'exige point des contorsions hypocrites pour cacher ses vrais états d'âme... Mais MARIE était sereine, parce qu'Elle croyait! Pouvait-Elle ne pas être DANS LA JOIE, malgré la douleur atroce de voir mourir son Fils, sur le Gibet, quand Elle savait que la

MORT du Christ allait sauver fait lui-même, au grand Jour de l'Annonciation. Et alors, tout notre CATHOLICISME sera éclairé de la vraie lumière de Dieu, qui est JOIE. Nos masques tomberont d'eux-mêmes: et nous saurons découvrir la PERLE DE JOIE qui chante, cachée dans toutes les souffrances, et qui grâce à nos générosités, pourra illuminer des légions d'âmes torturées qui attendent LE BAISER DE NOTRE chacun de nos AVE, comme Il l'a JOIE pour vivre.

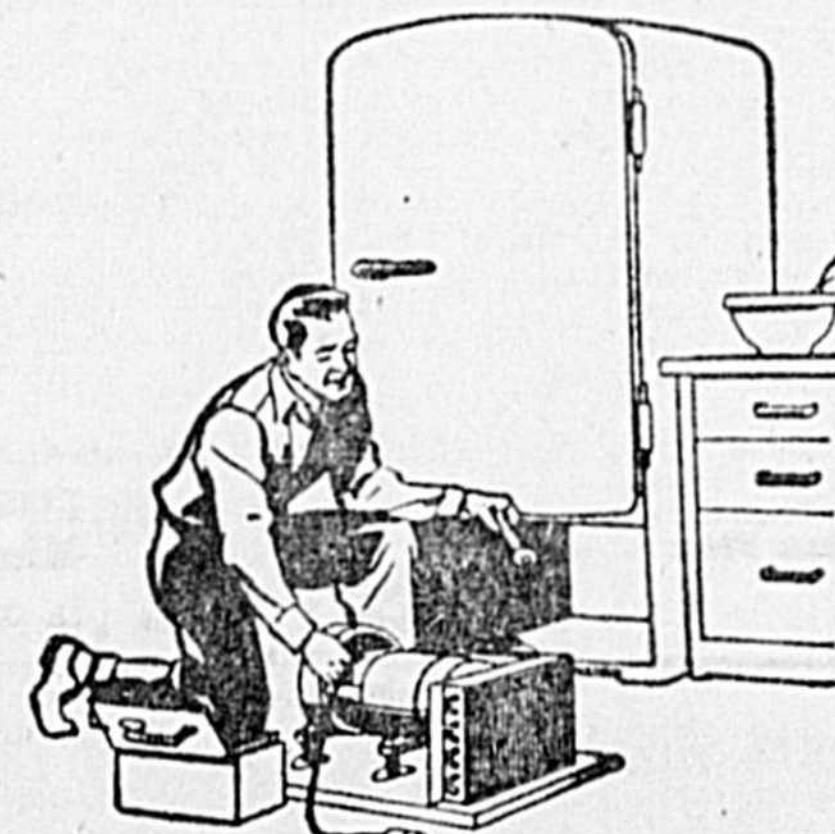
En cette belle fête de l'Annonciation, demandons ardemment à l'Archange GABRIEL, qui a eu l'insigne honneur d'annoncer à Marie le grand Mystère de l'Incarnation et de la Rédemption, au nom de la Trinité très Sainte, de nous inspirer un véritable amour de Notre Dame. Qu'il nous apprenne à LA SALUER avec amour en

## ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION  
COMMERCIAL et DOMESTIQUE  
AIR CONDITIONNE

162 rue OCTAVE

VICTORIAVILLE



- INSTALLATION
- VENTE
- SERVICE

AGENT:  
KELVINATOR

Tél.: PL 2-2348

## ASSURANCES DE TOUTES SORTES VIE - FEU - AUTO



L'ASSURANCE EST VOTRE  
MEILLEURE PROTECTION

**ANDRE PAYEUR**

Courtier d'Assurances Agrégé

19 rue Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

TEL., bureau : PL 2-2258  
résidence : PL 2-2828

# Les Belles Histoires des Pays d'en haut

Quelques mois seulement ont télévision canadienne-française. Suffit à une jolie jeune fille de Sa montée rapide au théâtre fut sortir des rangs des "inconnus" récemment reconnue quand le Conpour se joindre aux étoiles de la seil des Auteurs et des Artistes

canadiens lui décerna un prix spécial comme étant la nouvelle venue ayant un avenir assuré. Télévisé par Radio-Canada, cet événement fut un moment d'importance d'une fête organisée à l'occasion du 20e anniversaire de l'Union des Artistes.

Plusieurs personnages distingués, présents à cette fête — hommes d'état, exécutifs, écrivains et acteurs — ont dû être éblouis à la vue du succès remporté par cette charmante fille de 17 ans. Sans doute qu'ils se sont demandés, "Qu'est-ce que l'avenir réserve

**CHLT-TV SHERBROOKE**  
**- CANAL 7 -**  
 Gracieuseté de  
**GEORGES L'HEUREUX**  
 Agent Autorisé de RCA VICTOR  
 1, Côte Stein — Tél.: 105 — Arthabaska, Qué.  
 Dimanche, 24 mars à Samedi, 30 mars

**TELEVISION**  
 CBFT Canal 2 - MONTREAL - CBMT Canal 6  
 Commandité par  
**ANDRÉ AUGER ENR.**  
 Radio Télévision Service

**Samedi, 23 mars**

**CBFT - Canal 2**

10.00 - Fon Fon  
 11.00 - Concerts pour la jeunesse  
 2.30 - Long métrage  
 5.00 - Tic Tac Toe  
 5.30 - Pépinot  
 6.00 - Beau temps mauvais temps  
 6.30 - Ce soir  
 6.45 - A votre service  
 7.15 - Le Téléjournal  
 7.30 - Cinéfeuilleton  
 7.45 - Quelles Nouvelles  
 8.00 - Aventures  
 8.30 - Chacun son métier  
 9.00 - Soirée du hockey  
 10.30 - A la romance  
 11.00 - Le Téléjournal  
 11.10 - Nouvelles sportives  
 11.15 - Long métrage

**CBMT - Canal 6**

1.55 - Today on CBMT  
 2.00 - Camera 111  
 2.30 - Speaking French  
 3.00 - Feature Film  
 4.00 - Sir Lancelot  
 4.30 - Under the Sun  
 5.00 - The Count of Monte Cristo  
 5.30 - Wild Bill Hickok  
 6.00 - Oh! Susannah!  
 6.30 - Mr. Fix-it  
 6.45 - CBC TV News  
 7.00 - Radisson  
 7.30 - Holiday Ranch  
 8.00 - Perry Como  
 9.00 - NHL Hockey  
 10.15 - Film  
 10.30 - The Barris Beat  
 11.00 - CBC News  
 11.10 - Juliette  
 11.30 - Lutte

**Dimanche, 24 mars**

**CBFT - Canal 2**

10.00 - Messe  
 12.00 - Musique  
 12.55 - Le téléjournal  
 1.00 - Aux quatre coins du monde  
 1.30 - Une caméra chez les bêtes  
 1.45 - Actualités religieuses  
 2.00 - Passe-partout  
 2.30 - Témoignage  
 3.00 - Hockey de Chez-Nous  
 4.30 - Film  
 5.00 - Kim  
 5.30 - Radisson  
 6.00 - La Joie de connaître  
 6.30 - Les travaux et les jours  
 7.00 - Nouvelles de l'Actualité  
 7.30 - La Clé des champs  
 8.00 - Music-Hall  
 9.00 - Cléopâtre  
 9.30 - Le théâtre populaire  
 10.30 - Prise de bec  
 11.00 - Le Téléjournal  
 11.10 - Nouvelles sportives  
 11.15 - Point de mire  
 11.45 - Le monde du sport

**CBMT - Canal 6**

12.10 - Today on CBMT  
 12.15 - U. N. Review  
 12.30 - This is the Life  
 1.00 - Here and There  
 1.30 - Country Calendar  
 2.00 - Junior Magazine  
 3.00 - Citizens' Forum  
 3.30 - Blondie  
 4.00 - You are there  
 4.30 - Liane  
 5.00 - Fighting Words  
 5.30 - Perspective  
 6.00 - Burns and Allen  
 6.30 - Father Knows Best  
 7.00 - December Bride  
 7.30 - CBC News Magazine  
 8.00 - Ed Sullivan  
 9.00 - All-Star Theatre  
 9.30 - Showtime  
 10.00 - Television Theatre  
 11.00 - CBC News  
 11.10 - This Week  
 11.35 - Long métrage



"Andrée Champagne?"  
 Sa dix-septième année a marqué un triomphe inattendu à cette petite de St-Hyacinthe. Le public a commencé à la reconnaître au début de 1956 — elle était dès lors parmi les dix-sept candidates se présentant au concours du titre de Miss Est-Central de Montréal. A la suite d'examen nombreux sur la personnalité, le talent et la voix, Andrée remporta la palme.

Plus tard, elle se présenta au studio de Radio-Canada afin de subir une audition pour le rôle de Donald, la douce et patiente héroïne des "Belles Histoires des Pays d'en Haut", série dramatique commanditée par Pepsodent et les Soupes Campbell, et l'adaptation nouvelle de la série radiophonique "Un Homme et son Pêché".

André ne se faisait pas d'illusions. Plusieurs candidates se présentaient aussi au concours. Des juges professionnels étudièrent avec soin les films d'essai pour la diction, l'attitude et le talent.

Quelques semaines plus tard, le réalisateur Fernand Quirion annonça à Andrée qu'elle était une des trois jeunes filles choisies pour l'audition finale. Elle essaya cet examen épuisant le 17 juillet. Le 17 septembre, n'en croyant pas ses oreilles, elle venait d'apprendre qu'elle serait la nouvelle Donald.

Cette série hebdomadaire débuta à la télévision en octobre, et "Les Belles Histoires" gagnèrent rapidement le coeur des canadiens-français. La preuve qu'Andrée fut bien reçue par ses compatriotes de l'Ancienne Province fut marquée par un amoncellement de lettres de félicitations.

Ainsi, le monde théâtral du Canada français n'était pas étonné lorsque le Conseil des Artistes et Acteurs canadiens lui accorda le prix spécial.

Andrée Champagne est aujourd'hui une beauté éclatante. Sa taille élancée, ses cheveux d'or, son visage oval, donne une vision de réelle jeunesse. Ses yeux varient du gris au bleu ou au vert, selon les nuances de sa robe.

Quoique la préparation d'Andrée à la vie théâtrale fut, malgré sa jeunesse, longue et ardue, elle a toujours trouvé du temps pour le patinage, le tennis, la natation et l'équitation. Elle adore aussi assister à une partie de hockey des "Canadiens".

Cependant, Andrée se consacre, tout d'abord, à l'étude du rôle de Donald.

**Dimanche, 24 mars**

10.00 - Messe au Grand Séminaire  
 1.15 - Les Affaires de l'Etat  
 1.30 - Passe-Partout  
 2.00 - Around the World  
 2.30 - Information Center  
 2.45 - Chansons des Patries  
 3.00 - Hockey de Chez-nous  
 4.45 - Film  
 5.00 - Kim  
 5.30 - Radisson  
 6.00 - Pick The Stars  
 6.30 - Les Travaux et les Jours  
 7.00 - Showtime  
 7.30 - Clé des Champs  
 8.00 - Music Hall  
 9.00 - Cléopâtre  
 9.30 - Théâtre Populaire  
 10.30 - \$64,000 Question  
 11.00 - CBMT News  
 11.15 - Point de Mire  
 11.45 - Le Monde du Sport  
 12.00 - Sign Off

**Lundi, 25 mars**

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui  
 3.45 - Ciné-Feuilleton  
 4.00 - Madame à sa cuisine  
 4.30 - De fil en aiguille  
 4.45 - Théâtre des petits  
 5.00 - Annie Oakley  
 5.30 - La Vie qui bat  
 6.00 - The Border Rythmiques  
 6.30 - Télébulletin  
 6.36 - La Météo  
 6.39 - Edition Sportive  
 6.45 - Kit Carson  
 7.15 - Téléjournal  
 7.30 - Disco-Vision  
 7.45 - Les Troubadours  
 8.00 - Pays et Merveilles  
 8.30 - La Famille Plouffe  
 9.00 - La Lutte  
 10.00 - Le Point d'interrogation  
 10.30 - Au petit Café  
 11.00 - CBMT News  
 11.15 - Local Front News  
 11.23 - Sport in Review  
 11.30 - Sign Off

**Mardi, 26 mars**

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui  
 3.45 - Ciné-Feuilleton  
 4.00 - Madame à sa cuisine  
 4.30 - It's a Woman's World  
 4.45 - Théâtre des petits  
 5.00 - Range Rider  
 5.30 - Pinochio  
 6.00 - Les Gais Lurons  
 6.30 - Télébulletin  
 6.36 - La Météo  
 6.39 - Edition Sportive  
 6.45 - My Hero  
 7.15 - Téléjournal  
 7.30 - Le Monde et ses Peuples  
 7.45 - Paris chante  
 8.00 - Le Survenant  
 8.30 - Cap aux Sorciers

**Mercredi, 27 mars**

1.55 - CHLT-TV Aujourd'hui  
 2.00 - Théâtre en Matinée  
 3.45 - Ciné-Feuilleton  
 4.00 - Madame à sa cuisine  
 4.30 - L'Heure du Thé  
 4.45 - Théâtre des petits  
 5.00 - Gene Antry Show  
 5.30 - L'Heure aux Trésors  
 6.00 - The Border Rythmiques  
 6.30 - Télébulletin  
 6.36 - La Météo  
 6.39 - Edition Sportive  
 6.45 - Kit Carson  
 7.15 - Téléjournal  
 7.30 - Disco-Vision  
 7.45 - Les Troubadours  
 8.00 - Pays et Merveilles  
 8.30 - La Famille Plouffe  
 9.00 - La Lutte  
 10.00 - Le Point d'interrogation  
 10.30 - Au petit Café  
 11.00 - CBMT News  
 11.15 - Local Front News  
 11.23 - Sport in Review  
 11.30 - Sign Off

**Vendredi, 29 mars**

3.40 - CHLT-TV Aujourd'hui  
 3.45 - Ciné-Feuilleton  
 4.00 - Madame à sa cuisine  
 4.30 - Actualité Féminine  
 4.45 - Théâtre des petits  
 5.00 - Jet Jackson  
 5.30 - Le Grenier aux images  
 6.00 - The Broder Rythmiques  
 6.30 - Télébulletin  
 6.36 - La Météo  
 6.39 - Edition Sportive  
 6.45 - Overseas Adventure  
 7.15 - Téléjournal  
 7.30 - Album des Artistes  
 7.45 - Pour Elle  
 8.00 - Le Sport en Revue  
 8.30 - Chansons Vedettes  
 9.00 - Théâtre du mystère  
 9.30 - Rendez-vous avec...  
 10.00 - Profils d'adolescents  
 10.30 - Conférence de Presse  
 11.00 - CBMT News  
 11.15 - Local Front News  
 11.23 - Sport in Review  
 11.30 - Théâtre en pantouffles  
 12.00 - Sign Off

**RCA VICTOR**  
 Radios - Laveuses  
 Poêles - Réfrigérateurs  
 Télévision  
 Vendeur Autorisé  
**Geo. L'Heureux**  
 1, Côte Stein  
 Tél.: 105  
 ARTHABASKA

**André Auger Enr.**  
 Radio Télévision Service  
 Agent Autorisé de  
**WESTINGHOUSE**  
**ADMIRAL**  
**DUMONT**  
**MARCONI**  
**CROSLLEY**  
 284 N.-Dame Est  
 Tél.: PL 2-2898  
 -Victoriaville-



LA BOITE A SURPRISES — Les jeunes téléspectateurs auront vite fait de reconnaître à gauche, le pirate Maboul (Jacques Létourneau) et, à droite le Facteur (Hubert Loisel), deux personnages amusants de la Boîtes à Surprises, populaire émission pour enfants, présentée du lundi au vendredi inclusivement à 5 heures du soir. C'est Monsieur Surprise en personne (Pierre Thériault) qui est l'animateur de la Boîte à Surprises, une réalisation de Maurice Dubois.

**RADISSON VENGE LA MORT DE DOLLARD DES ORMEAUX**

C'est un événement historique de la plus grande importance que fera revivre l'épisode de Radisson qui sera présenté dimanche 24 mars, à 5 h. 30 de l'après-midi, à la télévision. Il y sera en effet question de l'ultime sacrifice de Dollard des Ormeaux au Long-Sault.

Dans l'abri précaire que consti-

**Lundi, 25 mars**

**CBFT - Canal 2**

8.00 - Musique  
 5.00 - La boîte à surprises  
 5.30 - La Vie qui bat  
 6.00 - Kimo  
 6.30 - Ce soir  
 6.45 - Carrefour  
 7.00 - Les Affaires de l'Etat  
 7.15 - Le Téléjournal  
 7.30 - Cinéfeuilleton  
 7.45 - Rollande et Robert

**Mercredi, 27 mars**

**CBFT - Canal 2**

2.30 - Place aux dames  
 3.30 - Long métrage  
 5.00 - La boîte à surprises  
 5.30 - L'Heure aux trésors  
 6.00 - Opinions  
 6.30 - Ce Soir  
 6.45 - Carrefour  
 7.15 - Téléjournal  
 7.30 - Cinéfeuilleton  
 7.45 - Troubadours  
 8.00 - Pays et Merveilles  
 8.30 - La Famille Plouffe

**Jeudi, 28 mars**

**CBFT - Canal 2**

8.00 - Musique  
 5.00 - La boîte à surprises  
 5.30 - L'Aigle noir  
 6.00 - Les histoires de M. de La Fontaine  
 6.30 - Ce soir  
 6.45 - Carrefour  
 7.15 - Le Téléjournal  
 7.30 - Cinéfeuilleton  
 7.45 - Toi et moi  
 8.00 - Le Fil d'Ariane  
 8.30 - 14, rue de Galais  
 9.00 - Rendez-vous avec Michèle  
 9.30 - Le Théâtre des étoiles  
 10.00 - A communiquer  
 11.00 - Téléjournal  
 11.10 - Nouvelles sportives  
 11.15 - Télépoliciier

**CBMT - Canal 6**

3.25 - Today on CBMT  
 3.30 - Kiddies' Corner  
 4.00 - Open House  
 4.30 - Howdy Doody  
 5.00 - Maggie Muggins  
 5.15 - Old Testament Tales  
 5.30 - The Lone Ranger  
 6.00 - A communiquer  
 6.30 - Charles Laughton  
 6.45 - News  
 7.00 - Tabloid  
 7.30 - Goldbergs  
 8.00 - Jane Wyman Show  
 8.30 - Climax  
 9.30 - Jackie Rae  
 10.00 - Alfred Hitchcock  
 10.30 - Lili Palmer  
 11.00 - CBC News  
 11.15 - Sport Guesses and Guests  
 11.45 - The Lone Wolf

**Vendredi, 29 mars**

**CBFT - Canal 2**

5.00 - La boîte à surprises  
 5.30 - Le Grenier aux images  
 6.00 - Sophie-Magazine  
 6.30 - Ce soir  
 6.45 - Carrefour  
 7.15 - Le Téléjournal  
 7.30 - Cinéfeuilleton  
 7.45 - Pour elle  
 8.00 - Le Sport en revue  
 8.30 - Chansons vedettes  
 9.00 - Rendez-vous avec...  
 9.30 - Quatuor  
 10.00 - Profils d'adolescents  
 10.30 - Conférence de Presse  
 11.00 - Le Téléjournal  
 11.10 - Nouvelles sportives  
 11.15 - Croisière  
 11.30 - Reprises long métrage

**CBMT - Canal 6**

3.25 - Today on CBMT  
 3.30 - Kiddies' Corner  
 4.00 - Open House  
 4.30 - Howdy Doody  
 5.00 - Discoveries  
 5.15 - Children's International Newsreel  
 5.30 - Roy Rogers  
 6.00 - Crunch and Des  
 6.30 - James Mason  
 6.45 - News  
 7.00 - Tabloid  
 7.30 - Studio M.  
 8.00 - On Trial  
 8.30 - The Plouffe Family  
 9.00 - Graphic  
 9.30 - Country Hoedown  
 10.00 - Cavalcade of Sports  
 10.30 - Jim Coleman Show  
 11.00 - CBC News  
 11.15 - Revival Night

## LE CERCLE LACORDAIRE SS.-MARTYRS A DIGNEMENT CÉLÉBRÉ SON 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Ces jours derniers, le Cercle Lacordaire des SS.-Martyrs Canadiens de Victoriaville a célébré le 10<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation.

La journée a débuté par la messe spéciale à 9 heures a.m. en l'église SS.-Martyrs, comprenant une prédication de circonstance.

Dès 10.30 heures a.m., les membres de l'exécutif de chacun des cercles locaux se sont rencontrés afin de discuter des problèmes d'organisation. Une chaude cordialité a résultée de cette réunion et de nombreux projets seront à l'étude pour l'avenir des cercles.

Cette réunion était sous la présidence de M. Gilles Desrosiers, secrétaire diocésain. L'après-midi fut réservé aux choses sérieuses, puisqu'une vingtaine de nouveaux membres firent leurs promesses. Egalement un groupe d'une trentaine de membres échangèrent leurs décorations pour de plus dignes. Le programme s'est continué par une causerie très bien goûtée de l'audience. Me Jean Moisan, d'Arthabaska, démontra, par des comparaisons appuyées de statistiques, jusqu'à quel point les gens de la

(suite à la page 16)



### Le meilleur choix pour le Printemps!

Les nouveaux BEAUX MOTIFS par Tip Top Tailors

L'aspect lustré caractérise les tissus anglais de Tip Top pour le Printemps. Motifs doux, rayures distinguées, tartans Glen et chevrons discrets... s'adaptent parfaitement à l'influence de la 'Ivy League'—la nouvelle mode lancée au Canada par Tip Top. Voyez aujourd'hui ces tissus attrayants qui reçoivent l'approbation de tous. Nous serons heureux de prendre vos mesures pour vous confectionner le complet le plus flatteur que vous ayez porté depuis bien des années.

Vêtements "Tip Top"

TAILLÉS-À-VOS-MESURES

En exclusivité chez

## JULES VIDAL

LINGERIE — CHAUSSURES

68 rue St-François

Tél.: PL 2-2558

VICTORIAVILLE

DZ7/57F

# TIP TOP TAILORS



Pourquoi ne pas profiter de l'abondance des oeufs sur le marché pour préparer des desserts attrayants et nutritifs comme le gâteau chiffon, la tarte à la crème en petits pots qu'on appelle aussi cossetarde. La photo que présentent ici les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, ne vous engage-t-elle pas à en faire l'essai?

# EMILE GIROUARD

BOUCHER - EPICIER

ARTHABASKA

Tél.: 123

**Bananes dorées**

2 lb pour 29¢

**Détergent**

Maple Leaf — bte 24-oz 72¢

**Patates**

Sac 50 livres \$1.19

**Jell-O**

Assortis 2 ppts pour 29¢

**Pommes**

Sac 5 livres 53¢

**Soupe Lipton**

Poulet et Nouille la douzaine \$1.35

**Cocoa Fry's**

boîte ½ lb 43¢

**Pêches**

Président — bte 28-oz 33¢

**Spic & Span**

Gros format 73¢

**Savon Toilette**

Colgate 4 barres pour 29¢

**Rôti de Boeuf**

Soc — maigre — lb 49¢

**Volailles**

5 à 6 livres — lb 43¢

SPECIAUX EN VIGUEUR DU 22 AU 25 MARS

## L'AUTOMATISATION RAPIDE DES VOIES FERREES EN FRANCE

Les chemins de fer français sont non seulement les plus rapides, les plus sûrs et les plus réguliers d'Europe, mais ils se trouvent encore en tête du mouvement pour l'automatisation des voies ferrées, lit-on dans un article que René Leclerc consacre à Louis Armand, directeur général de la SNCF, dans Sélection du Reader's Digest de mars.

En 1955, un train français battait le record du monde de vitesse ferroviaire en atteignant les 206 m/h. Cent villes de France sont reliées à Paris par des trains circulant à une vitesse moyenne de 62 m/h et le célèbre rapide baptisé "Mistral" remorque ses 16 voitures en acier inoxydable entre Paris et Lyon à la vitesse moyenne de 77.6

m/h, record du monde sur une telle distance.

De plus en plus, on installe aussi en France des rails longs soudés qui éliminent le bruit des roues passant sur les joints. Les rails sont soudés entre eux sur une longueur de 2,600 pieds. Pour le voyageur, le changement est considérable: son train glisse presque sans bruit. On ajoute constamment au matériel des éléments qui accroissent le confort et la sécurité. La voiture-pendule, par exemple, qui repose sur des supports métalliques verticaux fixés au châssis oscille librement tel un hamac, ce qui donne aux voyageurs l'agréable illusion de se déplacer dans les airs.

C'est pendant la seconde guerre mondiale que Louis Armand a conçu l'oeuvre d'avant-garde qui se développe actuellement. Après son arrestation par les Allemands en tant que chef du réseau "Résistance-Fer", mouvement clandestin

des cheminots français qui faisaient tout leur possible pour bouleverser les communications ferroviaires de l'ennemi, il eut du temps pour réfléchir.

L'une des innovations les plus sensationnelles de Louis Armand: tandis que les anciennes lignes électrifiées emploient principalement le courant continu à 1,500 volts, qui revient cher parce qu'il nécessite de grosses lignes de transmission et de nombreuses sous-stations de transformation, les lignes électrifiées par lui fonctionnent sur le courant alternatif ordinaire, c'est-à-dire ce même courant qui fait marcher les rasoirs électriques et les réfrigérateurs, le "courant de la cafetière", comme il l'appelle. Sur certaines de ses locomotives, il le transforme en courant continu à bord de la locomotive elle-même, au moyen d'un appareil mis au point pendant la guerre et appelé igni-

(suite à la page 16)



CHANGEMENT PROCHAIN D'ENTOURAGE — Ces chars de reconnaissance Ferret munis de radios fileront bientôt sur les dunes de sable du Moyen-Orient, au service de la Force d'urgence des Nations-Unies. Les troupes du 56<sup>e</sup> escadron de reconnaissance, anciennement du Royal Canadian Dragoons et du Lord Strathcona's Horse, s'exercent intensément depuis quelques semaines avant de se joindre à la Force d'urgence des Nations-Unies pour maintenir la paix en Moyen-Orient. Leur départ a été annoncé à Ottawa mercredi dernier. (Photo de la Défense nationale)

**NOS DÉLÉGUÉS A ROME VOUS REMERCIENT**

(suite de la page 3)

Wilfrid Mailhot  
Yvon Barthell  
Florian Beausnesne  
Bertrand Michaud  
Wellie Richer  
Bruno Boisjoli  
Paulo Brochu  
Rolland Labbé  
Marcel Pellerin  
Géralda Gaudet  
Garde Paroissiale  
Camille Bergeron  
J.-Paul Laroche

Sylvio Michel  
Adrien Fleury  
Gilbert Laroche  
Omer Nolette  
Omer Lapiere  
P.-E. Michel

*Wickham*  
Curé Arthur Bergeron  
*Sorel*  
Paul-Emile Leblanc  
Nicole Leblanc  
Inspecteur Perreault  
*St-Norbert*  
Hégésippe Hamel  
*Lauzon*  
Laurier Noël  
*Victoriaville*  
Miroir Vitoriaville Ltée  
Gédéon E. Poulin

The Shawinigan W. & P.  
Beausnesne & Frères  
Bijouterie Charland  
Nettoyeur Langlois  
Utex Corporation Ltd  
Woolworth F. W. Co. Ltd  
Regent Stores Ltd  
Metropolitan Stores Ltd  
M. et Mme Roland Provencher  
Dolorès Bergeron  
Chan. Henri Bernier  
Denise Guévin  
J.O.C. Ste-Victoire  
J.O.C. St-Gabriel  
J.O.C. SS.-Martyrs  
*Princeville*  
J.O.C. Princeville  
*Warwick*  
Garage Léo Héneault

Denise Dubois  
Mlle Mailhot  
Mme Lequin  
Bruno Kirouac  
*Plessisville*  
Famille Edouard Lafond  
Famille Aldéric Beausnesne  
M. et Mme Robert Lafond  
M. et Mme J.-G. Boissonneault  
Antonio Fournier  
*Drummondville*  
Abbé Emile Lemaire  
aumônier diocésain  
Guy Harvey  
Gaston Bouffard  
*Ste-Eulalie*  
Marie-Marthe Lemay  
*Nicolet*  
M. et Mme Antonio Leblanc  
(suite à la page 15)

**MEILLEUR PLUS MARCHE RAPIDE MEILLEUR**

**SERVICE LAVEUSE**  
*Beatty*

Tout le travail fait suivant les méthodes strictement régulières de la manufacture par des experts entraînés à la manufacture. N'importe quelle marque ou modèle. Estimés gratis. Téléphoner.

**Grande visite les 4 et 5 avril**

**des dollars en argent gratuits pour tous les membres de votre famille**



le **gai meunier**  
de la **FARINE PURITY**  
visitera Victoriaville et les environs

ATTENTION! Si vous avez un sac de Farine Purity quand le Gai Meunier de la Farine Purity frappera à votre porte, vous, et chaque membre de votre famille, recevrez chacun un DOLLAR en ARGENT, GRATUIT!

En vente chez votre épiciers



Nouvelle et améliorée  
**la FARINE PURITY**  
est la meilleure

Grâce à la nouvelle Farine Purity riche en protéines, votre pain lève mieux, est plus léger... sa mie est blanche comme neige, sa croûte toujours tendre, et sa texture uniforme à tout coup. Vos gâteaux et vos tartes faits avec la nouvelle Farine Purity tout-usage sont tout simplement délicieux. Assurez-vous toujours des meilleurs résultats et exigez la nouvelle Farine Purity!

Légère comme l'air... et blanche, si blanche!

**ANDRE TURP ET COLETTE MEROLA "AU P'TIT CAFE"**

La populaire émission *Au P'tit Café* nous ramènera, mercredi 27 mars à 10 h. 30 du soir, à la télévision, ses dynamiques animateurs Dominique Michel, Normand Hudon et Pierre Thériault.

Le sympathique trio, chantant et blaguant, (ajoutons caricaturant, pour Normand Hudon, bien que ses deux camarades caricaturent fort habilement à leur manière), nous présentera les artistes invités de l'émission: le ténor André Turp et le mezzo-soprano Colette Mèrola, deux excellent chanteurs qu'on a pu entendre à plusieurs reprises à la scène, à la radio et à la télévision, entre autres, à *l'Heure du Concert*.

Le programme comprend également deux imitateurs qui se présentent sous le nom de Ray Denis et Moe B.

*Au P'tit Café* est maintenant réalisé par Roger Racine.

**"REPORTAGE" CONVIE LES TELESPECTATEURS A UNE PARTIE DE SUCRE**

La prochaine émission de *Reportage*, lundi 25 mars à 10 heures du soir, plongera les téléspectateurs dans le réjouissant climat du "temps des sucres". L'unité mobile de Radio-Canada se transportera alors à quelques milles de Montréal, dans un des coins les plus charmants de la région métropolitaine, l'île Perrot.

C'est, en effet, dans une cabane à sucre de l'île Perrot que nous ferons connaissance avec quelques personnages typiques de cet endroit

REPRESENTANT :  
**Séverin Houle**

Spécialités :-  
Réparations de Laveuses de tous genres  
Tournage - Soudure - Etc...  
16, Bouffard - Victoriaville  
Tél.: PL 2-2406  
14-3-57-jno.

**Radisson venge...**

(suite de la page 12)

tuent les barricades de branches rapidement édifiées par les Hurons, Radisson et Des Groseillers reçoivent la visite de l'inquiétant parlementaire des Iroquois, Nahala. Les deux Français refusent de céder aux menaces du jeune et brave Iroquois, et leur surprise est grande lorsqu'au lieu d'une attaque, ils constatent la disparition de leurs ennemis mortels...

Ils reprennent la rivière pour bientôt trouver les ruines fumantes d'un fortin. Dans un combat subséquent, Radisson vengera sur Nahala et les Iroquois la mort de Dollard des Ormeaux et de ses seize compagnons.

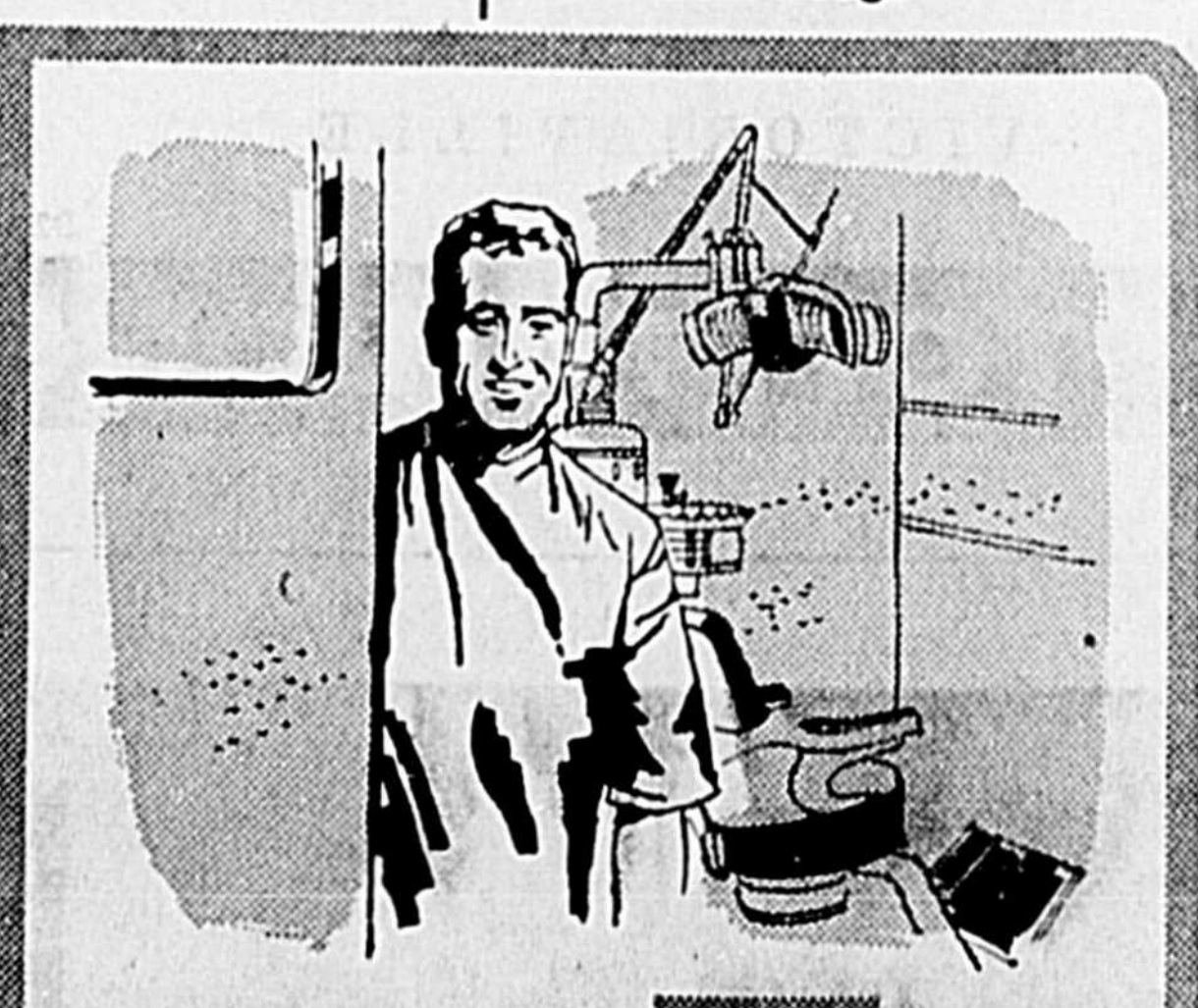
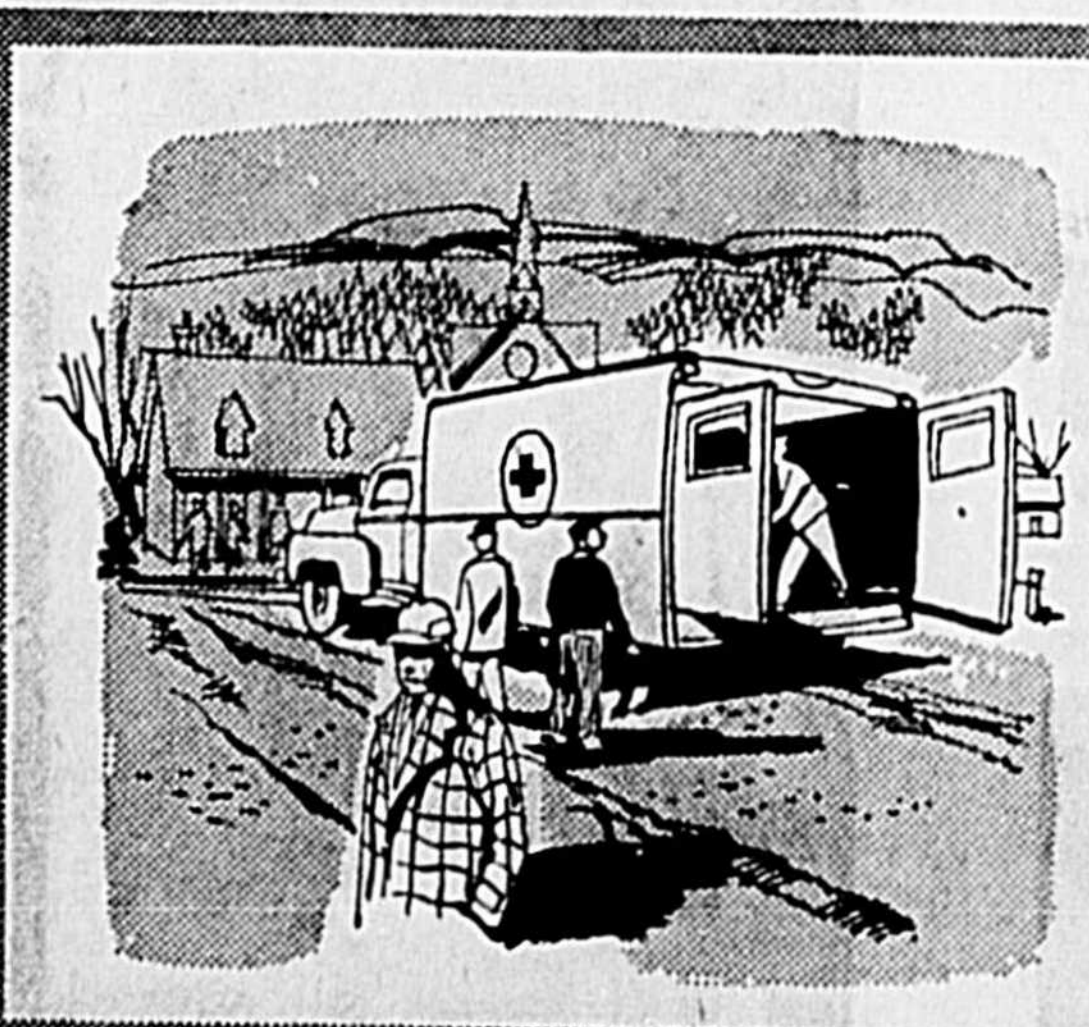
Les rôles de Radisson et Des Groseillers sont tenus par Jacques Godin et René Caron. Guy Bélanger interprète celui de Neijaka, et c'est Julien Bessette qui incarne Nahala.

et que nous nous amuserons ferme en prenant part, au moins par la vie et l'ouïe, à une joyeuse partie de sucre organisée suivant les meilleures traditions de chez nous.

Ce *Reportage* est une réalisation Yves Dumoulin.

**UNE HISTOIRE VRAIE**

puisée, entre mille autres cas, des dossiers mêmes de la Croix-Rouge



Le petit Jean a un gros mal de dents, mais il habite une région isolée de notre province. Le plus proche dentiste est à des centaines de milles. Heureusement, la Croix-Rouge a prévu la

détresse des populations éloignées. Par ses cliniques ambulantes, elle leur prodigue des soins médicaux et dentaires, leur apporte aide et réconfort. Grâce à la Croix-Rouge, Jean a enfin retrouvé son sourire et ses jeux.

Deux cliniques médo-dentaires et une clinique dentaire de la Croix-Rouge sillonnent les routes du Québec, se portant au secours de nos populations privées de médecins et de dentistes. Les dentistes, les médecins et les infirmières de la Croix-Rouge soignent, éduquent et réconfortent ces populations rurales. La Croix-Rouge soulage la misère sous toutes ses formes. Son oeuvre est multiple. Mais pour qu'elle poursuive sa mission de miséricorde, la Croix-Rouge compte sur notre appui financier.

**DONNONS GÉNÉREUSEMENT À LA CROIX-ROUGE**

Objectif pour le Québec: \$1,238,300

Date de la campagne: du 17 au 31 mars

Quartier général de la campagne: Pierre Daible, Bureau de Poste, Victoriaville.

*Symbole de Service désintéressé*

# Carnet Social

## VICTORIAVILLE

M. Jean-Luc Fraser de Victoriaville de passage à Montréal, en fin de semaine dernière.

Mme Louis Gagnon, M. Robert Gagnon et son amie d'Ottawa rendaient visite à leurs parents d'Arthabaska et Victoriaville, en fin de semaine.

Prompt rétablissement à Mlle Marthe Piché, fille de M. et Mme Ovilla Piché de Victoriaville, qui est présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

M. et Mme Déus Jutras sont de retour parmi nous après un voyage en Floride.

M. Jean-Marc Therrien de Montréal rendait visite à ses parents de Victoriaville, en fin de semaine.

Un groupe de parents et d'amis se réunissaient dimanche soir, chez M. Armand Bouchard, pour célébrer l'anniversaire de naissance de Mme Bouchard.

M. Gérard Croteau et M. Hervé Croteau de St-Paul de Chester étaient de passage à Sherbrooke, lundi.

## ARTHABASKA

M. Claude Bergeron d'Arthabaska se rendit à Montréal, pour affaires, mercredi dernier.

M. et Mme Paul Auger de Montréal étaient en visite chez leurs parents d'Arthabaska et Victoriaville.

Mlle Marie-Jeanne Houde est présentement hospitalisée à Québec où elle a subi une opération. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

## NAISSANCE

A M. et Mme Wilbrod Tardif de Ste-Anne de Roquemaure, Abitibi, un fils, Michel, Pierre né le 23 et baptisé le 24 février. Parrain M. Sylvio Tardif, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Agathe Tardif, cousine de l'enfant; porteuse, Mme Siméon Tardif, grand-mère.

## NAISSANCE

M. et Mme Magella Houle (Dorilda Fortier) ont l'honneur d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un joli poupon né le 12 mars et baptisé le même jour en l'église St-Gabriel Lalemant sous les prénoms de Joseph Grégoire, Ghislain. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Houle, grands-parents paternels de l'enfant; porteuse, Mme Léon Fortier, grand-mère maternelle de l'enfant.

## NAISSANCE

A Victoriaville, le 15 mars, est né à M. et Mme Paul-André Faucher (Madeleine Talbot) un fils baptisé le 17 mars sous les prénoms de Joseph, André, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Valmore Faucher, grands-parents paternels de l'enfant; porteuse, Marie-Claire Faucher, tante de l'enfant.

## STE-HELENE DE CHESTER

### Retraite fermée

Le 25 février, 10 hommes de la paroisse sont allés faire leur retraite fermée à Marie Reine des Coeurs à Drummondville, et le 15 mars, 10 dames et jeunes filles s'y rendirent à leur tour. Ils revinrent tous enchantés de leur voyage et ont goûté les effets d'une bonne retraite fermée.

## ST-VALERE

### Naissances

M. et Mme Rosaire Belleau (Rolande Guillemette) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé Joseph, Alain, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Bouffard (Jeannette Belleau) de Plessisville; porteuse Mme Jean-Marie Martel.

M. et Mme Marcel Vigneault (Thérèse Landry) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Rita, Lise. Parrain, Réal Vigneault, frère de l'enfant; marraine, Rita Vigneault, soeur de l'enfant.

Félicitations à ces heureux parents.

### Hospitalisés

Mme Wellie Desruisseaux est hospitalisée à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec où elle a subi une

(suite à la page 24)

## Mlle ANITA ROY, REINE DU HOCKEY

(suite de la page 3)

Landry fut forcée de se retirer des rangs pour cause de santé.

### Finances

Le travail des solliciteuses a permis de rapporter au club une somme d'argent considérable et suffisante. Comme l'a déclaré un membre de l'exécutif: "Si le résultat n'a pas apporté le résultat attendu, soit le même que celui de l'an dernier, il faut tenir compte de plusieurs facteurs qui auraient pu contribuer davantage à diminuer les recettes."

Au cours de la saison, les finances du club ont été à plusieurs reprises plus que précaires à cause

# OUVERTURE

de la nouvelle

# BUANDERIE VICTORIA

M. LAURENDEAU, Prop.

Service commercial et privé

7 rue ST-FRANÇOIS — VICTORIAVILLE

Tél.: PL 2-4606

28-3-57

des faibles assistances. Par la suite, les spectateurs manifestèrent plus d'enthousiasme à l'aréna et le déficit prévu fut diminué sensiblement.

## NOS DELEGUES A ROME VOUS REMERCIENT

(suite de la page 14)

M. Gaston Letarte, le secrétaire du club, a révélé qu'il se pourrait fort bien que les Tigres n'enregistrent pas un déficit prononcé si on mettait à l'actif l'argent du concours qui vient de se terminer, un octroi de \$500 que la ville accorderait en plus du \$1,500 déjà remis et des bonnes recettes de la soirée du couronnement qui devrait grouper pas moins de 300 personnes. Avec ces deux dernières éventualités, la saison du hockey à Victoriaville se terminerait d'une façon pas trop désavantageuse pour la direction locale, contrairement à ce que laissait présager le début de l'année.

Antonin Côté  
Elie Lemire  
Antonio Lemire  
Emile Proulx  
Epiphane Leblanc  
Thérèse Leblanc  
Elie Leblanc  
Guy Leblanc  
Gérard Leblanc  
Georges Trudel  
Gilles Desfossés  
Bruno Desfossés  
Jude Leblanc

P.S.—Nous nous excusons auprès de ceux que nous aurions pu oublier.

## EXIGEZ L'ENSEMBLE PARFAIT :

### TUYAU DE PLASTIQUE

# Carlton



Le tuyau de plastique "Carlton" est identifié par sa rayure blanche. N'acceptez pas de substituts. Ce tuyau vous garantit un service incomparable. Son installation est réduite à la plus simple expression.

Essayez-le dès aujourd'hui.

### POMPES ELECTRIQUES

## "DURO"

Nous avons la solution à votre problème d'approvisionnement d'eau. Il nous fera plaisir de vous aider, sans aucune obligation de votre part.



DISTRIBUTEURS

# AUGER & FILS

## LIMITEE

FERRONNERIE EN GROS

Tél.: PL 2-5581

VICTORIAVILLE

LOYER 3 pièces à louer, au centre de la ville : PL 2-5581



# LES ELECTIONS DU JEUNE COMMERCE, LE 15 AVRIL

Le Jeune Commerce de Victoria-ville tenait lundi soir une importante réunion au Manoir Victoria.

Le comité chargé de l'affaire des médecins de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska a rendu compte au membres des démarches qui ont été faites à date. Dans leur rapport, MM. Armand Thérout, Benoit Auger et Robert Beaulieu ont rendu publiques les lettres qui ont été envoyées aux ministères provincial et fédéral de la Santé ainsi qu'au Collège des Médecins. M. Armand Thérout a déclaré qu'on attendait une réponse prochaine.

L'assemblée, présidée par M. P.-E. Forcier, a appris que le

conférencier du prochain dîner-causerie sera M. Roland Parenteau, qui traitera du Plan Dozois. Comme ce sujet a une incidence politique, les membres de la Chambre, craignant que le conférencier émette des opinions discutables, ont décidé de former un comité de censure pour censurer le texte du conférencier lorsque sa conférence sera présentée sur les ondes.

Les membres ont également pris connaissance du résultat de la mise en nomination. M. Armand Thérout agira comme président d'élection et M. Roland Paris comme secrétaire; voici les noms des candidats:

M. Jean-Maurice Bilodeau

Annonceur C.F.D.A.

M. Roland Boucher  
Electricien

M. Jean-Louis Forcier  
Imprimeur

M. Normand Fréchette  
Rep.. La Tribune

M. Fernando Gagné  
Marchand

M. André Hamel  
Marchand

M. Jean-Paul Houle  
Marchand

M. Lucien Lesage  
Assureur-Vie

M. Claude Levasseur  
Gérant

M. Albini Mathieu  
Rep. Molson

M. Maurice Roy  
Ferblantier

M. Willie Roy

## 2 MAISONS A VENDRE

Situées rue Notre-Dame Ouest

à vendre d'ici 15 jours pour être déménagées et évacuer les lieux. Soumissions devront être adressées avant le 6 avril à :

**J. R. PLOURDE**

321 Nôrte-Dame Ouest — VICTORIAVILLE

Marchand

La date de l'élection: le 15 avril.

Comme il n'y a seulement sept charges vacantes, il faudra voter pour sept candidats seulement. Le signe "(X)" seulement sera accepté sur les bulletins qui seront distribués aux membres.

## LE CERCLE LACORDAIRE...

(suite de la page 13)

région perdent de leurs fonds en négligeant une tempérance plus sincère et plus prudente.

La direction des cercles a profité de la venue de Me Moisan pour l'encourager dans son apostolat et le remercier de son dévouement d'apôtre; ce discours de remerciement fut prononcé par M. Alfred Domey, ex-président du cercle SS. Martyrs. M. l'aumônier profita aussi de l'occasion pour rendre hommages aux membres décorés de cette journée.

Pour bien terminer cette réunion de l'après-midi, l'hôte de cette circonstance, M. Joseph Charland, secrétaire général de l'association Lacordaire du Canada et premier président du cercle des SS. Martyrs lors de sa fondation, exprima le plaisir et la joie d'avoir été dans le cadre de ce cercle. Il a également parlé de la maison de réhabilitation de Domremy de Québec, des bienfaits de cette organisation pour ceux qui souffrent de l'abus d'alcool. Cette maison a, depuis peu de temps, produit de très heureux effets.

La soirée fut sous la présidence de Mme L. A. Blanchette, présidente de Jeanne d'Arc du cercle SS. Martyrs. L'hôte d'honneur était M. le curé Alphonse Roux.

Une assistance assez nombreuse s'était donnée rendez-vous au sous-sol de l'église pour voir jouer une pièce théâtrale ayant pour titre "Pourquoi craindre la haine". Les Amis de l'Art ont su rendre vivantes, les scènes drôles et dramatiques de cette pièce. Tous ceux qui ont assisté à cette soirée en sont repartis le coeur gai et heureux.

Mlle Denise Maheu d'Arthabaska prêta le concours de sa voix pendant les premiers entr'actes, en interprétant deux extraits de pièces classiques. Les dirigeants ont manifesté le désir de remercier tous ceux et celles qui ont contribué, de près ou de loin, au succès de cette fête anti-alcoolique.

## RÉUNION DES TECHNICIENS DIPLOMES

Une réunion du Chapitre de Sherbrooke de la Corporation des Techniciens diplômés de la province aura lieu mardi le 26 mars à 8 heures p.m., à l'École d'Arts et Métiers de Victoriaville. Tous les Techniciens diplômés de la région sont cordialement invités.

## L'AUTOMATISATION...

(suite de la page 13)

tron.

Louis Armand, lit-on dans Sélection, préside aujourd'hui l'Union internationale des chemins de fer. Sous son impulsion, dix pays d'Europe occidentale s'occupent maintenant d'harmoniser leurs réseaux ferroviaires. Il y a un peu plus de deux ans, un fonctionnaire en uniforme de la Deutsche Bundesbahn conduisait l'express de la Ruhr de Dortmund à Paris. C'était probablement le premier uniforme allemand que l'on voyait en France depuis la guerre. Ce voyage était l'oeuvre de Louis Armand. Cette année verra la mise en service de ce qu'on appelle les rapides Trans-Europ qui relieront toutes les capitales d'Europe occidentale.

Voyez de combien vous pouvez économiser en achetant régulièrement chez

# LABBE & FRERE

Muris à point — Sucrés — Juteux

## PAMPLEMOUSSES

Floride — #96  
bas prix

10 pour 49¢

Achetez-en à ce Nouveau Bas Prix

## CAFE frais moulu

Chase & Sanborn  
boîte d'une livre

\$1.03

Spéciaux d'Economie



## NOUVEAU BALAI

"Succès"

\$2.29

AUCUNE POUSSIÈRE

Vous épargnez 8¢ sur cet achat

## GRAISSE de haute qualité

Snowflake — boîte 1 livre  
Un produit Canada Packers  
— quantité limitée —

23¢

## SAVON "Tide"

paquet à prix spécial  
Rabais de 8¢ sur le prix rég.  
format géant

69¢

GRATIS : Un Tube d'une valeur de 33¢ de

## PATE Dentifrice

"Colgate" avec l'achat  
de 2 tubes — les 3 tubes

66¢

Il est nouveau

## BISCUITS "Capri"

de Weston  
tendre et croustillant  
très bas prix

2 btes pour 39¢

## KETCHUP aux tomates

marque "Aylmer"

bouteille 11-oz

20¢

## BEURRE de PEANUT

"YORK"  
pot de 16-oz

37¢



Prix en vigueur jusqu'au 26 mars 1957

## FROMAGE

Chez Whiz  
Kraft — pot de 1 livre net

59¢

## COTELETTES DE PORC FRAIS

(chops) maigre  
surplus de gras enlevé  
bas prix — livre

59¢

## FILET de Morue \$1.15

congelé — boîte de 5 livres

## JAMBON dans la fesse

déossé • pas de perte • Semi-cuit

marque "Legrade"

vendu au complet

ou par demi jambon

à ce bas prix

livre 79¢

La présente édition de  
L'Union des Cantons de l'Est  
est tirée à  
**4 600**  
exemplaires

# L'Union des Cantons de l'Est

Jeudi, 21 mars 1957

Impressions de qualité  
**L'IMPRIMERIE  
D'ARTHABASKA  
INC.**  
ARTHABASKA, P. Q.

Communiqué de la Chambre de Commerce

## La Chambre de Commerce d'Arthabaska étudie le règlement de commerce

Lors de son dernier déjeuner-causerie mensuel, tenu dimanche dernier, la Chambre a pris connaissance d'un article publié dans L'Union des Cantons de l'Est, édition du 7 mars 1957. Cette nouvelle était à l'effet que la Chambre de Commerce locale revenait à la charge auprès du Conseil de Ville pour lui demander d'adopter des règlements de taxe de commerce. Dans le même texte, on notait cependant qu'il s'agissait d'une suggestion seulement de la

Chambre. Certains membres du groupement ont remarqué que plusieurs citoyens sont sous l'impression que la Chambre de Commerce tente de forcer l'adoption de ces règlements.

La Chambre veut dissiper tout malentendu sur son rôle sur le plan local et municipal. Comme l'article le dit un peu plus loin, les règlements en discussion sont des suggestions seulement de la Chambre.

Notre Chambre a pour but de se renseigner sur les problèmes locaux, de les étudier sous tous leurs aspects, de proposer des solutions. Elle peut également se déclarer favorable ou défavorable à certaines mesures envisagées par le conseil local, après les avoir étudiées en comité.

Depuis des mois et même des années, la corporation projetait d'établir une taxe d'affaire, comme la chose est établie à Victoriaville, Warwick, Princeville et même Saint-Norbert et St-Adrien de Ham. On fit appel à la Chambre pour connaître son opinion en cette matière. A deux reprises, la Chambre se réunit en comité pour examiner les règlements. Elle se déclara favorable aux projets en question, non sans avoir suggéré de nombreux amendements à l'un des

textes soumis.

Les avantages de tels règlements sont nombreux: ils sont une source de revenus très appréciables pour la ville; ils établissent un contrôle sur les commerçants antérieurs qui viennent vendre dans la ville; ils sont enfin une mesure d'équité pour nos commerçants en général.

La Chambre trouve anormal que nos commerçants, nos hommes de métier et nos entrepreneurs ne soient pas sur un même pied que ceux de l'extérieur. Par ailleurs, elle ne souhaite pas l'établissement d'un tarif qui entraverait le peu de la libre concurrence qui est toujours nécessaire au progrès.

Tenant compte de tous ces points, la Chambre, dans les limites de ses attributions et de son rôle s'est montrée favorable à de tels règlements et en a suggéré l'étude et l'adoption par les autorités municipales. Lors de son dernier déjeuner, les projets de règlements ont de nouveau été étudiés et discutés et tous les membres présents les

ont appuyés.

Dans une prochaine édition de ce journal, la Chambre fera paraître, soit le texte des projets, soit un résumé substantiel accompagné d'explications.

La Chambre tient à souligner que son ambition n'est pas de dicter ses volontés, mais de proposer simplement des mesures qu'elle croit utiles et avantageuses pour la ville. Elle tente et tentera de prouver, dans les prochaines éditions du journal que les règlements de taxe d'affaires sont des mesures avantageuses et nécessaires.

## MARINA SVETLOVA ET SON GROUPE DE DANSEURS

Marina Svetlova, artiste de réputation internationale paraissait, l'été dernier, à la télévision à Londres comme invitée spéciale du fameux et réputé chef d'orchestre Mantovani. A ce programme, on admirait notre exquise ballerine dansant sa création d'une pièce de Mantovani "The Lonely Ballerina". Puis avec son groupe, ce fut une autre tournée, pour retourner en novembre à la télévision de Londres. Avant son retour en Améri-

belle personnalité, sa grande compréhension des auditoires, ce qui fait d'elle une perle rare parmi les artistes. Déjà vedette depuis plus de 20 ans, son but est toujours de faire d'une représentation, sa plus belle, sa meilleure.

Ainsi, les membres de la Société des Concerts de Victoriaville sont assurés d'avoir un magnifique concert, qui cédera en rien aux précédents, ce mercredi 27 mars à 8.30 heures à l'Auditorium du Col-



que, elle fut la vedette avec le léger Sacré-Coeur.

Badlers Wells dans "Le Lac des Cygnes". De tempérament intense et éveillé et fougueux, Marina Svetlova, cette brillante artiste, ne réserve pas son grand charme qu'à la scène; partout on admire sa

Ne pas oublier de faire vos réservations à qui de droit avant le 23 mars si vous désirez prendre part à la réception à l'issue de ce concert.

### IL SUCCEDE AU SENATEUR BOIS



M. RAYNALD FERRON, agronome, vient d'être nommé gérant général de la Coopérative Fédérée de Québec, en remplacement du Sénateur Henri-C. Bois, démissionnaire. On sait que cette grande Centrale coopérative, qui a tenu sa 35e assemblée la semaine dernière, a clôturé son exercice financier avec un chiffre d'affaires de plus de \$81 millions.

## VISITE INDUSTRIELLE

La Chambre de Commerce d'Arthabaska se rendra à Lactantia, mercredi le 27 mars, à 4.30 heures p.m., pour une visite industrielle. Le départ se fera du Restaurant Anselme Brulotte.

### A L'OCCASION DE PAQUES

Les mamans désireuses de bien vêtir leurs garçonnets et fillettes, trouveront au "Petit Chaperon Rouge" des vêtements de tous genres.

UN LEGER DEPOT VOUS RESERVERA  
TOUTES MARCHANDISES

PALETOTS :- 1 à 6x

MANTEAUX fillettes 1 à 14 junior

### LE PETIT CHAPERON ROUGE

88, rue Notre-Dame Ouest  
VICTORIAVILLE



4-4-51

## LA CAMPAGNE DES BOURSES D'ETUDE EST EN COURS

Depuis le début de la semaine, la Société des Artisans, par la voix de ses sollicitateurs vous a visité ou vous visitera afin de venir en aide à nos jeunes infortunés qui sont désireux de poursuivre leurs études.

Nos sollicitateurs qui ont accepté de nous aider le font bénévolement, c'est pourquoi nous vous demandons de leur faire bon accueil, puisqu'ils sont les meilleurs amis de nos jeunes.

La question que se pose l'organisation est celle-ci: Combien de bourses obtiendrons-nous cette

année? La réponse est à vous.

Avant de terminer, je demande à tous ceux qui, par erreur, n'auraient pas eu de sollicitateurs de faire parvenir leur souscription au Président de la Campagne ou de le mettre au courant afin qu'il puisse vous envoyer un sollicitateur. Un citoyen bien pensant ne devrait pas passer cette occasion de faire la charité en un temps où l'Eglise commande tous les sacrifices possibles.

Jean-Paul Dufresne,  
Président de la Campagne.

Instrument de musique "Emenée" au complet: Clarinette, Trompette, Guitare Saxophone, Banjo, Accordéon, Tambour...

Révolvers avec baril tournant "Stallion" 38 et 45

au **Royaume des Jouets Enr.**

4-B, St-Dominique — VICTORIAVILLE — Tél.: PL 2-5894



## ANNONCES CLASSIFIEES

## TARIF

60 cents pour une insertion de 35 mots ou moins  
2 cents pour chaque mot additionnel  
4 insertions pour \$2.00

## A Vendre

SPECIALS D'OUVERTURE au No 28 rue Désiré. - Marchandises à la verge, coupons, draperies, Linge et cadeaux pour bébés, fil, dentelles, fermeture éclair, laine à tricoter, élastique, biais, etc... - Mme Leopold Marcotte, Tél.: PL 2-5069, Victoriaville.

TERRAIN environ 70x104, situé rue Perreault. S'adresser à: 98 rue Perreault, Victoriaville. 11-4-57

BOIS de 16 pouces, séché à l'abri, bois franc ou bois mou. S'adresser à: Jean-Louis Pellerin, rang No 5, Victoriaville. Tél.: PL 2-5786. 11-4-57

POELE blanc, McClary, très propre; ayant servi 6 mois, avec water-front et réservoir à eau chaude. S'adresser à: 27-A, rue St-Louis, Victoriaville. 28-3-57

Ne RESIDANT plus à Victoriaville je vendrais propriété commerciale avec deux logements, plein centre de la ville. S'adresser par Téléphone PL 2-4751, Victoriaville. 25-4-57

POELE à bois, émaillé blanc, avec bouilloire, en fonte, marque L'Islet. S'adresser à: Edgar Simoneau, 3 rue Poisson, Arthabaska.

UN POELE à bois, couleur ivoire, de marque L'Islet, très propre, prix \$25.00. S'adresser à: 29 rue St-Louis, Victoriaville. 11-4-57

1 BICYCLE de fille à vendre. - Aussi machine à tricoter et une paire de ski et bottines, le tout en parfait ordre. S'adresser à: Mme Arcadius Fortier, 86 St-François, Victoriaville.

Maison située à 91 Campagna, Victoriaville, 55 de long par 25, six appartements plus chambre de bain, garage, chauffage air conditionné, terrain 100 x 140. Conditions faciles. S'adresser à: 91 Campagna, Victoriaville, Tél.: PL 2-2605. 4-4-57

PIQUETS de clôture de 3-4-5 et 8 pouces de diamètre et de 6 et 8 pieds de longueur. Aussi bois de corde de 2 pieds et bois de construction. S'adresser à: Jean-Claude Houde, 4 avenue Côté, Adthabaska. Tél.: 86-s-12. 4-4-57

UN TOUR à fer avec outils et table. - Chesterfield Krolar, 3 morceaux en bonne condition. - 1 jacket sport pour homme, grandeur 36. - 1 paire de souliers Oxford, presque neufs pour homme avec demi caoutchouc, pointure 6. - S'adresser à: 6 rue St-Zéphirin, Tél.: PL 2-6037, Victoriaville. - Aussi à vendre: Télévision Almiral, antenne de 40 pieds, Prix de vente \$200.00. S'adresser à: Melvin Edwards, 13-B rue Octave, Tél.: PL 2-2143, Victoriaville. 21-3-57

MEUBLES qui conviendraient pour presbytère: Patère avec miroir, 2 autres miroirs, 2 fauteuils en cuir avec tabouret, chaise de bureau, 1 piano en très bonne condition, 2 lampes torchères, tentures rouge et or doublées, étagère, table de passage, aussi machine à coudre Singer. S'adresser à: Tél.: PL 2-2901, Victoriaville. 21-3-57

ABANDON des affaires, à vendre à prix d'abaïne, Stock complet de marchandise neuve, à la verge et à la livre. Aussi ameublement de magasin, tel que comptoir, étagère, annonce et balance calculatrice. Toute offre raisonnable ne sera refusée. Pour vendre tout d'un bloc sans faire de détail. Toutes personnes intéressées devront se rendre ou téléphoner à: PL 2-4128, 8-A rue Olivier, Victoriaville. 4-4-57

UNE JAQUETTE de fourrure en marmotte, très propre et à bon prix. S'adresser à: 18 Ave Belvédère, Victoriaville. Tél.: PL 2-2836. 28-3-57

UN MOBILIER de chambre à coucher en acajou, au complet. S'adresser à: 70-A, rue Victoria, Victoriaville. Tél.: PL 2-2504. 7-3-57-jno.

TROUPEAU canadien: 11 vaches, 2 taures, 1 génisse, 1 taureau, 2 chevaux. Cause de vente, abandon de la ferme. - Les Frères du Sacré-Coeur, Arthabaska, Qué. 28-3-57

AUBAINE - Toute la marchandise d'un magasin de coupons, aussi balance, comptoir et tablettes, très bonne condition, belle aubaine pour qui voudrait partir en affaires. S'adresser au Café Chez Gérard, Tél. 17, St-Albert, Qué. 21-3-57

## Logements à Louer

2 LOGEMENTS un haut et un bas, repeint, avec grande cour; le bas libre; le haut libre le 1er avril. S'adresser à: 47 rue St-Edouard, Victoriaville. 28-3-57

LOGEMENT chauffé, 4 appartements, plus chambre de bain, libre le 1er mai. S'adresser à: 43 rue St-Jean-Baptiste, Tél.: PL 2-2488, Victoriaville. 21-3-57

LOGEMENT 4 appartements plus chambre de bain, ménage fait en neuf. S'adresser à: PL 2-6088, Victoriaville.

LOGEMENT neuf, 1 salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain, eau chaude. Libre immédiatement. S'adresser à: 4 rue St-Paul, Victoriaville. Tél.: PL 2-4331. 20-12-56-jno.

A LOUER :- Logement neuf, 4 appartements, chauffé, au 2ème étage, sur St-Jean-Baptiste, eau chaude à l'année. Pour personnes âgées sans enfants seulement. S'adresser à: Tél.: PL 2-2208 - PL 2-5588, Victoriaville. 24-5-56-jno.

## Maisons à Vendre

MAISON de 4 logements située rue Poitras, en face du Centre Catholique. Bonnes conditions. S'adresser à: 2 rue Poitras Victoriaville. Tél.: PL 2-2064. 4-4-57

MAISON en brique, 2 logements, située rue Poitras, en face du Centre Catholique, ainsi que le ménage, le tout à bonnes conditions. S'adresser à: 2 rue Poitras, Tél. PL 2-2064, Victoriaville. 4-4-57

MAISON neuve située à 41 rue Lavigne, en brique et pierre, fer onamental, deux logements de 5 appartements chacun plus chambre de bain. Système de chauffage central, automatique. Construction solide. S'adresser à: Tél.: PL 2-2544, Victoriaville. 28-3-57

MAISON neuve, 5 appartements, chauffage à l'huile, pierre et brique, peinture au goût de l'acheteur, située rue Lavigne. S'adresser à: J.A. Houle, 33 Jutras, Victoriaville. 28-3-57

BUNGALOW, 6 appartements, garage à même, chauffage à l'huile, coin de rue, service d'autobus à toutes les demi-heures, grand terrain. Aussi 2 autres terrains. Conditions faciles. S'adresser à Téléphone PL 2-6000, Victoriaville. 7-2-57-jno.

BUNGALOW neuf, moderne, situé à 44 rue Piché, Victoriaville, brique jaune, façade en pierres, cave cimentée 7 pieds, garage à même la maison, 3 chambres à coucher, cuisine salon, salle de bain, système de chauffage automatique. S'adresser à: 23-A, rue De Courval, Tél. PL 2-6555, Victoriaville. 6-9-56-jno.

PROPRIETE à vendre, située à 41 rue St-Louis, chauffage à l'huile, système eau chaude. S'adresser à: Paul André Julien, 41 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2814, Victoriaville. 20-9-56-jno.

## Objets Perdus

UNE JUPE violette a été perdue, il y a quinze jours, soit sur la rue Notre-Dame ou bien Marchand. Si retrouvée, veuillez s'il vous plaît signaler PL 2-4579, Victoriaville. Une récompense promise.

JUPE, grandeur 18 ans, violette en crêpe, perdue jeudi le 7 mars. Probablement sur la rue Notre-Dame Est. Si retrouvée Tél.: PL 2-4711, Victoriaville. Récompense promise.

## A Vendre

UN COSTUME noir, grandeur 12 ans. - Aussi plusieurs robes, grandeur 14 ans, d'une belle valeur, très propre. S'adresser à: 8-C, rue St-Antoine, Tél.: PL 2-6316, Victoriaville. 28-3-57

FOURNAISE L'ISLET avec tuyaux et registres pour 9 appartements, seulement 2 ans d'usure. S'adresser à: 4, rue Cécile, Tél.: PL 2-4473, Victoriaville. 14-2-57-jno.

MAGASIN de Peintures C-I-L au centre de la ville de Victoriaville. Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: Déplacement. S'adresser à: Maurice Leahy, 1-A, St-Dominique, Victoriaville. Tél.: jour: PL 2-4797, soir: PL 2-2716. 7-2-57-jno.

## Gagnant du tournoi oratoire de Princeville

M. Fernand Dubeau, gérant de crédit à la Coopérative Fédérée, a remporté mardi soir le tournoi oratoire du Jeune Commerce de M. Dubeau représentera donc sa Chambre au tournoi régional qui aura lieu à Warwick, dimanche. Les deux autres concurrents, qui méritent également des félicitations

pour leur travail, étaient le Dr Jacques Caumartin vétérinaire, et M. Richard Lassonde, imprimeur.

Une centaine de personnes s'étaient réunies au Manoir Princeville pour la circonstance et des allocutions furent prononcées par S. H. le maire Baril, MM. Guy Cartier et David Paré.

Les membres du jury étaient MM. André Cloutier, Dr René Troalen et André Mailhot.

Un excellent goûter fut servi à l'issue de ce débat.

## SPECIAL AU Foyer du Coupon

DU 15 MARS AU 1er AVRIL

à 23 rue Blais VICTORIAVILLE

BROADCLOTH très belle qualité assorti de couleurs

Régulier 59¢  
3 verges \$1.29

AUSSI UN Escompte appréciable

sur toute la marchandise en magasin.  
UNE VISITE VOUS EN CONVAINCRA.

28-3-57

## Homme demardé

POUR TRAVAIL, permanent et régulier au service d'une compagnie responsable qui est établie depuis près de trente ans dans la vente de nourriture pour animaux. Territoires locaux ouverts maintenant. Doivent être bilingues et posséder une automobile. Hommes âgés entre 35 et 55 ans de préférence. Excellente rémunération. Cours d'entraînement fourni gratuitement. Si intéressé, écrire à Case Postale 522, London, Ont., donnant votre adresse et numéro de téléphone. 4-4-57

ENGAGEONS femmes ou hommes expérience non requise, pour vendre et démontrer marchandises connues. Travaillez 2 heures l'après-midi ou 2 heures le soir et votre salaire varie entre \$10.00 et \$25.00 chaque fois. Nous vous donnerons l'entraînement voulu, il n'y a pas de porte en porte à faire, chance d'avancement. Catalogue gratis, pour plus de détails, écrivez à: Case Portale 191, Victoriaville.

## Divers

ON DEMANDE: Travail pouvant se faire à la maison, comme écriture à la main, adressage, etc... S'adresser à: C. P. "C-2", Arthabaska. 21-3-57-jno.

COUTURIERES à domicile demandées, pour pantalons, besoin actuel: poseuses de fermoirs éclair et ceintures, nous livrons 3 milles à la ronde. S'adresser à: Mme Gagné, Victoriaville. Tél.: PL 2-6258.

LESSIVEUSE automatique neuve avec garantie. - Scie à chaîne McCulloch 3 forces. - Moteur 5/8 à gaz. - Palan à 4 brins 3/4" Chassis de maison de seconde main. - Tuyaux d'égoût en fonte 4". S'adresser à 57 rue Marchand, Tél.: PL 2-2797, Victoriaville. 28-3-57

POUR VOS CONSTRUCTIONS - Neuves ou réparations, voyez Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél.: PL 2-5337. Aussi maison de 7 pièces, 1 1/2 étage, à vendre. 28-4-55-jno.

## A Louer

MAISON de 6 appartements à louer, à 3 St-Georges, Victoriaville. S'adresser à Tél.: PL 2-2591, Victoriaville.

CHAMBRE avec salle de bain, entrée privée. Aussi une chambre meublée avec cuisinette, situées voisin du Manoir Victoria. S'adresser à: 15 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2923, Victoriaville. 14-2-57-jno.

CHAMBRE meublée pour une ou deux personnes. S'adresser à: 38 rue Arthur, Tél.: PL 2-5327, Victoriaville. 21-3-57

CHAMBRES chauffées, spacieuses, ameublement neuf, entrée galerie, chambre de bain indépendantes, eau chaude et froide, homme de préférence. S'adresser à 8 rue Rousseau, Tél.: PL 2-5352, Victoriaville. 21-3-57

CHAMBRE, belle, meublée, moderne, pour homme. S'adresser à: 3 rue Tessier, Tél.: PL 2-6004, Victoriaville. 10-1-57-jno.

## FUNERAILLES DE M. ROSARIO LAROCHE

(suite de la page 19)

Victoriaville, Lucille et Gilbert Laroche de Warwick, André Laroche du Collège des Frères des Ecoles Chrétiennes d'Arthabaska, Ginette Laroche du Pensionnat de Lauzon et Jean-Claude Laroche de Laurier Station, Lise, Claudette, Hélène, Réjean, Gaétan et Denis Noël Loraine, Pierre, Danielle et Jean-René Ling, tous de Warwick, Michel, François Jean-Guy et Lucie Laroche de Danville, M. et Mme Pierre-Paul Papillon de Montréal, M. et Mme René Labrecque de Kingsey-Falls, M. et Mme Gaston Cantin de Warwick, Jeanine et Paul Dumas de Kingsey-Falls, Pierre, Pierrette et Luc Martel de Ville St-Laurent, Marcel, Gaston, Marielle et Louise Morel d'Asbestos le Rév. Frère Bernard des Frères Maristes de Sherbrooke, Denis Morel du Séminaire de Sherbrooke, Clément, Claude, Réjean et Réal Morel de Wotton, Rita, Annette, Laurette, Claudette et Gérard Morel de Lachine, Huguette, Mireille, Raymond, Lise et Raynald Desharnais de Sorel, Maurice, Claude, Pauline, Réjean Poirier de Val d'Or, Louis Morel de Montréal, Richard, Réjeanne, Jacques, Michel et Diane Morel de St-Félix de Kingsey.

Sincères condoléances à cette famille éprouvée.

## ASTON, CHAMPION DE LA LIGUE NICOLETAINE

(suite de la page 27)

joute n'a pas été une répétition de la sixième, et a donné lieu à du jeu très intéressant du commencement jusqu'à la fin. Les arbitres Turgeon et Dumouchel ont eu le contrôle complet et n'ont décerné que quelques punitions mineures. Les spectateurs ont manifesté à plusieurs reprises mais l'ordre n'a pas été troublé. A la fin de la joute, cependant, les supporters du club Aston ont sauté sur la glace pour féliciter chaleureusement leurs favoris qui remportaient le championnat de la ligue Nicolétaine et le trophée du président Gérard Ouellette.

Si l'on fait exception de la joute CANADIEN-TIGRES, l'automne dernier, l'assistance de dimanche à l'aréna fut la meilleure de la saison, ce qui prouve que la ligue Nicolétaine est fort populaire dans la région des Bois-Francis.

## Autos à Vendre

HILLMAN 1954, 11,700 milles, \$600.00. - Plymouth 49, \$500.00, ces deux voitures sont en parfait ordre, très propres. S'adresser à: 28 rue Labbé, Tél.: PL 2-5298, Victoriaville. 18-4-57

## A LOUER

2 APPARTEMENTS meublés au complet, chambre à coucher, cuisine et chambre de bain. Poêle à gaz propane, vaisselle fournie.

CHAMBRE et PENSION pour hommes ou deux jeunes filles.

S'ADRESSER A :-

14, rue POITRAS — Tél.: PL 2-5250  
VICTORIAVILLE

POUR LA MEILLEURE TRANSACTION EN VILLE - VISITEZ

Vanasse Auto Inc.

26, rue DeCourval

Tél.: PL 2-5675

(Coin Notre-Dame Est)

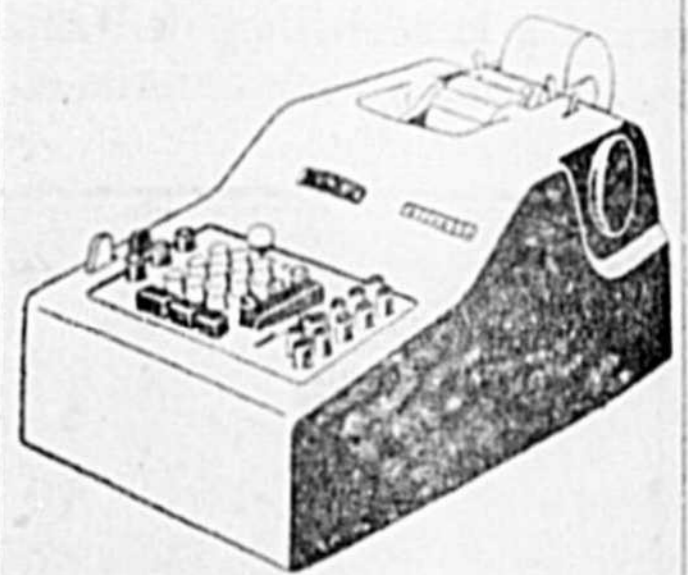
VICTORIAVILLE

Dodge Custom Royal, automatique - 1956  
Plymouth sedan - 1956  
Oldsmobile, 88 super, Hard top, automatique - 1955  
Ford, 2 portes - 1955  
Plymouth sedan - 1955  
Ford, sedan, radio, 1954  
Chevrolet sedan - 1953  
Ford, 2 portes - 1946

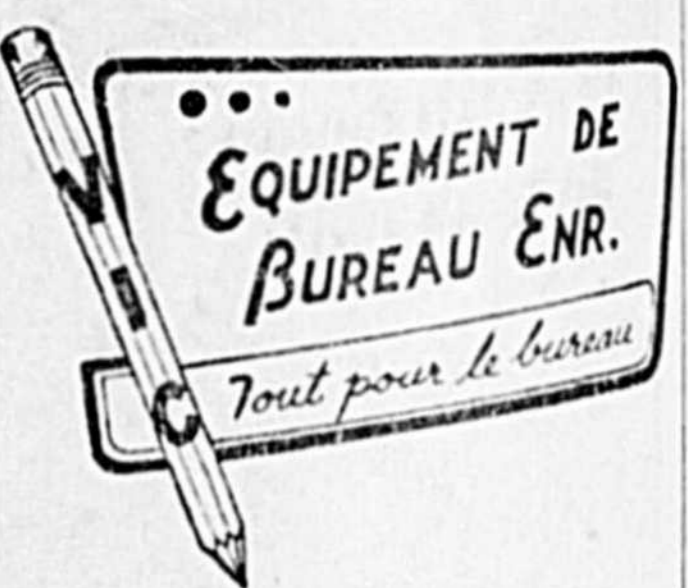
A des Prix Réduits et avec Garantie.

Termes et Echanges acceptés.

## CALCULATEUR OLIVETTI



Fait les 4 opérations additionne, soustrait, multiplie et divise. Très facile d'opération. Voici la machine qui a fait ses preuves.



Vente - Service - Location  
16 rue Laurier  
Tél.: PL 2-5403  
VICTORIAVILLE

Aston aura maintenant à lutter contre le club Laval de la ligue Industrielle de Victoriaville, dans une série de 2 dans 3, s'il veut devenir détenteur du trophée Laroche. La série commencera dimanche prochain à 2.30 heures p.m., à l'aréna de Victoriaville. Cette courte série suscite un très vif intérêt.

## A VENDRE

GRAND TERRAIN de 57 x 123, situé à la fourche des 2 chemins route St-Albert, centre commercial.

PIANO automatique "Ennis" en parfaite condition.

# Activités de Warwick

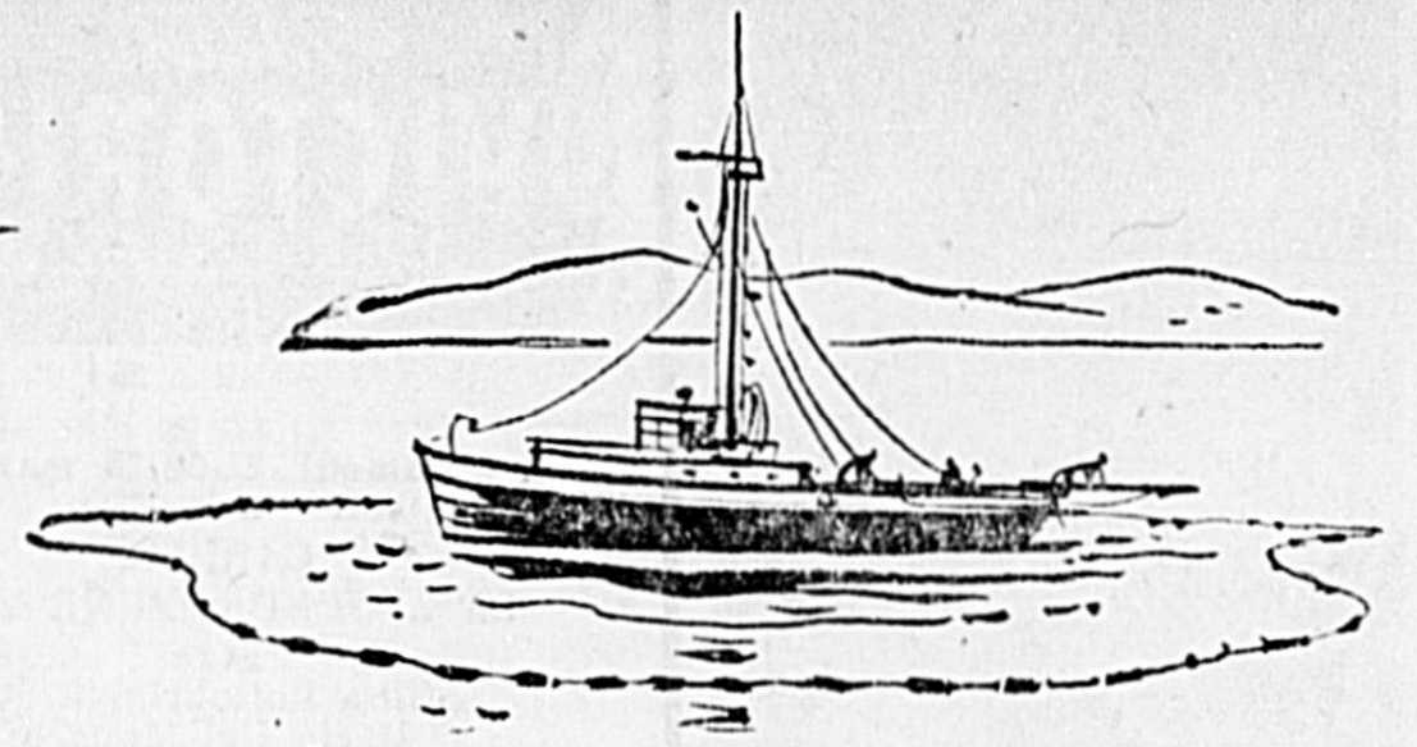
## La Cie de Téléphone à un actif de \$112.356

L'assemblée annuelle de la Compagnie de Téléphone de Warwick avait lieu la semaine dernière à laquelle assistaient un grand nombre d'actionnaires. L'assemblée fut ouverte par le président M. Emile Ducharme. Il souhaita la bienvenue aux membres présents et félicita les officiers du magnifique travail accompli au cours de l'année 1956 et les invita à continuer leurs efforts pour que l'année 1957 soit une année de progrès. Il fit remarquer que l'installation du téléphone automatique

pour tout Kingsey Falls était complétée et que les 41 actionnaires étaient pleinement satisfaits du bon fonctionnement de ce nouveau système. Quant à Warwick l'installation est commencée et selon toute prévision le nouveau système sera en opération avant la fin d'avril. Le procès-verbal fut présenté par le secrétaire M. Wilfrid Mailhot et fut adopté sur proposition de M. Léon Vaudreuil et André Laurent. Ce fut alors la présentation du bilan pour l'exercice 1956.

A la suite de l'adoption du bilan vint l'élection. MM. Albert Pépin et Emile Royer officiers sortant de charge furent réélus par acclamation. La compagnie de Téléphone de Warwick compte 540 actionnaires présentement.

Le Bureau de Direction se compose comme suit : Président: M. Emile Ducharme; Vice président: Albert Pépin; Directeurs: MM. Wilfrid Lettre, Gédéon Laroche, J. A. Nappert, Emile Royer, Charles Emile Tessier; Secrétaire: M. Wilfrid Mailhot.



## PÊCHEURS!

L'assurance-chômage pour les pêcheurs commerciaux entre en vigueur —

le 1er AVRIL 1957

Inscrivez-vous dès MAINTENANT!

- ✓ Les employeurs de pêcheurs
- ✓ Les acheteurs de poissons
- ✓ Les pêcheurs commerciaux

doivent s'inscrire au Bureau national de placement le plus rapproché pour le 1er avril 1957.

Les contributions à la caisse d'assurance-chômage sont exigibles à compter du 1er avril 1957

Les prestations ne seront pas versées avant le 1er janvier 1958

COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE

J.-G. BISSON, Commissaire en chef  
C. A. L. Murchison, Commissaire R. J. Tallon, Commissaire



### Roland Boulanger

Manufacturier de PORTES et CHASSIS MOULURES ET BOISERIES BOIS DE FINITION BOIS DE CONSTRUCTION

148 - TEL - 224

Warwick Qué.

Tél.: 212

### Magasin B. Beaumier

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets  
Tissus à la verge

302, rue St-Louis

Warwick, Qué.

### DECES DE Mme OMER LEMAY

Mme Omer Lemay, de Warwick, est décédée le 14 mars, à l'âge de 84 ans. Ses funérailles ont eu lieu lundi matin, à 10 heures, à Warwick.

Mme Lemay laisse son époux et deux filles, Mme Léo Desrochers (Juliette), de Montréal, et Mlle Jeanne d'Arc Lemay. Nos condoléances à la famille.

### Funérailles de M. Rosario Laroche

D'imposantes funérailles furent célébrés à l'occasion du décès de M. Rosario Laroche de Warwick, décédé accidentellement.

Les porteurs de la croix étaient MM. Roger Kirouac, porteur d'honneur, et Wilfrid Bergeron. Les porteurs d'honneur étaient MM. Roland Boulanger, Bruno Gagnon, Ovila Royer, Jean-Louis Tessier, Aurèle Turgeon et Roland Martel; les porteurs, MM. Eddy L'Heureux, Léo Boulanger, Emile Bibeau, Marcel Morin, Ronald Michel et Emile Royer. Ce fut M. l'abbé Jean-Paul Rondeau, de l'évêché de Nicolet, qui chanta le service, assisté de MM. les abbés Gilles Laroche et Daniel Ling, diacre et sous-diacre. La direction funéraire fut confiée à la maison Paul Grégoire de Warwick. De plus, deux landeaux de fleurs précédaient le cortège.

Le défunt laisse son épouse, née Oline Morel et trois filles, Suzanne, Nicole et France; son père et sa mère, M. et Mme Joseph Laroche; ses frères, MM. Robert, Hervé, Paul, Philippe, tous de Warwick Ovide de Laurier Station, Rolland de Danville; ses soeurs, Mmes Ovila Noël (Irène), Maurice Ling (Aline) et Cécile; ses belles-soeurs, Mmes Robert, Hervé, Paul, Philippe Laroche de Warwick, Mme Roland Laroche de Danville,

### FILLES D'ISABELLE

Le Cercle Notre-Dame de Fatima des Filles d'Isabelle de Warwick organisait pour jeudi le 21 mars une grande partie de cartes où les hommes et les dames étaient cordialement invités. Elle avait lieu en la Salle des Chevaliers de Colomb à 8 heures p.m.

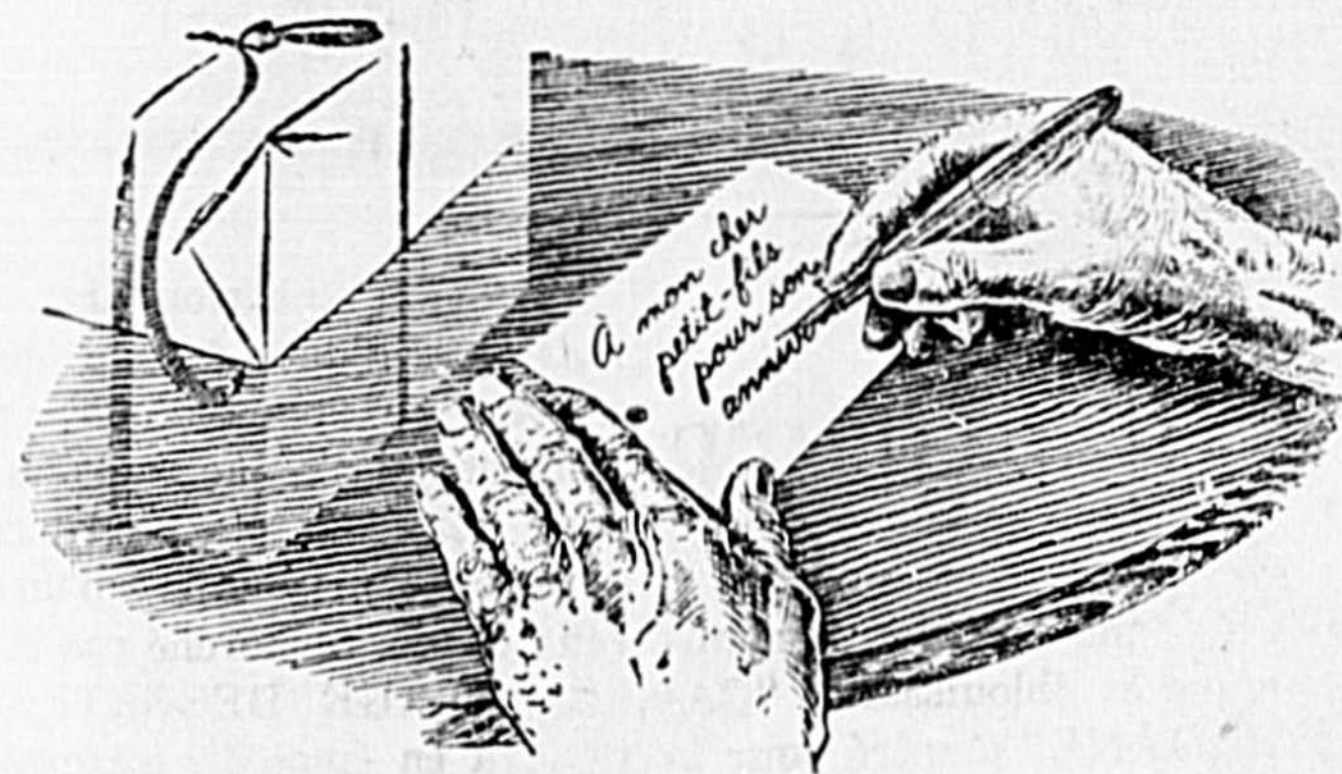
Voici le résultat de la dernière partie de cartes. Les prix de table ont été gagnés par Mesdames Lucien Baril, Marc-Aurèle Tessier, Albert Nappert, Emile Lemay, Conrad Gourde, Armand Beaudoin, Emile Bibeau, Elphège Nolin, Wilfrid Mailhot, Maurice Côté, Jean-Paul Perreault, Jean-Louis Tessier, Irénée Joyal, Lucien Seguin, Armand Fortin, Mlles Yvonne Gauthier, Germaine Verville, Marthe Nadeau et Clémentine Carrier. Les prix du Bingo: Une paire d'oreiller don de Mme Adélar Kirouac, gagné par Mlle Clémentine Carrier; tablier d'organdi, don de Mlle Yolande Plourde, gagné par Mme Léo Boulanger; série de verres, don de Mme Paul Grégoire, gagnée par Mme Jean-Paul Perreault. Le tirage donna

le résultat suivant: \$5.00, don de Mme Roland Boulanger, gagné par Mlle Berthe Beaumier; manne de pommes, don du Verger des Horizons, gagnée par Mme Irénée Hannah; Caisse de Chips Yum Yum, don de Mme Jean-Louis Daigle, gagnée par Mme Georges-Henri Boucher. Le prix de présence fut gagné par Mme Philias Carignan, tablier d'organdi, don des employées féminines de Warwick Woollen Mills sous la direction de Mme Armand Fortin.

D'autres prix furent gagnés par Mlle Fernande Desrochers, Berthe Beaumier, Clémentine Carrier, Denise Gauthier, Mmes André Laurent, Armand Desrochers, Lucien Martel, Jean-Charles Perreault, Elphège Nolin, Lucien Charest, Armand Nadeau, Armand Beaudoin, Cyrille Ouellet, Emile Lemay et Arsène Goudreault. Cette soirée était sous la présidence de Mlle Jeanne d'Arc Lemay, régente et organisée par Mmes Armand Fortin, René Bilodeau, Urgel Rheault et Mlle Denise Gauthier.

Mme Ovide Laroche de Laurier Station; ses beaux-frères, MM. Ovila Noël et Maurice Ling; sa belle-mère, Mme Napoléon Morel de Warwick; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Amédée Dumas de Kingsey-Falls, M. et Mme Hector Martel de Ville St-Laurent, M. et Mme Eddy Desharnais de Sorel, MM. et Mme Roger Poirier, M. et Mme Edmond Labonté, M. et Mme Noël Bouchard, tous de Val d'Or, M. et Mme

Léandre Morel d'Asbestos, M. et Mme Roland Morel de Wotton, M. et Mme Wilfrid Morel de Lachine, M. et Mme Henri Morel de St-Félix de Kingsey, M. et Mme Robert Morel de Montréal; ses neveux et nièces: Solange Laroche de Victoiraville, M. et Mme Guy Gagnon, Mlle Huguette Laroche, Raynald et Marielle Ménard, Gaétan et Claudette Laroche de Warwick, M. et Mme Lionel Chabot de (suite à la page 18)



### Aurez-vous un revenu personnel?

Le moment est venu de vous assurer, par une RENTE SUR L'ÉTAT, du peu qu'il faudra pour égayer vos jours lorsque vous devrez cesser de travailler. Vous pouvez acheter **DÈS MAINTENANT** une rente échéant à 50, 55, 60, 65 ans, ou à tout autre âge.

VOICI UN EXEMPLE — Si vous êtes un homme de 28 ans et désirez acheter une rente de \$100 par mois, échéant à 65 ans, votre prime mensuelle sera de \$16.44.

A 65 ANS l'État vous versera \$100 par mois, versements qui se continueront votre vie durant! Advenant que vous décédiez dans les dix ans qui suivent votre soixante-cinquième anniversaire, les paiements mensuels seront continués à vos héritiers jusqu'à écoulement des dix ans. Ainsi, vous aurez versé \$7,299.36 pour recevoir au moins \$12,000, et si vous vivez au delà de 75 ans, vous recevrez encore plus!

SI VOUS DÉCÉDEZ AVANT D'AVOIR ATTEINT 65 ANS, l'État remboursera à vos héritiers le montant total de vos contributions à la date de votre décès, accru d'un intérêt composé de 4 p. 100!

Vous avez le choix de nombreux plans. Pour plus amples renseignements, veuillez consulter votre REPRÉSENTANT RÉGIONAL DES RENTES, ou postez franco le coupon ci-après.

MINISTÈRE FÉDÉRAL DU TRAVAIL  
Avis: Directeur, Division des rentes sur l'État, Ministère du Travail, Ottawa, (Franc de Port) 50-LA-48F  
Veuillez me faire parvenir des renseignements complets au sujet des rentes sur l'État.

Monsieur Nom \_\_\_\_\_  
(M./Mme/Mlle)  
Je demeure à \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_  
Age à l'entrée en vigueur de la rente \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_  
Je compte que les renseignements fournis seront considérés strictement confidentiels.

**RENTES SUR L'ÉTAT CANADIEN**



**"JE SERAI HEUREUSE DE VOUS RENCONTRER AU THEATRE LAURIER VICTORIAVILLE DIMANCHE A MERCREDI PROCHAINS".**



"Je fais partie de la distribution de :

**CALAMITEE-JANE**

EN PRIMEUR - EN FRANÇAIS (couleurs)

mettant en vedettes :-  
Doris Day et  
Howard Keel

— à l'affiche —

en programme double avec :

**LA PLAGES DESERTE**

(Version en primeur de Jeopardy, jamais montré en anglais)

Avec :-  
Barbara Stanwyck.

PRIX REGULIERS

**Programme de nos Théâtres**



Jeudi à Samedi, 21-22-23 mars  
— Jeudi soir - Foto-Nite  
CARUSO,  
LA LEGENDE D'UNE VOIX  
avec  
Gina Lollobrigida et  
Mario Del Monaco  
En Plus :-  
"LE PRINCE REBEL"  
avec  
Mariello Lotti, Mario Ferrari

Midnight-Show 22-23 mars - 11 h.15  
FLECHES DE FEU  
en technicolor  
avec  
Anthony Dexter, Jody Lawrence  
jolie princesse Indienne  
En Plus :-  
SUNSET IN THE WEST  
avec  
Roy Rogers et Trigger

NOTE - Matinée régulière samedi  
2 h.00 p.m. - Adm.: 40¢  
Dimanche à Mercredi,  
24-25-26-27 mars  
Mardi soir - Cada-Nite - \$650.00  
UN GRAIN DE FOLIE  
avec  
Danny Kaye  
En Plus :-  
SECRET DE CONFESSION  
avec  
Falco Lulli, Mirela Umberts

Jeudi à Samedi, 28-29-30 mars  
Jeudi Soir - Foto-Nite  
SITTING BULL  
CinémaScope - français - couleurs  
avec  
Dale Robertson, Mary Murphy  
En Plus :-  
LE DERNIER ROBIN DES BOIS  
avec  
Henri Vilbert, Nicole Maurey

Midnight-Show, 29-30 mars - 11 h.15  
INVESTIGATION CRIMINELLE  
avec  
Ed. G. Robinson, Paulette Godard  
En Plus :-  
LE RAPT DU RAPIDE 5  
avec  
Victor McLaglan et  
Marjorie Woodworth  
Matinée régulière Samedi à 2 h.00  
Admission: 40¢

**THEATRE**

**PRINCESS  
Princeville**

Jeudi et Samedi, 21 et 23 mars  
Soirées Chanceuses  
LES BOUCANIERES DE LA  
JAMAIQUE  
en couleurs  
Jeff Chandler, Susan Ball,  
Scott Brady

En Plus :-  
Actualités françaises  
Matinée spéciale de ce film samedi  
23 à 2 h.30 p.m. pour les jeunes  
adm.: 25¢

Midnight-Show, samedi 23 à 11 h.15  
L'ANGE DU PECHE  
avec  
Gianna Maria Canale et  
Umberto Sparado

Dimanche et Mardi, 24 et 26 mars  
RAZZIA SUR LA DROGUE  
avec  
Jean Gabin, Magali Noel  
En Plus :-  
Comédie

Jeudi et Samedi, 28 et 30 mars  
Soirées Chanceuses  
MES SIX FORCATS  
avec  
Millard Mitchell, Gilbert Rolland  
En Plus :-  
Actualités françaises

Midnight-Show - 30 mars - 11 h.15  
LE FILS DE GERONIMO  
en couleurs  
avec  
Charlton Heston, Susan Morrow  
Matinée spéciale pour les jeunes  
à 2 h.00 p.m. Adm.: 25¢

La société canadienne de la  
Croix-Rouge célébrera son 50e  
anniversaire en 1959.

La Croix-Rouge canadienne est  
établie dans près de 1,300 villes et  
villages.

La Croix-Rouge accumule des  
réserves de secours d'urgence dans  
les entrepôts des Sociétés Croix-  
Rouge à Genève, Marseille et An-  
kara.



Jeudi à Samedi, 21-22-23 mars  
THE SPOILERS  
en couleurs  
avec  
Jeff Chandler, Rory Calhoun  
Anne Baxter  
DEUX DEGOURDIS EN  
PERMISSION  
avec  
Tom Ewell, David Wayne  
Midnight-Shows, les 22-23 mars  
BOMBA, VENGEUR DE LA  
JUNGLE  
avec  
Johnny Sheffield  
NOTE - Matinée régulière, Samedi,  
à 2h.00 - Adm.: 40¢

Dimanche à Mercredi,  
24-25-26-27 mars  
CALAMITY JANE  
(français - Couleurs)  
avec  
Doris Day, Howard Keel  
En Plus :-  
CETTE SACREE FAMILLE  
avec  
Cary Grant, Betsy Drake

Jeudi à Samedi, 28-29-30 mars  
L'ARMURE NOIRE  
CinémaScope - Couleurs  
avec  
Errol Flynn, Joanne Dru  
En Plus :-  
LORD OF THE JUNGLE  
avec  
Johnny Sheffield, Wayne Morris  
Matinée régulière Samedi à 2 h.00  
Admission: 40¢

**THEATRE  
WARWICK**

Jeudi et Dimanche, 21 et 24 mars  
CET HOMME EST DANGEREUX  
avec  
Eddie Constantine, Vera Norman  
En Plus :-  
FANTOMES EN CROISIERE  
Constance Bennett, Roland Young

Jeudi et Dimanche, 28 et 31 mars  
LA LOI DU SILENCE  
avec  
Montgomery Clift, Anne Baxter  
En Plus :-  
LE MYSTERE DE LA PENICHE  
avec  
Joan Bennett, Adolphe Menjou

**"CALAMITEE JANE" EN  
PRIMEUR, AU LAURIER**

"CALAMITEE JANE" est un film gai, léger et fort divertissant. Il regorge cependant de scènes d'action et de chasse à l'homme. Doris Day, l'une des plus talentueuses vedettes de films musicaux, incarne ici le rôle d'une femme qui n'a pas froid aux yeux et qui est aussi habile à manier le fusil qu'un homme. Sa réputation s'étend dans toutes les villes de la région. Doris vous fera passer une soirée INOU-

BLIABLE, dans ce film dynamique, comique et éblouissant: "CALAMITEE JANE" montré pour la première fois en français, sur l'écran du LAURIER de Victoriaville DIMANCHE à MERCREDI prochains, en programme double avec une autre primeur: "LA PLAGES DESERTEE", version de Jeopardy, qui n'a jamais été présenté à Victoriaville ni en anglais, ni en français.

Ce film passionnant raconte l'histoire d'une femme qui veut sauver son époux d'une mort certaine et qui n'a que quelques heures pour réussir; elle se trouve soudainement prisonnière d'un dangereux évadé, recherché par la police. "LA PLAGES DESERTEE" vous tiendra en émoi du commencement à la fin.

Le prix d'admission régulier restera en vigueur pour ce programme DE LUXE offert par le LAURIER de Victoriaville, commençant dimanche prochain, 24 mars 1957.

**MAINTENANT** fabriqués avec le nouveau TWIN THREAD qui résiste aux accrocs!



NYLONS

**Twin Time**

PAR

*Whisper*

assez solides pour tous les jours  
assez fins pour le soir

Faits pour être  
... solides sans  
que cela nuise à  
leur beauté. Vraiment  
Formidables! Les  
TWIN TIME vous  
embellissent pendant  
les heures de travail,  
puis pendant les  
soirées élégantes.

Avec talon long et  
amincissant comme  
tous les seyants  
Nylons Whisper...  
portez des Nylons  
"TWIN TIME"  
demain.  
"Whisper"  
pour la marche

**LA MAISON AMIOT**

EN R.

126, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE

Les plus grands Spécialistes en vêtements de base

Commandes postales remplies avec soin et

LIVRAISON GRATUITE



**NOUVEAUX COMMANDANTS POUR LES COLLEGES DES FORCES ARMEES** — Le ministre de la Défense nationale, l'honorable Ralph Campney, a fait connaître les noms des nouveaux commandants des trois Collèges des Forces armées du Canada. Il s'agit du capitaine de Marine Desmond William Piers, DSC, SB, 43 ans, de Halifax; du colonel Percy Stewart Cooper OBE, CD, 41 ans, de Revelstoke (C.B.); et du capitaine de groupe Jean G. Archambault, AFC, CD, 43 ans, d'Outremont (P.Q.). Le capitaine de Marine Piers sera le premier commandant marin dans l'histoire du Collège militaire royal du Canada à Kingston. Il sera promu commodore en assumant son poste. Le colonel Cooper dirigera Royal Roads, à Victoria tandis que le capitaine de groupe Archambault deviendra le premier commandant de l'ARC à diriger le Collège militaire royal de St-Jean. Les officiers assumeront leurs nouvelles fonctions durant l'été.

# LES REFUGIES HONGROIS DANS LE DIOCESE DE NICOLET

Le diocèse de Nicolet a reçu, à date, un premier groupe de 45 réfugiés comprenant 10 familles, 5 enfants, 19 célibataires dont deux couples de fiancés; puis un deuxième groupe de 10 personnes dont deux couples, trois enfants et trois célibataires.

**Accueil:**  
S. E. Mgr l'Evêque du diocèse, les maires et la population des différentes villes où se dirigeaient les réfugiés ont accordé un accueil enthousiaste aux nouveaux venus. Les villes de Drummondville et

Victoriaville ont des centres d'accueil où les réfugiés peuvent se réunir et se récréer. On recueille également dans ces centres les meubles et autres articles qu'on veut bien donner au profit des réfugiés.

**Logement:**

Les familles du diocèse ont reçu dans leur foyer les familles des réfugiés. Quant aux célibataires masculins, on les a tout d'abord logés dans les centres d'accueil, puis on s'est rendu compte de certains inconvénients: il semblaient

souffrir d'être isolés du reste de la population et ont demandé à être intégrés au sein des familles canadiennes amies.

Les responsables considèrent qu'il est souhaitable de laisser les réfugiés dans les familles d'accueil pendant quelques semaines. Cela permet de leur préparer de bons logements meublés et de les initier individuellement à la vie économique et sociale de leur nouveau milieu. Après trois semaines de leur arrivée, treize couples sont successivement entrés dans chacun leur

logement concédé gratuitement pour trois mois par le propriétaire et dont l'ameublement essentiel a été récupéré par les divers Comités. **Travail:**

L'embauchage des réfugiés s'est effectué graduellement et de façon satisfaisante grâce au travail des responsables du Service de Placement qui avaient transmis les demandes d'emplois à l'officier d'immigration. Celui-ci s'est efforcé de recruter à St-Paul l'Ermitte des hommes de métiers possédant les qualifications requises par chaque employeur concerné. Certaines difficultés d'interprétation du genre de métier ou de degré de préparation ont causé quelque retard dans l'emploi, mais en général, il y eut satisfaction de part et d'autre. Dans le premier groupe, 60% des employés masculins ont été acceptés immédiatement, grâce aux services d'un ingénieur hongrois qui a pu faire une évaluation précise et adaptée des capacités et de la compétence professionnelle de chacun. Quant aux autres employés masculins, ils ont pu entrer en apprentissage dans les usines, soit comme tisserands, mécaniciens ou manoeuvre. Dans le deuxième groupe, tous sont venus sur demande d'emplois précis et sont entrés au travail dès leur arrivée.

Après trois semaines depuis la date de leur arrivée, voici la répartition des travailleurs dans trois villes du diocèse:

- 19 employés d'usines (masc.)
  - 8 employées en service domestique
  - 1 employé de garage
  - 1 aide-fermier
  - 1 employé opérateur de cinéma
  - 1 femme dessinatrice (usine)
  - 1 femme couturière
  - 1 aide garde-malade
  - 3 étudiants (cours privés) primaires
  - 2 malades hospitalisés.
- Services éducatifs:**



**L. BOISVERT ENR.**  
L. L. JUTRAS, Prop.  
MARCHAND DE FOURRURES ET MANUFACTURIERS  
83, Notre-Dame Ouest  
Tél.: PL 2-2720  
VICTORIAVILLE  
Confiez vos manteaux de fourrures à des Spécialistes en la matière. Nous confectionnons les manteaux sur mesure et faisons les réparations de toutes sortes.  
NOTRE VENTE DE PRINTEMPS AURA LIEU SOUS PEU

4-4-58

En collaboration avec la Commission scolaire, des cours de français sont organisés pour adultes (deux cours par semaine). Trois réfugiés ont opté pour l'étude de l'anglais (cours privés). Deux adolescents de treize ans suivent (suite à la page 24)

**SUR GRAND ECRAN**

**DIMANCHE à MERCREDI**

**24 - 25 - 26 - 27 mars**



SPECTACLE DEBORDANT D'ACTION ET DE RIRES !

L'histoire la plus drôle avec le Roi des Bouffons "Danny Kaye"

Tout cela VIBRE, ECLATE, SAUTE, RICOCHÈ, REBONDIT, PETARADE  
Nous mettons au défi d'y résister le spectateur le plus morose.

IT'S MR. FUN'S FUNNIEST... ONE OF THE MOST HILARIOUS MUSICALS EVER!



**DANNY KAYE**

**UN GRAIN DE FOLIE**

Color by **TECHNICOLOR**

Le comédien-chanteur-danseur le plus populaire du monde dans un spectacle débordant d'action et de rires!

Color by **TECHNICOLOR**

Songs: "KNOCK ON WOOD", "ALL ABOUT YOU", "MONOHAN O'HAN"

Costarring **MAI ZETTERLING**

Choreography by Michael Kidd  
Written, Produced and Directed by **SYLVIA FINE - NORMAN PANAMA and MELVIN FRANK**  
A Paramount Picture

**"GRAIN DE FOLIE"**

Le Technicolor Paramount "UN GRAIN DE FOLIE", triomphe du rire, avec le Roi Bouffon, le seul et unique Danny Kaye, qui passe au VICTORIA de dimanche à mercredi, les 24-25-26 et 27 mars, est un succès de gaieté. C'est un film de qualité comme seul le plus grand comédien chanteur-danseur du monde peut en tourner. C'est un spectacle débordant d'action et de rires! "UN GRAIN DE FOLIE" est certainement l'histoire la plus drôle que nous ayons jamais vue au service de DANNY KAYE. Son titre dit bien ce qu'il veut dire. On sait d'avance que nous serons entraînés à la suite de ce merveilleux bouffon, dans une ronde fantaisiste et loufoque où tout est prétexte à rire!

DANNY KAYE y incarne un ventriloque d'une excentricité telle que son "manager" en vient à l'expédier en Suisse pour l'y faire soigner, et le remet aux mains d'une docte et charmante psychiatre. Tout cela ne serait rien encore si ce pauvre diable ne transportait, sans le savoir, cachés dans ses poupées, des documents secrets que se disputent deux bandes d'espions rivaux. Traqué par ses persécuteurs, harcelé par la police, poursuivi de toutes parts, sans comprendre ce qu'on lui veut, il ne sait plus où donner de la tête... Et tout cela vibre, éclate, ricoche, rebondit, pétarade... Le rire vole d'une réplique à l'autre, salue une situation, deux situations, une gerbe de situations toutes plus comiques les unes que les autres. Nous mettons au défi d'y résister le spectateur le plus morose. On entend au cours de ce décapitant film musical plusieurs chansons à succès. Ce film a gardé l'affiche TROIS SEMAINES au grand Théâtre LOEWS de Montréal.

Comme deuxième attraction, le VICTORIA présente "SECRET DE CONFESSION", un drame qui démontre que le record est le pire châtement de l'homme. Vous assisterez au réveil de conscience d'un criminel devant les souffrances...

Nous avons un assortiment complet de MOULURES pour vos photos, images, diplômes, etc.

OUVRAGE RAPIDE ET GARANTI

La Librairie de "L'UNION" Arthabaska

**AUSSI A L'AFFICHE**

Vous assisterez au réveil de conscience d'un criminel devant les souffrances... de celui qui paie pour lui.



**LE PUISSANT ACTEUR FOLCO LULLI**

dans **SECRET DE CONFESSION**

Le pire châtement: **LE REMORDS!**

Prod. **HERMÈS**

ADMISSION: 60¢



par

Picoro Trèflecoeur

**"JE SERAI HEUREUSE DE VOUS RENCONTRER AU THEATRE LAURIER VICTORIAVILLE DIMANCHE A MERCREDI PROCHAINS"**



"Je fais partie de la distribution de :

**CALAMITE-JANE**

EN PRIMEUR - EN FRANÇAIS (couleurs)

mettant en vedettes :-

Doris Day et Howard Keel

— à l'affiche —

en programme double avec :

**LA PLAGE DESERTE**

(Version en primeur de Jeopardy,

jamais montré en anglais)

Avec :-

Barbara Stanwyck.

PRIX REGULIERS

tout dépensé leur énergie sur la glace, il paraît que le club Canadien Jr aurait donné un "show" de Rock and Roll, jeudi soir passé, sur la traverse de Trois-Rivières... Était-ce pour fêter leur défaite de 9 à 1?...

—Le lait conserve la santé. Un certain gars aurait demandé un verre vide au restaurant, jeudi passé, pour boire... une bouteille de lait qu'il aurait achetée ailleurs. Te reconnais-tu J.-B.?

—Le caméléon, petit animal batracien, a, dit-on, la propriété de changer de couleur selon ses états d'âme. Serait-ce pour la même raison que Y. P. "waitress" au Fin... changerait la couleur de sa chevelure à toutes les semaines? (rouge pour la passion, noir la solitude et gris le chagrin)

—Les gens s'imaginent toujours qu'ils doivent payer deux fois au restaurant Vogue, une fois en entrant, une fois en sortant, mais c'est faux...

—Il y a encore des gens qui s'imaginent que cette chronique est une affaire sérieuse. Picoro aime mieux vous le dire tout de suite, c'est pour s'amuser.

—La Chambre de Commerce Senior connaîtra certainement le succès. C'est un mouvement qui est appelé à contribuer au développement de la ville.

—La question de \$64...? Comment s'appelle le cuisinier chinois du restaurant Léo Kid?

—Les appareils 35 mm. pour photographie en couleurs connaissent une vogue sans précédent.

—Les érables ont coulé comme des chantepleurs durant deux jours la semaine dernière. Il est probable que la récolte sera abondante parce que les cultivateurs ont commencé à acheter, en quantité, leurs boîtes de tire à la librairie de L'Union.

—Au dire de ceux qui ont assisté à la parade de mode, lundi soir au Laurier, les mannequins étaient aussi attrayantes que les vêtements qu'elles portaient.

—Le Jeune Commerce de Victoriaville en est rendu à censurer ses conférenciers... les méthodes dictatoriales sont de plus en plus populaires ces années-ci.

—Il n'y a pas un mot de français au Poste Sunoco sur la rue Laurier. Les propriétaires sont certainement convaincus de faire vivre leur commerce avec la population anglaise de Victoriaville.

—M. Jean-Paul Perreault fut l'heureux gagnant d'une table de nuit au Centre Catholique de Victoriaville le 12 mars, à l'occasion d'une soirée au profit de la J.O.C. Félicitations à M. Perreault.

—Les promesses de carême sont souvent éphémères. Je renonce à nommer ceux qui y ont failli, ils seraient trop nombreux.

—Pic a fait installé un nouveau système pour surveiller les voleurs à l'étalage. On croit que cette méthode efficace sera imitée par plusieurs autres commerçants.

—Qui est cet automobiliste qui élaboussait tous les piétons sur la rue Notre-Dame, vendredi soir. Malgré que la limite de vitesse soit de 20 milles, on aurait dit qu'il profitait du fait qu'il y avait beaucoup d'eau pour pousser l'accélérateur à 30 et 35 milles à l'heure. Il a peut-être reçu des comptes de nettoyage.

—Les presbytères sont fort fréquentés de ce temps-ci. Chacun a besoin de reçus pour impôt.

—Quand donc fera-t-on des trottoirs sur la route d'Arthabaska. Les écoliers n'ont pas d'autres alternatives que de marcher dans la rue. Avec la dense circulation qui existe sur cette route, il arrivera encore un autre accident mortel. Qui devra-t-on blâmer, alors?

—Les retardataires qui n'ont pas encore leur licence 1957 peuvent s'attendre à avoir de graves inconvénients s'ils persistent dans leur négligence.

—Aurait-il une certaine connivence entre la Voirie et les garages...? Les automobilistes se plaignent des dépenses occasionnées par les trous dans les rues.

—Saviez-vous que la chance court Armand. Eh bien oui! Jeudi, il a encore gagné un "pool" de deux dollars... pour payer un "ticket" de stationnement, deux minutes après.

—Pour montrer qu'il n'avait pas

Ensemble de VALISES avec supports

NOUS LETTRONS EN OR 3 valises — \$ 29.95

Toutes les couleurs  
**CHEZ ROBERT**  
ENR.

40, Notre-Dame Est  
Victoriaville, Qué.  
Tél.: PL 2-4720

7-2-57-jno.

**ENCAN! ENCAN!**  
**Samedi matin à 10 heures**  
Il y aura Encan de Marchandises sèches  
Coupons - Tissus à la verge - Bas - Boutons - Etc...  
Aussi Ménage de Maison  
**à 8 rue St-Augustin**  
chez Madame W. Prince  
Tél.: PL 2-6521  
VICTORIAVILLE  
— Cause de maladie —

**COMMERCE A VENDRE**

Commerce d'entrepreneur en plomberie et chauffage

Chiffre d'affaires en 1956: \$180,000.00

S'adresser à:

**CASE POSTALE 344**

VICTORIAVILLE, Qué.

**ST-PAUL DE CHESTER**

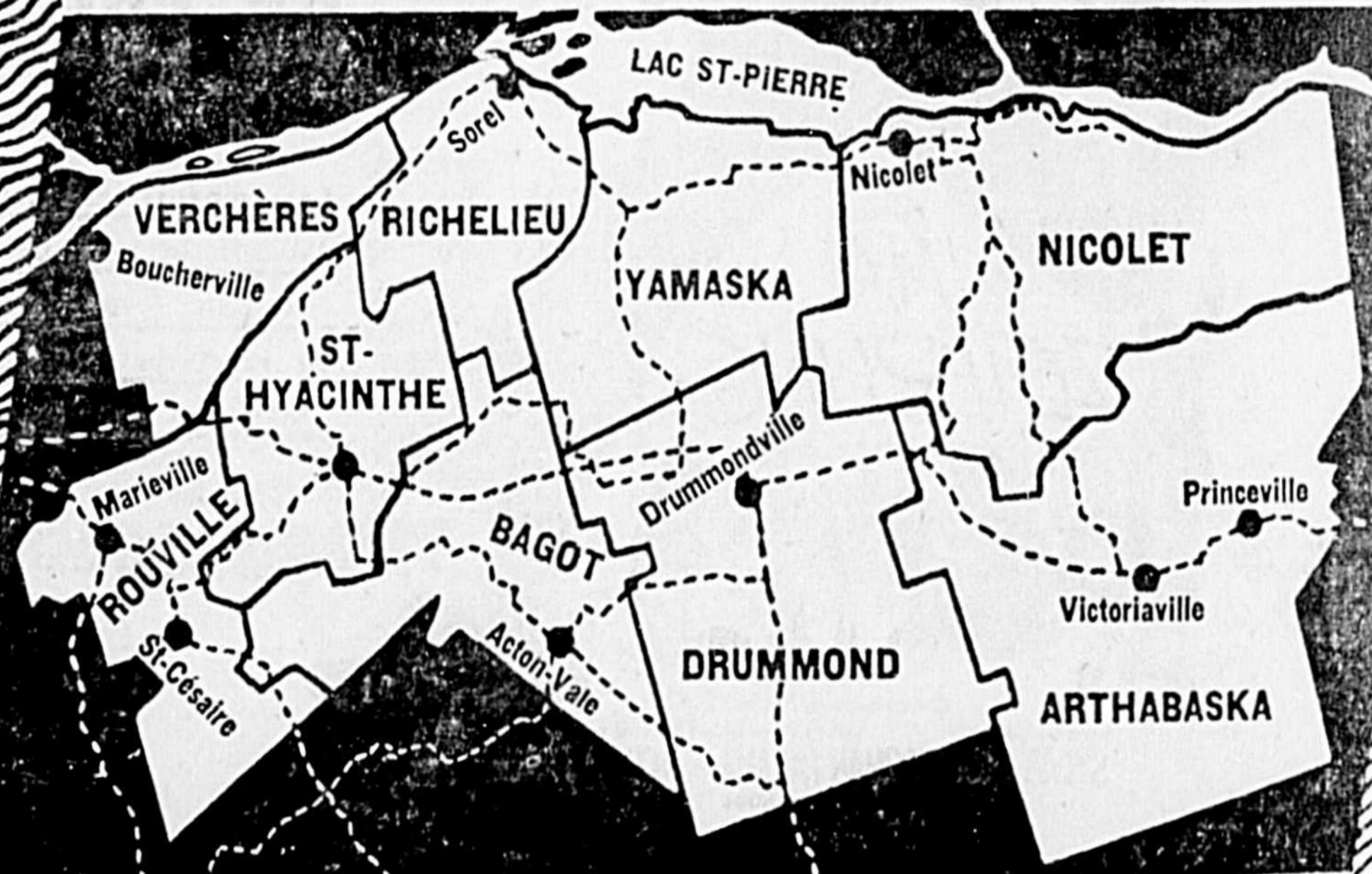
Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Paul de Chester ont tenu, le 7 mars dernier, une soirée sociale pour la propagande antialcoolique, laquelle remporta un grand succès.

Après la bienvenue du président, 3 nouveaux membres furent initiés et un autre changea de décoration. Une grande partie de cartes

termina la soirée qui fut clôturée par les paroles d'encouragement et les notions spirituelles de l'aumônier, M. l'abbé L. Cinq-Mars, curé de la paroisse et aumônier régional.

L'exécutif des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Paul de Chester, pour l'année 1957, est (suite à la page 24)

**Assureurs-vie!**  
**UN POSTE D'IMPORTANCE**  
**vous est offert.**



Dans cette région géographique si populeuse, si riche, si prometteuse, l'Alliance Nationale, compagnie d'assurance-vie, offre un poste de gérant d'agence à l'assureur-vie compétent, qualifié, jeune et qui cherche cette occasion de manifester toutes ses qualités de vendeur habile et d'organisateur émérite.

Le candidat doit être âgé entre 25 et 35 ans et posséder une expérience de la vente de l'assurance-vie.

Nous exigeons que le candidat habite à St-Hyacinthe ou à Drummondville, d'où il rayonnera dans ce territoire compact aux possibilités extraordinaires.

Toute offre d'emploi doit être faite directement avec

**BERNARD BENOIT**  
Gérant général

**ALLIANCE NATIONALE**  
680 ouest, rue Sherbrooke  
Montréal Tél.: MA. 2491

# TINGWICK

**Inhumation**

Au cimetière St-Patrice de Tingwick, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, a été inhumé M. Maurice Blanchette d'Asbestos. En l'église a eu lieu un Libéra auquel assistaient de nombreux parents et amis de la paroisse.

Henri Blanchette de Tingwick.

Il laisse dans le deuil, son épouse, née Rita Gosselin, et sa fille Françoise; son père et sa mère, M. et Mme Henri Blanchette; ses frères, M. Florent Blanchette de Tingwick, M. René Blanchette d'Asbestos, Bruno, Richard et Marcel Blanchette; ses soeurs, Mme Laurent Ouellette (Angèle)

et Denise, de Tingwick; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Rosario Gosselin de St-Albert; ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

**Assemblée mensuelle**

Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Tingwick tenaient leur soirée mensuelle dimanche le 10 mars en la salle paroissiale. Cette soirée fut remplie de succès grâce à la collaboration apportée par la direction des deux mouvements dans l'organisation des manifestations de propagande anti-alcoolique.

Après le mot de bienvenue du président et la prière récitée par l'aumônier, M. l'abbé J.-B. Pépin, 5 nouveaux membres Lacordaire furent initiés ainsi que 4 jeunes abstinents pour les Lacordaire et une nouvelle Jeanne-d'Arc ainsi que 2 jeunes abstinents pour le cercle Ste-Jeanne d'Arc.

Parmi les membres présents, M. et Mme Clément Dupont reçurent des mains du président du cercle local et de l'aumônier, leurs diplômes d'honneur de quinze ans d'abstinence. De plus, M. René Roux, président du cercle local, se vit décerner sa décoration de 10 ans.

Les nouveaux initiés et décorés reçurent les félicitations de l'aumônier M. l'abbé Pépin ainsi que de M. Jean-Louis Hains, secrétaire

La partie récréative de la soirée régional, qui, au nom du comité régional des C.L.A.A., transmet à ces membres dignes de mention l'éloge qui leur était dû. La partie récréative de la soirée avait été confiée à un groupe de gens d'Asbestos sous la direction de M. Gilles Boutin.

**POUR EMBELLIR VOTRE FOYER**

PROCUREZ-VOUS DU **SUPER KEM-TONE**

RENDEZ-VOUS CHEZ **Patry & Therrien Enr.**

PEINTURE — TAPISSERIE  
Gros & Détail  
179 NOTRE-DAME EST  
Tél.: PL 2-5124 VICTORIAVILLE



Il a la richesse du velours... la résistance du caoutchouc!

**SUPER-LAVABLE**  
**SUPER-DURABLE**

La meilleure de toutes les peintures au caoutchouc!

## Pour devenir un ami de Hiram...

...vous n'avez qu'à acheter de lui pour un montant de cent dollars. Chaque personne qui remplit cette condition devient par le fait même un ami de Hiram et elle n'a ensuite plus rien à faire sinon qu'à attendre les vingt témoignages d'amitié qu'Hiram promet à chacun de ses amis. A date, son premier témoignage d'amitié a toujours été un chèque de \$2.00, son deuxième témoignage \$4.00, son troisième \$8.00 et ainsi de suite en doublant de sorte que ceux qui ont acheté il y a près de deux ans en sont rendus à avoir retiré jusqu'à \$4,094.00 pour un simple achat de cent dollars. Il n'y a aucun tirage dans ce système de vente et tout le monde est traité sur la même base.

La même personne peut faire plusieurs achats et devenir l'ami de Hiram plusieurs fois. Chaque achat est considéré comme une personne différente.

Afin de permettre à tout le monde de devenir un ami de Hiram, ce dernier a lancé trois grands spéciaux. En achetant l'un ou l'autre de ces trois spéciaux, vous devenez l'ami de Hiram tout comme si vous achetiez de lui pour un montant de cent dollars.

**1er Spécial**  
Superbe polisseuse Connor à blancher. Cette polisseuse à deux brosses est garantie pour deux ans et comprend aussi un set de "Buffer" en laine de mouton pour glacer.  
Prix \$59.50

**2e Spécial**  
Magnifique montre de la fameuse marque "Opera" modèle S-450 pour homme. Montre extra-plate, à l'épreuve de l'eau. Mouvement 21 pierres incabloc, antimagnétique, balancier "Glucidur", spiral "Isoval", ressort incassable vimetal, garantie un an, exécution soignée. Cadran soigné. Cadran lumineux "Butler", à contre sens minuterie au centre. Boitier plaqué or jaune, fond acier inoxydable. Bracelet 1/20-12K G.F., dessus acier inoxydable. Fournie régulièrement avec bracelet No 47/70.  
Prix \$52.50

**3e Spécial**  
Très élégante montre de la fameuse marque "Opera", modèle

39/7 pour dame. Mouvement 17 pierres, antimagnétique, incabloc, cadran guilloché chiffres relief dorés. Boitier plaqué or jaune ou blanc laminé 10K. Couronne anti-poussière, verre cristal, garantie un an. Fond acier inoxydable. Bracelet Snake doublé 1/20-12K G.F.  
Prix \$49.50

Tous les jours, un grand nombre de personnes de Québec, de Montréal et de Québec, du Lac St-Jean et même d'Ottawa se rendent à la Rivière du Loup pour voir Hiram et acheter de lui à peu près tous les appareils électriques ordinaires et même des meubles, du prêt-à-porter, de la peinture, des machines à coudre et à écrire des confections pour hommes et pour dames, etc...

Hiram s'est entendu avec quelques marchands de gros de Montréal et de Québec pour montrer la marchandise et en donner les prix de détail. Nous vous donnons ci-dessous les nom et adresse de ces maisons:

Union Electric Supply,  
5320 Royal Mount Ave,  
Montréal  
(Appareil électriques  
(Spécialité: Lampes de fantaisie)

The Chic Hardware Co.,  
55 rue St-Pierre,  
Québec  
(Appareils électriques)

Vandry Inc.,  
470 Blvd des Capucins,  
Québec  
(Produits "Frigidaire"  
et "Marconi")

Terreau & Racine Ltée,  
194-228 rue St-Paul,  
Québec  
(Meubles et appareils électriques)

Si vous trouvez là la marchandise que vous désirez, faites-vous donner une copie d'ordre que vous enverrez à Hiram, Rivière-du-Loup, P. Q. Vous enverrez un mandat poste avec votre commande en ayant soin d'y ajouter la taxe de vente si vous demeurez dans la Province de Québec. Adressez toutes vos commandes:

**Hiram,**  
Rivière du Loup, P. Q.

## TRADITION LIBERALE OBSERVEE DANS HULL

Dans la province de Québec, il est de tradition, dans le parti libéral, que le député sortant soit reconnu comme candidat officiel du parti s'il désire briguer de nouveau les suffrages.

Cette précision a été fournie par le secrétaire d'Etat, l'hon. Roch Pinard, à des journalistes qui l'interrogeaient sur la situation créée par des candidatures rivales à Hull.

# ENVELOPPES

(non imprimées)

Au prix de Gros

No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Blanches	le mille	\$ 3.15
No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Duplex	le mille	3.35
No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Kraft	le mille	2.95
No 8	(3 5/8 x 6 1/2)	Blanches à fenêtre	le mille	4.50
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Blanches	le mille	4.95
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Kraft	le mille	4.60
No 10	(4 1/8 x 9 1/2)	Blanches à fenêtre	le mille	7.25
Octavo	(4 1/2 x 5 3/4)	Blanches	le mille	5.10
6 1/2 x 9 1/2		Kraft	le mille	7.90
7 1/2 x 10 1/2		Kraft	le mille	9.00
9 x 12		Kraft	le mille	12.50
10 x 13		Kraft	le mille	17.00

Nous acceptons les commandes téléphoniques

## LA LIBRAIRIE DE L'UNION

49 rue Beauchesne — ARTHABASKA — Tél.: 65

# LA FARINE

## Robin Hood

### "ÉPROUVÉE AU FOUR"

est la seule farine idéale pour toutes vos recettes



**RECETTES CHOISIES**

\$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine ROBIN HOOD à: Robin Hood Flour Mills Ltd. B.P. 190, Montréal, Québec

## SAINT-ALBERT

N'oublions pas que c'est dimanche le 24 mars à 8.30 heures qu'aura lieu à la salle paroissiale la grande soirée organisée sous les auspices de l'U.C.C. et qui mettra en vedette de nombreux artistes invités de Victoriaville, Ste-Séraphine, St-Valère, en plus de talents locaux qui y prendront part. Qu'on se le dise et que le rendez-vous soit à St-Albert à la salle paroissiale dimanche soir. Bienvenue à tous.

Sous l'habile direction du Rév. Père Benjamin, s.c., une chorale paroissiale est en voie de forma-

tion, alors que les exercices déjà donnés laissent prévoir que St-Albert aura dans un avenir rapproché une chorale qui fera l'orgueil des citoyens. Bravo à tous ceux qui sont empreints de cette bonne volonté et qui, deux fois la semaine, laisse de côté leurs occupations pour rendre à l'Eglise ce service qu'elle attend de nous.

Mme Charles-Ed. Allard à Montréal, en fin de semaine dernière, l'invitée de M. et Mme J. Plamondon.

M. l'abbé Elzéar Coll, curé de la paroisse, accompagné de sa soeur Mlle Jeannette Coll, ont visité leur soeur, Rév. Mère Claire du Crucifix, de la Congrégation des Soeurs de l'Assomption, à Paquetteville, alors qu'au retour ils ont visité M. et Mme Germain Landry de Sherbrooke.

M. et Mme Roger Desruisseaux (Maria Leblanc) sont les heureux parents d'un fils baptisé le 10 mars dernier sous les prénoms de Joseph, Léo, Etienne, Denis. Les fonds baptismaux ont été tenus par M. et Mme Nestor Beaudoin de Danville, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Lucille Beaudoin de Danville, tante de l'enfant. Nos félicitations M. et Mme Desruisseaux.

Samedi le 2 mars dernier, en l'église Ste-Victoire de Victoriaville a été béni le mariage de M. Félicien Fredette de notre paroisse et de Mlle Thérèse Gagnon, coiffeuse de Victoriaville, fille de M. et Mme Albert Gagnon de Victoriaville. A ces nouveaux époux, nous offrons nos vœux de bonheur et longue vie.

M. et Mme Etienne Desruisseaux ainsi que M. Roger Desruisseaux à Danville lundi dernier où ils ont assisté aux funérailles de M. Isidore Houde et dont l'inhumation eut lieu à Asbestos. M. Houde était le père de Mme Etienne Desruisseaux. A la famille en deuil, nous offrons nos condoléances les plus sincères.

M. et Mme Edgar Laroche de Trois-Rivières passe quelques jours, les invités de Mme Vve Maurice Baril.

Nos vœux de prompt rétablissement vont à M. Raoul Ducharme qui a été victime d'un accident peu cocasse alors que vaquant à son travail habituel. M. Ducharme traversait devant son cheval et celui-ci, par saute d'humeur, mordit son propriétaire en lui enlevant la lèvre supérieure. Devant la gravité de l'accident, on transporta la victime à l'Hôpital d'Arthabaska, alors que celle-ci ne pouvant rien faire conseilla de le transporter dans un hôpital de Montréal.

## St-Paul de Chester

(suite de la page 22)

formé comme suit:

Chez les Lacordaire

Président:  
M. Roméo Hinse  
Vice-Président:  
M. Ovila Lafontaine  
Sec.-Trésorier:  
M. Emile Champoux  
Chez les Jeanne d'Arc:  
Présidente:  
Mme Roméo Hinse  
Vice-Présidente:  
Mme Ovila Lafontaine  
Sec.-Trésorière:  
Mme Emile Champoux  
Aumônier:  
M. l'abbé Cinq-Mars, curé.  
Meilleurs vœux de succès à tous les officiers et officières dans leur apostolat social.

## LES REFUGIES...

(suite de la page 21)

des cours de français et de comptabilité sous la direction du Frère Ovide, des Frères de la Charité à Drummondville. Une fillette de onze ans, issue de mariage mixte,

# J.-P. HAMEL & FILS

Boucher - Epicier licencié

4, rue Monfette - Victoriaville - PL 2-2310

<b>BOEUF</b> haché	lb	29¢
<b>BOEUF</b> dans le soc	lb	29¢
<b>Epaule de VEAU</b> roulé	lb	49¢
<b>BOLOGNA</b>	2 lb	49¢
<b>SOUPE</b> AUX LEGUMES Aylmer	2 btes	25¢
<b>PAPIER</b> DE TOILETTE Vogue	12 pour	89¢
<b>SAVON</b> DE TOILETTE Colgate	4 barres	29¢
<b>POMMES</b> sac de 5 lb		49¢
<b>PAMPLEMOUSSES</b>	10 pour	49¢

Prix en vigueur vendredi et samedi, 22 et 23 mars, seulement

Nous donnons les Coupons "SILVER"

## ST-VALERE

(suite de la page 15)

intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. Jean-Marie Vigneault est sous traitement à l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville. Vœux pour un prompt et complet rétablissement.

## Epoux! Epouses!

Ayez entrain et jeunesse

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Rajeunissez après 40, essayez les Tablettes toniques Ostrex. Raffermissent le fer qui remonte et des doses supplémentaires de Vitamine B. Le format d'introduction coûte peu. Soyez sages, ayez vite santé, entrain à bon marché. Essayez Ostrex aujourd'hui. Toutes pharmacies.



## PROTEGEZ-LES

Votre assurance-vie devrait protéger chacun des membres de votre famille... complètement.

Pour une analyse complète de vos besoins

Appelez : PL 2-2396

## Payeur & Frère

ENR.

35 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

## EAUX VIVES

par le Rév. Père

Emile Legault

c.s.c.

EN VENTE

à la

librairie de  
L'UNION

49 rue Beauchesne

Tél.: 65

ARTHABASKA

## VIDAL TIRE & ACCESSORIES

PNEUS - BATTERIES GOODYEAR & ACCESSOIRES

89 rue Laurier — Tél.: PL 2-5687 — Victoriaville



RECHERCHER L'ENSEIGNE DE LA QUANTÉ

Nous vous recommandons les pneus  
"Custom Super-Cushion"

**GOODYEAR**

Voici pourquoi: La carcasse exclusive en corde 3-T et la fabrication Grip-Seal réduisent les possibilités d'éclatement. Les crevaisons deviennent presque une chose inconnue. Les pneus "Custom Super-Cushion" vous assurent un meilleur rendement et une plus grande sécurité.

Venez nous voir au plus tôt et profitez de nos prix d'aubaine!



J17F

avait d'abord été dirigée à l'école protestante de Drummondville; quelques jours plus tard, par l'intervention de la Commission scolaire, elle a été retirée de l'école protestante et confiée à une école catholique anglaise.

Service religieux:

D'après nos informations préliminaires, le groupe de réfugiés comprend 43 catholiques, 8 protestants, 3 mariages mixtes.

La majorité des réfugiés habitant à Drummondville, S. E. Mgr l'Evêque a déterminé la chapelle du Foyer Notre-Dame du Bon Conseil comme lieu de réunions pour service religieux. Chaque di-

manche, l'aumônier des immigrants du diocèse y célèbre la messe pour les réfugiés et d'autres immigrants de la même ville. Présence de 50 à 60 personnes dont quelques protestants qui suivent les catholiques. Prières et chants hongrois; brève instruction de catéchisme par l'intermédiaire d'un interprète. Pour les confessions, l'aumônier utilise le manuel polyglotte "Confiteor" édité par la maison Bellarmin. A Victoriaville, les réfugiés assistent à la messe dominicale dans la chapelle des Pères du Sacré-Coeur. Pendant le prochain carême, on espère pouvoir leur faire donner une récollection par un prêtre

hongrois. Deux couples de fiancés, devant se marier en France, ont demandé dès leur arrivée à faire bénir leur union. Après enquête, S. E. Mgr l'Evêque a présidé lui-même à la bénédiction nuptiale de ces deux couples, dimanche le 27 janvier dernier, dans la chapelle du Foyer Notre-Dame du Bon Conseil à Drummondville. La Société Diocésaine de l'Aide aux Néo-Canadiens est une oeuvre affiliée au Conseil Central des Oeuvres du Diocèse de Nicolet et bénéficiaire de la Campagne annuelle de Charité.

# ECHO de PRINGEVILLE

## FUNERAILLES DE Mme O. SIMARD A PRINGEVILLE

Le 20 février dernier ont eu lieu les funérailles de Mme Onésime Simard, née Anna Roux, décédée à l'Hôpital St-Hilaire de Princeville.

La levée du corps a été présidée par M. le curé Eugène Demers. Le service funèbre fut célébré par l'Aumônier des Soeurs du Précieux-Sang de Nicolet. Les diacre et sous-diacre étaient MM. les abbés Marcel Joyal et Claude Baril, tous deux vicaires à Princeville.

Dans le sanctuaire, on remarquait M. le curé Demers de Princeville, M. le curé Taillon de St-Norbert et M. l'abbé Betty de Princeville. Les servants étaient

Pépin, Claude et Michel Houle et Gaston Talbot, tous petits-fils de la défunte.

Elle laisse dans le deuil, son époux, M. Onésime Simard; ses enfants, Mme Eddy Talbot (Yvonne) de Victoriaville, Mme Maurice Germain (Corrine) de Montréal, Mme Aurèle Houle (Jeannette) de Princeville, Mme Jack Venn (Diana) de Forge Village, Mass., Mme Henri Pépin (Eva) de Ste-Sophie de Mégantic, Soeur Marie-Immaculée (Germaine) des SS. du Précieux-Sang de Nicolet, MM. Omer et Emile Simard de Princeville et Mme François Simard (Gertrude) de Princeville; sa bru, Mme Emile Simard; ses gendres, MM. Eddy Talbot, Maurice Germain, Jack Venn, Henri Pépin, Roger Baril; ses petits-enfants, Carmen, Gaston, André, Gisèle, Rollande, Françoise, Renaud, Jules

Jean-Guy et Raynald Fortier.

Près de la balustrade, on remarquait la croix du Tiers-Ordre dont la défunte faisait partie.

La quête fut faite par Mmes Roger Girouard et Rosaire Légaré. Mlle Huguette Thiboutot touchait l'orgue. Le chant de la messe a été exécuté par les membres de la chorale de Princeville. M. Robert Boucher de Princeville était soliste.

Précédaient le cortège, les policiers municipaux et provinciaux, une décapotable transportait les gerbes de fleurs.

M. Rodolphe Rochette portait la croix. Les porteurs étaient MM. Marcel Germain, Gérard et Benoit

et Pierrette Talbot, Thérèse, Marcel, Marc et Jacques Germain, Claude, Michel, Agathe, Bernard, Colette, Pauline, Pierre, Claire, Siméon et Ginette Houle, Maureen et Rita Venn, Gabrielle, Gérard, Irène, Benoit et Clément Pépin, Paulette et Réjeanne Simard, Céline, Gilles, Jean-Louis, Lise, Roch, Simon Gaétan Monique Micheline et Johanne Simard, Edouard Baril, Pierre Bourrassa, Richard Baril, Mme Michel Houle, Mme Marcel Germain, Mme Marc Germain; ses belles-soeurs, Mmes Victor, Ernest et Alfred Roux, ainsi que Mme Arthur Belleau; autres parents, Mme Adélarde Simard, M. Honoré Simard de St-Grégoire, MM. et Mmes Adrien Verville et Omer

Fréchette, Mlle Blanche Fréchette, Mme M.-Louise Therrien, MM. et Mmes Gérard Gilbert, Urbain Simard, Jean-Marie Ouellet, Alcide Hémond, Armand Simard, Mme Alphonse Brisson, MM. et Mmes Alcide Belleau, Omer Jacques, Delphis Bédard, Georges Ouellet, M. Onésime Simard de Coaticook. M. et Mme Edwin Sullivan de St-Grégoire.

Nos plus vives condoléances à la famille en deuil.

## Mention honorable

Voici copie de la lettre du Commissariat des Incendies de Québec qui a été adressée à M. le maire Baril.

Monsieur le Maire, J'ai le plaisir de vous transmettre, sous pli, un certificat de "National Fire Protection Association" attestant que le village de Princeville a mérité une "Mention Honorable" parmi les municipalités de la Province de Québec qui ont concouru dans la classe "E" (population: 2,500 à 5,000 habitants) pour le travail de la prévention des incendies accompli durant l'année 1956 et surtout pendant la semaine de la prévention des incendies.

Etant donné le décès du Commissaire des incendies, M. F. X. Ahern, survenu le 1er février der-

nier, je me joins à l'honorable Roméo Lorrain, Ministre des travaux publics, pour féliciter le chef J.-Ant. Lacroix, son personnel, les autorités municipales et tous ceux qui ont contribué au succès de la campagne.

Vous priant de croire à l'assurance de mes sentiments distingués, je demeure, M. le maire, Votre bien dévoué,

E. Gaudette, Assistant-Commissaire des Incendies.

## EN EUROPE

M. et Mme Lionel Baril, industriel de Princeville, maire et président de la Commission scolaire, s'embarquera le 23 mars pour un voyage de 2 mois en Europe. Il sera reçu en audience spéciale par Sa Sainteté Pie XII au cours de la semaine sainte.

Nos vœux de bon voyage les accompagnent.

## INTERET A 2 1/2%

La Caisse Populaire de Princeville est heureuse d'annoncer que l'intérêt payé sur les comptes d'épargne passera de deux à deux et demie (2 1/2%), avec un effet rétroactif au 1er mars 1957. La prime sur l'assurance-vie épargne et sur l'assurance-vie prêt est maintenu. En fait, l'intérêt payé est pratiquement de 3 à 3 1/2% en comptant cette sécurité de l'assurance.



MARINA SVETLOVA et son groupe de danseurs. Magnifique spectacle qui sera présenté aux membres de la Société des Concerts de Victoriaville, mercredi le 27 mars à 8 h. 30 à l'Auditorium du Collège Sacré-Coeur de Victoriaville. Qu'on se le dise. MARIE CHAREST, secrétaire.

## PERCEPTION DES COMPTES DE TAXE

Lors de la dernière assemblée de la Commission scolaire, le secrétaire a reçu ordre de poursuivre la collection des taxes et de façon légale. En effet, après réception du dernier avis expédié récemment, les arriérés seront traduits au Conseil de Comté le 1er mai 1957.

La Commission scolaire a voté une somme de \$800.00 pour les récompenses de fin d'année à ses deux écoles de la municipalité. La moyenne par enfant est de \$1.30.

Nous demandons à nos abonnés dont la bande d'adressage, à l'angle droit supérieur de la première page, porte encore la mention "55" de bien vouloir payer leur réabonnement au plus tôt, sinon nous allons les considérer comme morts et annuler leur abonnement.

## À VOTRE SANTÉ



LA DROGUE LA PLUS BANALE PEUT LES ENFANTS EMPOISONNER. COMME PRÉCAUTION PRINCIPALE TENEZ LES REMÈDES SOUS CLEF.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social

# THRIFT

118, Notre-Dame Est Victoriaville

**ARTICLES DE CUISINE EN POLYETHYLENE INCASSABLE**

POT ET BOL COMBINÉ (Valeur au détail 89¢)  
 PLATEAU A USTENSILES (Valeur au détail 89¢)  
 GRAND PLAT A VAISSELLE ROND (Valeur au détail 79¢)

Votre choix e n'importe quel morceau pour seulement **29¢**

AVEC DES FACTURES BLEUES TOTALISANT \$29. OU PLUS ET DATES DU 18 MARS AU 20 AVRIL 1957 INCLUSIVEMENT. COULEURS ASSORTIES! FLEXIBLE MAIS FORTS!

## SPECIALS A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

UNE MAGNIFIQUE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS

UNE OCCASION UNIQUE D'AMELIORER VOTRE ANGLAIS: COLLECTION DE 21 VOLUMES

**ENCYCLOPEDIE ILLUSTREE** UN LIVRE PAR SEMAINE **99¢ SEULEMENT PAR VOLUME**

VOLUME No 10 MAINTENANT EN VENTE!

<b>CONSERVES</b>	DE FRUITS TROPICAUX "ROSE" "MARQUE BONI"	pot 12 oz	<b>39¢</b>
<b>THE en SACS</b>	"SALADA" ETIQUETTE BRUNE (PLUS 10 SACS GRATIS) "MARQUE BONI"	90 sacs pour seul.	<b>1.15</b>
<b>DUZ BLEU</b>	FORMAT GEANT AVEC LINGE A VAISSELLE GRATIS "MARQUE BONI"		<b>79¢</b>
<b>BEURRE</b>	D'ARACHIDE "THRIFT-QUALITY" PUR - ONCTUEUX	pot 16 oz	<b>33¢</b>
<b>POIS</b>	"LYNN VALLEY" - GROSSEUR 4/5 SPECIAL DE LA SEMAINE A \$1.	7 boîtes 15 oz	<b>1.00</b>
<b>BLE D'INDE</b>	EN GRAINS ENTIERS SURCHOIX "NIBLETS"	6 boîtes 14 oz	<b>1.00</b>

★ TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION ★

**VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITE INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT**

<b>FESSES DE VEAU</b>	ENTIÈRES ou DEMIES SANS JARRETS - VEAU DE SAISON NOURRI AU LAIT	lb	<b>69¢</b>
<b>PORC HACHE</b>	MEILLEURE QUALITE FRAIS - MAIGRE POUR VOS TOURTIÈRES	lb	<b>49¢</b>

**FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE**

<b>TOMATES</b>	fraîches du Mexique, rouges mures et fermes, scientifiquement muries, prix très modique	2 lb pour	<b>33¢</b>
<b>ANANAS</b>	fraîs de Cuba, grosseur 12 sucrés et savoureux prix modique	ch.	<b>23¢</b>

LES PRIX de cette annonce seront en vigueur les 20, 21, 22 et 23 MARS 1957

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical THRIFT

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical THRIFT



# LES SPORTS



## SOUSCRIPTION EN FAVEUR DU CANADIEN Jr

Le Canadien Junior de Victoriaville, qui fait partie de la ligue Provinciale Junior, n'a pas fait tellement de bruit au cours de la saison de hockey qui se termine. Cependant, les jeunes joueurs de Yvon Pépin et Raoul Corriveau méritent certainement des félicitations pour le beau travail qu'ils ont accompli au cours de l'hiver.

Le club Canadien, qui s'était contenté l'an dernier de jouer des parties hors-concours dans différentes villes de la province, a voulu au tout début de la saison entrer dans la ligue Nicolétaine, mais des événements fâcheux l'en ont empêché. Le club a alors disputé quelques parties d'exhibition à Victoriaville et à l'extérieur, pendant que le gérant Yvon Pépin surveillait l'occasion propice pour entrer son équipe dans un circuit organisé.

Les efforts de Pépin n'ont pas été vains, et alors que l'automne avançait rapidement, le club Canadien était admis dans la ligue Provinciale Junior qui comptait également deux clubs de Trois-Rivières, un de Shawinigan et un cinquième de Joliette.

Le Canadien a connu de beaux succès, en dépit de plusieurs difficultés, et n'eut été de malchance, il aurait certainement terminé en deuxième position du classement, derrière le Technique de Shawinigan. Cependant, la malchance

s'acharnait aux joueurs lors de la cédule régulière, et le Canadien en perdant cette joute descendait en quatrième position, l'obligeant ainsi à rencontrer les puissants Reds de Trois-Rivières dans une semi-finale de 3 de 5.

Le club local a été écrasé lors de la première joute au Colisée de Trois-Rivières et encaissait un revers de 10 à 1. Cette défaite était cependant attribuable à la piètre tenue des officiels DODDS et LANDRY qui sont bien connus pour avoir été rejetés des cadres de la ligue Provinciale de l'Est. Cependant, loin de se décourager, le Canadien affichait une tenue irréprochable à Victoriaville dans la deuxième partie de la série. Il a perdu cette joute par le compte de 5 à 3, mais tous les joueurs ont donné le plein rendement, et les spectateurs présents à la joute ont été en mesure de constater que le Canadien était puissant. Cependant, les Reds de Trois-Rivières, plus pesants et plus expérimentés, profitèrent des ouvertures pour l'emporter.

La troisième joute de la série se disputait, jeudi soir, au Colisée de Trois-Rivières, et le Canadien était éliminé à la suite d'une partie très contestée jusqu'à la période supplémentaire. Le compte final a été de 9 à 6, les Reds ayant déjoué Mailhot à trois reprises au cours du temps additionnel. Les Reds ont

pris les grands moyens pour remporter les honneurs de la joute en utilisant dans la troisième période et la supplémentaire des joueurs frais et dispos dont les noms figuraient sur l'alignement, mais qui n'avaient pas été utilisés au cours des deux premiers engagements.

Dans l'autre série, le Technique de Shawinigan n'a eu aucune difficulté à l'emporter sur le Technique de Joliette.

Shawinigan jouera maintenant contre les Reds dans la finale du circuit Trudel, et le vainqueur rencontrera ensuite le gagnant de la finale de la ligue Laurentienne. Shawinigan est favori pour l'emporter sur les Reds, assez facilement.

Le Canadien tentera de jouer quelques parties hors-concours d'ici la fin de la saison afin d'oublier plus facilement sa défaite dans la semi-finale. Le Canadien, comme les Dodgers de Brooklyn, dit maintenant: "A L'AN PROCHAIN".

Le Canadien de Raoul Corriveau, éclipsé au cours de la dernière saison par les Tigres, n'a pas reçu le support de la population, pour la simple raison que l'on mésestimait le calibre de jeu offert par les clubs Juniors. Il faut dire d'ailleurs que les Tigres n'ont pas été plus chanceux, au point de vue assistance, malgré tous les efforts du bureau de direction, et les appels nombreux par la voie de la radio et par les journaux. Il faut croire que ce n'était pas la saison du hockey à Victoriaville en 1956-57.

Le Canadien s'est trouvé dans une situation encore plus alarmante que celle des Tigres. Il a dû évoluer devant des estrades vides, et ce n'est qu'après l'élimination des Tigres que quelques centaines de spectateurs ont démontré un peu d'intérêt pour le hockey junior.

Le club, qui a dû défrayer lui-même le coût de chacune des joutes à l'aréna et les dépenses pour les joutes à l'extérieur, a subi un déficit assez élevé. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle une souscription a été lancée, et une centaine de marchands, industriels et hommes d'affaires de la ville ont été invités à aider le club par un don, si petit soit-il. Déjà plusieurs ont répondu à la demande, et la direction les en félicite chaleureusement. Ce sont ces dons qui permettront au Canadien de combler le déficit actuel, et de préparer une autre saison qui sera meilleure.

Le Canadien n'est pas exigeant. Il accepte le don que vous voudrez bien faire, et vous en est reconnaissant.

Incidentement, le club est composé de jeunes joueurs de la ville, et plusieurs d'entr'eux iront certainement loin dans le hockey si on leur donne la chance de pratiquer sans trop de difficultés leur sport préféré. Victoriaville se fait un orgueil (à juste titre d'ailleurs) de la belle tenue de Jean Béliveau. Le grand Jean a appris son hockey à Victoriaville, et qui sait si parmi nos jeunes, d'autres ne réussiront pas à briller dans un circuit supérieur?

La ligue Junior Provinciale, formée de quatre clubs de la Rive-Nord et d'un seul de la Rive-Sud, soit le Canadien, sera certainement réorganisée sur des bases solides l'an prochain. Les clubs seront probablement plus nombreux et le

## ARRÊTEZ et ÉCHANGEZ pour la SÉCURITÉ!



PNEU À LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT INTÉGRANTE

## TROTTIER SERVICE Limitée

DISTRIBUTEURS des produits "FIRESTONE"

Pneus - Batteries - Frigidaires - Télévisions

Poêles - Machines à laver - Etc...

Route St-Albert - Victoriaville - Tél.: PL 2-2076

## La Ligue Provinciale reviendrait

La Ligue Provinciale de l'Est tenait récemment une assemblée générale à Sorel sous la présidence de maître Gérard Cournoyer. Cette réunion était d'ailleurs la dernière de la saison et tous les clubs étaient représentés.

En dépit des difficultés enregistrées par chacun des clubs au cours de la dernière saison, en

raison des faibles assistances, il y a lieu de croire que les dirigeants de chaque club sont intéressés à continuer leurs activités la saison prochaine. En effet, aucun club n'a manifesté son intention de se retirer des cadres du circuit pour évoluer dans d'autres ligues.

Chaque club a probablement encaissé un déficit, mais des concours divers et soirées aideront maintenant à combler le déficit en question.

On croit généralement qu'il y aura regain de vie l'an prochain et que les villes encourageront mieux leurs porte-couleurs.

A tout événement, espérons que la ligue Provinciale traversera cette période de "crise" et qu'elle continuera ses activités l'an prochain, car le calibre offert la saison dernière était réellement très bon et appréciable.

## AU CURLING

La ligue des Recrues a présenté les finales de son premier Bonspiel de la saison, sur les glaces du Chalet Les Cèdres, en fin de semaine.

Le club d'André Ross, Jean-Marc Croteau, Claude Grenier et Paul Boisvert a alors défait le club de Majella Corriveau pour remporter (suite à la page 27)

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!



BRASSÉE AU RALENTI  
AU GOÛT DU QUÉBEC



# Les Royaux de Sorel sont champions

Les Royaux de Sorel, dirigés par Roland Lemire, ont remporté une victoire de 2 à 1, dimanche après-midi, au Colisée Cardin de Sorel, pour éliminer les Vics de Granby et ainsi remporter le championnat de la ligue Provinciale de l'Est. Les Royaux ont remporté les honneurs de la série par quatre victoires et une défaite.

La joute de dimanche a été contestée, et n'a pas été tellement rude. Les Vics qui faisaient face à l'élimination se sont surveillés de très près, mais les Royaux ont quand même pris l'avance 2 à 0 pour la conserver jusque dans les

dernières minutes de jeu.

Avec une minute et demie à jouer, Roger Bédard a retiré son gardien de buts Lacourcière pour le remplacer en faveur d'un joueur d'attaque, et les Vics ont réussi à porter le compte 2 à 1. Et trois secondes avant la fin de la partie, les Vics sont venus à un cheveu d'égaliser le pointage. La chance ne les a pas favorisés toutefois.

Les Royaux possédaient cette année une puissante équipe et l'on comprend bien pourquoi ils ont remporté le championnat et les séries éliminatoires.

# 2 victoires pour St-Gabriel

La ligue Industrielle de hockey de Victoriaville a enfin commencé ses séries de détail. Une première semi-finale met en vedettes les clubs St-Gabriel et Fina. Le vainqueur passera ensuite en finale contre le Laval du Collège du Sacré-Coeur.

St-Gabriel a remporté les honneurs de la première partie par le compte de 9 à 4. Raymond Beauchesne s'est alors mis en évidence avec quatre buts, tandis que les autres compteurs du St-Gabriel ont été Leclerc, Bourassa, Poudrier, et Leclerc. Les buts du Fina ont été réussis par Lemire, Lemay,

Rheault et Lefebvre. La joute a été marquée de deux punitions seulement.

La deuxième joute s'est terminée par le compte de 9 à 5 en faveur du St-Gabriel. Les vedettes de la partie ont été Charest et André Poudrier qui ont compté chacun deux buts. Les autres ont été réussis par Rheault, Bourassa, Houle et Beauchesne. Les compteurs du Fina ont été Lemire qui a réussi trois buts, Monfette et Béliveau un but chacun. De nouveau, la partie a été marquée de deux punitions seulement.

# BAGARRE GENERALE A L'ARENA

La finale de la ligue Nicoletaine de hockey du président Gérard Ouellette, entre les clubs Aston et St-Grégoire, en a fait voir de toutes les couleurs aux spectateurs qui ont assisté nombreux à chacune de ces joutes.

Le club Aston a remporté les honneurs des deux premières par-

ties, puis St-Grégoire a cassé la glace, et ensuite Aston reprenait l'avance 3 à 1 dans la série. Alors que le St-Grégoire faisait face à l'élimination, l'aréna de Victoriaville était témoin d'incidents de toutes sortes, et contrairement aux prédictions, St-Grégoire remportait deux joutes consécutives pour éga-

# J.-F. DESROCHERS

BOUCHER - EPICIER - MARCHANDISES SECHES  
AGENT DES PEINTURES PITTSBURGH

ARTHABASKA

Tél.: 64



**Cire Liquide**  
Succès sans frottage  
pinte 40-oz  
**89¢**

**Café**  
Chase & Sanborn  
1 lb  
**\$1.15**

**Thé Lipton**  
boîte 30 sacs  
**43¢**

**Farine**  
Robin Hood  
7 lb  
**55¢**

**Sardines** Banquet à l'huile  
3 btes pour **25¢**

**Caramel**  
Girard bocal en plastique — 32-oz **59¢**

**Melasse**  
Président — 40-oz **25¢**

**Crème dentifrice**  
Colgate rég. 59¢ chacun 2 tubes pour **89¢**

## VIANDE DE CHOIX

TRES BIEN PREPAREE

**Foie de Lard**  
1 lb **29¢**

**Bologna**  
marque Fédérée — 1 lb **25¢**

**Lard salé**  
très belle qualité — 1 lb **37¢**

**Steak de Boeuf**  
1 lb **62¢**

EN VIGUEUR DU 22 AU 25 MARS

liser les chances de la série. La sixième joute à l'aréna fut très dure, et elle fut marquée de plusieurs batailles entre les deux clubs.

Les arbitres Belhumeur et Bergeron n'ont pas eu la tâche facile,

et les spectateurs ont voulu leur faire un mauvais parti à la fin des hostilités.

A l'issue de cette sixième joute, disputée devant plus de 500 personnes, des centaines de specta-

teurs sont montés près de la chambre des joueurs, et ce fut le free-for-all général entre les deux camps.

Vraiment, les spectateurs qui tenaient à leur peau ont été les seuls à demeurer calmes, mais ils en ont eu pour leur argent du commencement à la fin.

Cette série finale prouve la grande rivalité qui existe entre les clubs du circuit Gérard Ouellette, une ligue bien populaire, supportée par la population de chacune des municipalités de la ligue. Il est dommage que des incidents du genre se produisent à l'aréna, mais les préposés à l'entretien ont eu la sagesse de poser la clôture de broche afin d'empêcher les joueurs d'atteindre les spectateurs avec leurs bâtons.

## CURLING

(suite de la page 26)

le trophée Léo Loiselle. Le club de Ross représentait la compagnie Rubin Brothers et le club de Corriveau évoluait sous les couleurs de Fashion-Craft. Dans la classe "Consolation", le club de Paul Béliveau, Claude Boulay, Denis Beauchesne et Fernand Pépin de Victoriaville Furniture a défait celui de Richard Laroche de Rubin Brothers.

## ASTON, CHAMPION DE LA LIGUE NICOLETAINE

Le club Aston, dirigé par Cliff Goupille, a remporté le championnat de la ligue Nicoletaine du président Gérard Ouellette, dimanche après-midi, à l'aréna de Victoriaville, en battant le St-Grégoire par le compte de 3 à 1.

Cette joute a été disputée devant une foule de plus de mille personnes, la plupart venant des villes du circuit Ouellette. La

(suite à la page 18)

PRODUITS  
**"PHYTO"**  
PRODUCTS

### LA SANTE par les PLANTES

REMEDE SPECIAL NATUREL POUR TOUS

"Tout le monde sait que Dieu a mis dans la "Nature" le "Remède" qui guérit."  
Et l'homme sage ne le dédaigne pas. Ecclésiastes XXXVIII,4.  
Fabriqué à la Pointe-du-Lac, Côté St-Maurice, dans un laboratoire moderne.

AGENT DISTRIBUTEUR POUR L'ESTRIE

## MAURICE D. CAMPAGNA

ARTHABASKA, Que.

PRODUITS  
**"PHYTO"**  
PRODUCTS

Préparés en sirop, comprimé, granulé, capsules, etc.

55 Ave des Erables Tél.: 46

### FERDINAND

Par Mik



# SAINTE-SERAPHINE

**Assemblée**

L'assemblée mensuelle des Fermières eut lieu chez M. Antoni Descoteaux ; elle fut très intéressante. Trois Fermières avaient emporté des travaux pour concours: Mme Conrad Paquin, un beau tapis croché; Mme Adélaré Raymond, une paire de mitaines; Mme J.-Louis Jutras, linges à vaisselle. Félicitations à ces vail-

lantes Fermières. Nous espérons que plusieurs membres suivront leur exemple à l'avenir.

**Prompt rétablissement**

A M. Viateur Dupuis, qui est de retour dans sa famille après un séjour à l'hôpital de Montréal.

Aussi à Mme Gérard Vincent qui a enrichi son foyer d'un joli poupon. Parrain et marraine, oncle et tante maternels de l'enfant. Bien-

venue au bébé. Prompt rétablissement à la maman. Félicitations au papa.

**Va et vient**

M. et Mme Gérard Saint-Louis et leurs enfants, M. et Mme Joseph Gélinas, M. J.-Guy Desfossés chez MM. et Mes Antonio et René St-Louis.

Marcel Desfossés chez Mme Adélaré Desfossés, Lucien, Camille et Rosaire Desfossés.

M. et Mme Raymond Boulé et leurs enfants d'Asbestos chez M. Antoni Descoteaux.

M. Marcel Lampron visitait ces jours derniers M. et Mme Alcide Lampron.

M. et Mme Adélaré Raymond, MM. Alcide et Jacques Raymond à Ste-Brigitte.

M. et Mme Bruno Allard à Ste-Perpétue, pour visiter M. Proulx, père de Mme Allard.

M. Réal Bellavance en visite chez M. et Mme Alphonse Bellavance.

M. Léopold Jutras chez M. et Mme Lucien Jutras.

blic quelque chose d'aussi fade, sans accent, aux accroc sans nombre, je n'en revenais pas. Avoir vu une aussi belle pièce, ainsi gaspillée, me donnait des haut-le-cœur.

La seule chose qui était parfaite, pas la moindre, me direz-vous, mais tout de même, c'était la diction des interprètes. Mais, bon sens, est-ce qu'on fait du théâtre seulement pour la diction, même si c'est du théâtre amateur. J'avoue qu'il en faut, mais tout de même. Et après cela, on se lamentera qu'il n'y a personne pour encourager ces mêmes théâtres amateurs. A mon avis si on n'a à nous offrir que des choses comme celles-là, les gens feront bien de rester tranquillement chez eux à regarder les quelques films médiocres que nous offre la T.V..

C'est bien dommage que je n'ai pas de félicitations à faire aux membres de la troupe à deux exceptions près, même pas à la directrice qui pourtant est une artiste sur la scène. Les deux exceptions sont: l'interprète de "Marie-Louise" et celui de "Georges". Quant à "Poupette", passons par dessus pour effacer le mauvais souvenir qu'elle nous a laissé, j'aurais préféré que ce soit sa rivale qui remporte la palme. Ça, ce n'est que ce qui concerne le scénario sans parler du pur cœur et bien d'autres choses que je passe sous silence.

Il ne faudrait pas pour cela nous priver d'aller voir évoluer des jeunes débutants d'un art si difficile qu'est le théâtre, il y a d'autres troupes dans notre ville, heureusement, même si ces jeunes ne sont pas diplômés de Conservatoire, ils ont vraiment du talent dans la peau, et ce ne sont pas des perroquets qui récitent une fable. Une troupe de théâtre, c'est comme un orchestre, ce n'est pas un nom artistique qui donne une réputation, mais des membres compétents.

Je signe simplement,

Oeil vif.

NOUS REPARONS toutes les marques de TV  
**PARIS BICYCLE & SPORT ENR.**  
 351 NOTRE-DAME Ouest  
 Tél.: PL 2-5201  
 Victoriaville  
 Maison sérieuse qui garantit pièces et lampes  
 14-3-57-jno.

**A VENDRE BUNGALOW** neuf  
 Situé à 38 rue Fortier, comprenant: 3 chambres, 1 grand salon, 1 cuisine et cuisinette. Extérieur en briques.  
 Bonnes conditions, peu de comptant, balance à discuter. S'adresser à :-  
 36 rue Fortier  
 Tél.: PL 2-4201  
**VICTORIAVILLE**  
 4-4-57



"Franchement, j'ai presque honte de sortir avec lui. Il paraîtrait si bien!! Si seulement il faisait nettoyer ses habits chez ARMAND BOUCHARD, 217 Laurier, Victoriaville. Tél.: PL 2-5565."

21-3-57/1ère

## PATRY & THERRIEN ENR.

PEINTURE — TAPISSERIE  
 GROS & DETAIL

179 Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél. PL 2-5124

ET PROCUREZ-VOUS DU

# KEM-GLO

LE MERVEILLEUX EMAIL LUSTRE

- Paraît et se lave tout comme l'émail cuit.
- Idéal pour la cuisine, la salle de bain, les boiseries.
- Ne requiert aucune couche d'apprêt.

## Lettre à l'Editeur

(suite de la page 4)

rendre à ce spectacle j'en revenais choqué, presque indigné. A-t-on idée de nous donner du si vilain théâtre? Je ne parvenais pas à comprendre qu'on puisse offrir au pu-

# Deviendriez-vous CHAUVÉ

**C'est à vous de le décider!**

Mesdames, Messieurs, SAUVEZ VOS CHEVEUX. Seulement par négligence deviendrez-vous Chauve? Aux Moindres signes distinctifs tels que :

<input type="checkbox"/> PELLICULES — DE-MANGEAISONS	<input type="checkbox"/> CHUTE ABONDANTE AU LAVAGE ET SUR LE PEIGNE
<input type="checkbox"/> CUIR CHEVELU IRRITE	<input type="checkbox"/> LE FRONT QUI DEVIENT DE PLUS EN PLUS LARGE
<input type="checkbox"/> CHEVEUX SECS — ANEMIQVES	<input type="checkbox"/> PERTES DE CHEVEUX PAR PLAQUES (Pélaées)

Consultez M. J.-J. Langlois, Biosthéticien qui déterminera la cause exacte. Par un TRAITEMENT EFFICACE vos cheveux repousseront SAINS et ABONDANTS. Vous êtes invités à venir à notre Clinique Mobile qui sera bientôt en votre localité.

**TRAITEMENTS GARANTIS**

**CLINIQUES MOBILES**

**EXAMEN GRATUIT**

Pour Dames et Messieurs pour un Traitement à Domicile.

Lundi le 25 mars <b>VICTORIAVILLE</b> Manoir Victoria	Mercredi le 27 mars <b>BEAUCEVILLE</b> Manoir des Ormes
Mardi le 26 mars <b>ST-GEORGES DE BEAUCE</b> Hôtel National	Jeudi le 28 mars <b>ST-JOSEPH DE BEAUCE</b> Manoir des Cèdres

Heures d'affaires : 2h. p.m. à 9h. p.m.

**Tracey** SPECIALISTES DU CUIR CHEVELU

**CLINIQUE CAPILLAIRE**

"La Clinique la plus moderne et la plus réputée au Canada".  
 350, rue St-Jean, Québec  
 Heures d'affaires — Bureau permanent. Tous les jours :  
 10 h. a.m. à 8 h. p.m. Vendredi: jusqu'à 9 h. p.m.  
 Samedi: jusqu'à 4 h. p.m.

## Des billets d'entrée pour un restaurant

Le public est prié de prendre connaissance du nouveau système de vérification qui est en vigueur au restaurant Vogue de Victoriaville, depuis quelques semaines.

**Système**

Le client reçoit un billet à son arrivée au restaurant. Il devra remettre ce même billet, soit à la caissière ou à la personne responsable, placée près de la porte de sortie. La caissière recevra les billets poinçonnés par les servantes de tables, qui auront servi les clients en question, donc une fa-

ture devra accompagner chaque billet poinçonné. Par contre, les billets non-poinçonnés indiqueront que les clients n'auront fait aucune acquisition.

Ce système qui se montre très efficace jusqu'à présent, sera pratiqué pendant les fins de semaines et les jours de fête.

Le personnel du restaurant Vogue demande votre entière collaboration.

## L'ANNEE HOLSTEIN 1956

M. Hermas Lajoie, agronome-secrétaire de la filiale du Québec de l'Association Holstein-Friesan du Canada, dans le rapport qu'il a présenté à l'assemblée annuelle de ce groupement, le 4 mars dernier, a souligné les faits saillants de l'année holstein 1956.

La filiale du Québec compte 1488 membres répartis en 18 clubs régionaux dont les présidents forment le Conseil d'Administration de la société. En 1956, les enregistrements, 7,662, les transferts, 4,794. Il y a eu augmentation au chapitre des enregistrements tandis que le nombre des transferts reste à peu près le même que l'an dernier. Si l'on rapproche ces chiffres de ceux de 1956 première année d'opération de la filiale du Québec, on constate une très forte augmentation à ces deux chapitres, enregistrements, transferts et effectif ont triplé, preuve de l'expansion considérable de la race Holstein au Québec, depuis vingt ans.

## À VOTRE SANTÉ



POURQUOI ENDURER LA SOUFFRANCE?  
 ATTENDRE EST MANQUE DE PRUDENCE.  
 CONSULTEZ VITE LE MEDECIN!  
 VOUS GUÉRIREZ GRÂCE À SES SOINS.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social